AÑO XVII ENERO DE 1946 Nº. 175

Argentina Austral



SERENIDAD. *(Foto de José Suárez.)*

Llame a las cosas por su nombre:

AL PAN PAN

Y AL VINO TORO

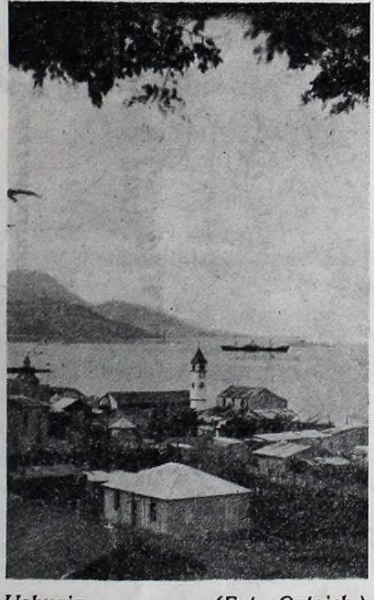


Argentina Austral

Inscripta en el Registro de Propiedad Intelectual Nº 99.705.

Director
ENRIQUE CAMPOS MENENDEZ

Editada por la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia
Av. R. Sáenz Peña 547
Dirección y Administración:
Calle San Martín 427
U. T. 32 - Dársena - 3083



Ushuaia. *(Foto Ostoich.)*

AÑO XVII - NUMERO 175
ENERO 1946
BUENOS AIRES

PRECIO DE VENTA
(FUERA DE LA PATAGONIA)
$ 1.50 MONEDA ARGENTINA

Fundaciones sociales de una entidad comercial

El domingo 16 de diciembre pasado tuvo lugar la inauguración de la residencia adquirida en Villa Elisa (a tres cuartos de hora de Buenos Aires) por el Directorio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia para el Club Social y Deportivo "Enosis", integrado, como no ignorarán nuestros lectores, por el personal de aquella entidad. Se trata de un paso más en los servicios sociales con que son atendidos estos empleados y, considerando su carácter, amplitud e importancia, creemos que ha llegado el momento de dedicar a estos servicios un pequeño comentario dentro de los puntos de vista de orden general en que aquí debemos ajustar nuestras observaciones.

La Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, velando siempre por el mejoramiento de su organización en todo orden de cosas, ha puesto al alcance de las personas que con ella colaboran todos aquellos beneficios de una u otra índole que pueden ayudar al bienestar y contribuir a la mayor felicidad tanto de los individuos como de los respectivos hogares. Este es el caso del Dispensario Médico "Patagonia" y de la colonia de vacaciones en Villa Elisa.

Ambas fundaciones, en las que todo se ha prevenido y nada se ha escatimado, constituyen hoy por hoy y dentro del país los más altos ejemplos de atención por parte de una empresa privada a su personal. En una y otra esfera de funciones se ha buscado lo mejor.

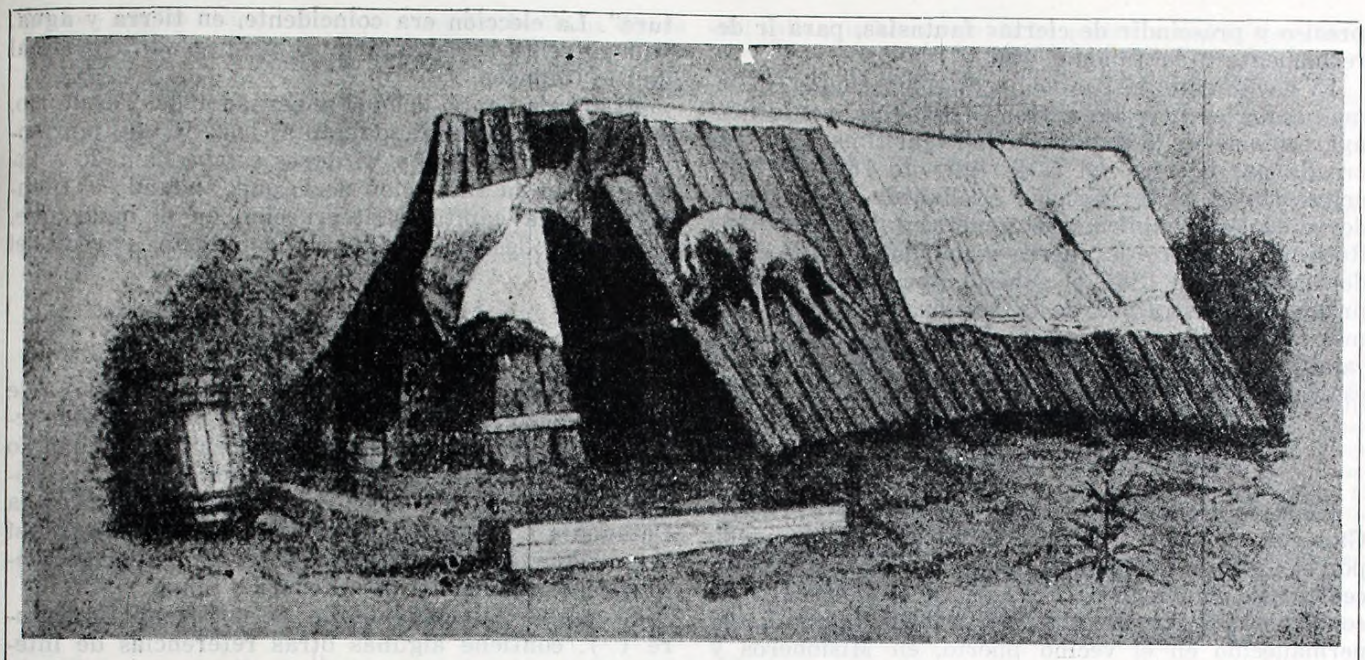
El Dispensario Médico "Patagonia", instalado en el edificio de la empresa (Avenida Roque Sáenz Peña 555), funciona de acuerdo con el siguiente orden de servicios: 1º Clínica general (Consultorio médico central), con sede en el propio edificio de la empresa); 2º Servicio farmacéutico (Botiquín de urgencia y bonificación sobre específicos); 3º Especialidades (Servicios facultativos a prestarse en los consultorios particulares de los respectivos médicos actuantes). Al frente de la clínica general actúa como jefe de los servicios facultativos el doctor Guillermo Ibáñez, secundado por la enfermera señorita Esther Lawson. Para las especialidades, en cambio, se cuenta con la colaboración de un policlínico.

En cuanto a lo que es la colonia de vacaciones de Villa Elisa, en otro lugar de este número y con motivo de su inauguración, damos amplios informes.

Vivimos tiempos de acelerada evolución social. Pero justo es reconocer que, a tono con ellos y aún adelantándose a su ritmo, marcha la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia. Esta misma revista ARGENTINA AUSTRAL, por aquella empresa editada, es otra prueba bien a la vista de sus propósitos y esfuerzos en pro de funciones al margen del objetivo comercial.



Cartas náuticas de la desembocadura del río Gallegos, a dos escalas diferentes, ejecutadas en 1867 por el capitán Mayne, de la Marina Británica.



La primera vivienda en Río Gallegos.

El 19 de diciembre de 1885 fué el nacimiento de Río Gallegos

Por Juan Hilarión Lenzi

(Especial para ARGENTINA AUSTRAL)

Muy poco contienen los viejos papeles, las antiguas relaciones y nutridas memorias oficiales, que concierna a Río Gallegos. Poco consignan, a su vez, los modernos relatos. Las tradiciones orales son insuficientes. Si se exigiese decir, al mejor informado, cuándo levantóse la primera vivienda privada —cómo y por quién— pondríasele en el mayor de los apuros. Es que no hay documentación oficial ni escritos fehacientes, acerca de ese interesante detalle, y son asaz confusas las remembranzas personales.

Un mocetón que llegó extraviado a las costas del río Gallegos a principios de 1885, en una carreta, procedente de un "raque" en Cabo Vírgenes, encontró un rancho abandonado y en él alojó, asegurando, cincuenta años más tarde, que era en el mismo sector en que ahora se levanta la capital santacruceña (1). Agustín Coronel ya tenía su ranchito de adobes, en lo que hoy es la ciudad, en 1877.

LA CARPA DE URBINA

En 1882 se había instalado Pedro Urbina, en una carpa, casi sobre la margen del río Gallegos, pero en el lado norte, allí donde, poco después, el colono Herbert Felton echó los cimientos de Killik. A Aike Norte. El teniente Juan Roncagli, de la expedición de Giácomo Bove, consigna el dato y hasta ofrece una versión gráfica del habitáculo. Aparte de esto, los hechos son imprecisos, y entre unos y otros corre demasiado tiempo. Son años que ya nadie llenará con referencias concretas.

Lo único exacto es que, a partir de 1885, se levantaron poblaciones, cada vez en mayor número, hasta perfilarse la realización del más bello ensueño de un espíritu progresista.

NO HAY ACTA FUNDACIONAL

Carécese de una verdadera acta de fundación de la actual capital de Santa Cruz. ¿Habríase perdido la costumbre de labrarla, o no creíase que los actos a cumplirse importaban en realidad la creación de una urbe? ¿O estaba muerto el espíritu de los fundadores de ciudades? No, ciertamente; sólo había desaparecido el apego a un formulismo. Por otra parte, no asombre que se carezca de un acta fundacional, si tan poco se sabe, concretamente, de su descubrimiento y denominación, al extremo de que para establecer fechas y circunstancias, es preciso entregarse a detenidas búsquedas y largas cavilaciones. Pero los elementos de juicio son ahora más concretos y orientan con mayor exactitud. Puede dejarse de lado lo im-

preciso y prescindir de ciertas fantasías, para ir derechamente a lo fundamental.

El nacimiento de Río Gallegos como ciudad, debemos hallarlo entre los restos —casi totalmente desaparecidos— de la Subdelegación Marítima. Esta fué creada por decreto del 5 de julio de 1879 (2) suscripto por el doctor Nicolás Avellaneda, como presidente de la República, y el general Julio Argentino Roca, su ministro de guerra y marina. Recién el 10 de diciembre de 1884, el general Roca, que ejerce la primera magistratura de la Nación, designa el primer subprefecto marítimo de Río Gallegos: don Alejandro Adrián Bonani (3). Pero la instalación de esa Subprefectura se hará un año más tarde todavía.

LLEGAN LOS FUNDADORES

El 11 de diciembre de 1885 entró al puerto de Río Gallegos el aviso "Coronel Murature", comandado por el teniente de fragata don Miguel Lazcano, procedente de Santa Cruz. Conducía a su bordo el personal de la Subprefectura, que por un tiempo había permanecido en el vecino puerto, en Misioneros y Pavón. Lazcano buscó un nuevo fondeadero, "que ofreciera mayores ventajas que el que existe en la boca, conciliándose con el sitio para la instalación de la Subprefectura", según las instrucciones que había recibido del coronel Daniel del Solier y el comandante Spurr. Sin duda Bonani colaboró en la elección, pero nada se hizo concretamente, hasta la llegada del Gobernador y los demás jefes (4).

El 18 de diciembre entró por primera vez al Río Gallegos, con toda felicidad, fondeando frente a Punta Loyola, el transporte "Villarino", a las órdenes del comandante don Federico Spurr (5).

Procedía de Tierra del Fuego y Punta Arenas. El marino ordenó un reconocimiento del canal y los sondajes consiguientes, hasta "encontrar un paraje adecuado para fondeadero con el agua necesaria para mantener el buque constantemente a flote". Se internó entonces unas diez millas durante la bajamar, y se detuvo donde hallábase el vapor "Coronel Murature". La elección era coincidente, en tierra y agua. Allí enfrente se levantaría el primer edificio fiscal de Río Gallegos.

Al día siguiente, llegó el gobernador del Territorio, por tierra, procedente de Santa Cruz. El capitán Moyano ,en viaje a Cabo Vírgenes estaba llamado a intervenir en la fundación de lo que, andando el tiempo, sería la capital santacruceña, en el lugar que, observado desde las mesetas del norte, parecía el mejor (6).

EL PRIMER ZOQUETE

Ese mismo día —19 de diciembre de 1885— se dió comienzo a la descarga del material de construcción, y el personal de la maestranza "dió principio a los trabajos", dejándola terminada unos días después, quedando desde ese entonces ese puerto de la Patagonia ocupado por autoridades nacionales". Así lo consigna, en lenguaje llano y terminante el teniente coronel de marina don Federico Spurr.

El parte del comandante del "Coronel Murature"(7), contiene algunas otras referencias de interés: "... el señor comandante Spurr ha ordenado la construcción de las casillas como a seiscientos metros de la costa, y a treinta metros de un pozo que hicimos dos días después de nuestra llegada. El agua es abundante y muy buena; la leña en este sitio escasea un poco; sobre la costa norte es abundante y sólo requiere una embarcación para su traslado al sitio de la Subprefectura".

En ese sitio —al nordeste de la actual calle Presidente Roca, entre Magallanes y Sebastián Elcano, al abrigo leve de una pequeña altura, cerca de unos manantiales, que en parte aún persisten— y en esa fecha —19 de diciembre— fué fundada Río Gallegos, con la presencia augural de Moyano y Spurr, con la asistencia prestigiante del coronel Solier, en medio al apremio de Bonani y las manifestaciones alegres de los artesanos —más o menos improvisados..., que siempre iban a recordar aquel episodio de enterrar zoquetes, levantar parantes y colocar soleras, en el imponente desierto patagónico.

En ese día Río Gallegos (8) nació para siempre. Allí comienza su vida histórica. Ese es el principio de lo que no tiene fin.

Buenos Aires, diciembre de 1945.



Del Río Gallegos de otro tiempo: Circacho y su gente.

---

(1) Debo estas referencias a don Eugenio Fernández, que era el joven carretero de aquella ocasión y es uno de los pocos pobladores de aquella época de oro.

(2) Por el mismo decreto fueron creadas las subdelegaciones de Puerto Deseado y Río Gallegos, pero ésta tardó más en ser instalada. En aquella oportunidad se había fijado un presupuesto mensual de $ 520 fuertes y el personal principal era: Subdelegado, Sargento Mayor Eliseo Correa; ayudante 1º, capitán de marina Juan B. Ballesteros; ayudante 2º, teniente de marina Carlos Méndez. Ninguno, luego, asumiría esos cargos. El gobernador de la Patagonia, general Vintter, se refiere, en su memoria de 1883 a la Subdelegación de Río Gallegos, dándola ya por existente. En ese mismo documento expresa que "los campos de Río Gallegos, son excelentes para la ganadería, y no dudo que la población que allí fundé será muy próspera".

(3) Bonani fué un buen funcionario. Pero no se avenía bien su espíritu con el excesivo aislamiento. Comenzó a torturarle la idea del destierro. Se tornó violento el 13 de marzo de 1887 y, a las 21.30, mató a un gendarme llamado Feliciano, "porque éste le atacó, debido a que ofreció amparo a una mujer que huía del soldado, amenazada de muerte". A Bonani le sucedió Julio C. Cipe, ciudadano guatemalteco. Había vivido en el Perú, y se le consideraba peruano. Cipe terminó

yéndose con los indios. Falleció al comenzar la última década del siglo pasado —cerca de Coig, donde se halla la estancia "El Cipe", de Juan Schroeder, lugar que él habitó con los tehuelches amigos.

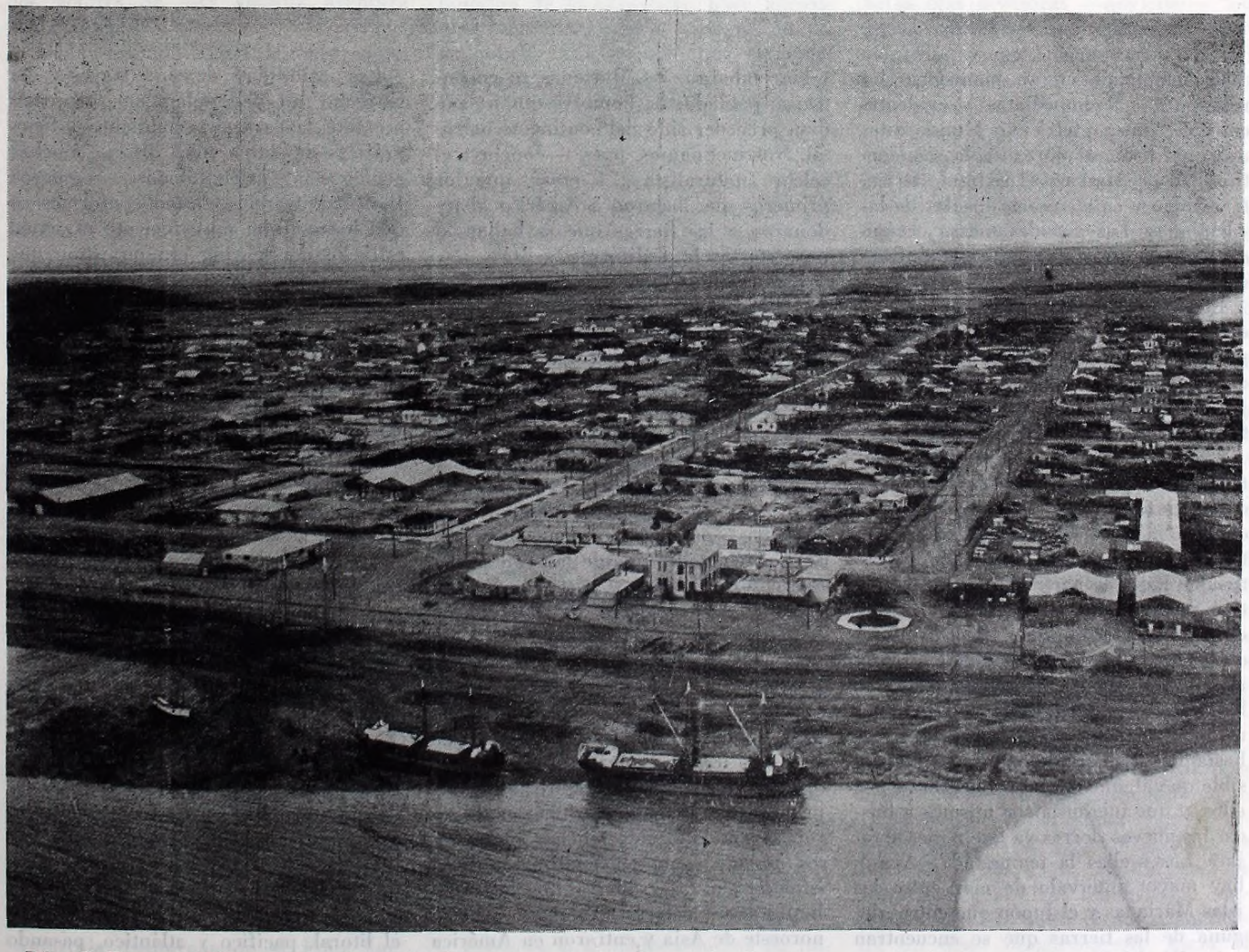
(4) Desde Puerto Gallegos el teniente Lazcano envía un parte al jefe de la escuadra diciéndole que había hecho minuciosos sondajes, reconociendo el paraje, "tanto en el riacho como por la costa" y agregó: "El sitio más aparente lo encontramos sobre la margen derecha del río, a doce millas de la boca y distante de nuestro actual fondeadero como cinco mil quinientos metros: este paraje ha merecido la aprobación del señor comandante Spurr".

(5) "Relación del viaje a los puertos de la Patagonia y Tierra del Fuego", fechada en Carmen de Patagones el 11 de enero de 1886 y "Memoria del año 1885 del transporte Villarino", ambos documentos subscriptos por el teniente coronel de marina don Federico Spurr. El "Villarino" partió de la Boca el 22 de noviembre llevando a su bordo al coronel Solier, al gobernador Moyano y al ingeniero Albertini, encargado del reconocimiento de los terrenos auríferos del "Cabo de las Vírgenes". Había completado carga con víveres para la Subprefectura de Deseado al sur, para las gobernaciones de Santa Cruz y Tierra del Fuego y buques menores y "el material para la construcción de la Subprefectura de Río Gallegos".

(6) En 1887 el cacique tehuelche Orkeke, señor de la tierra, con bello ademán señaló al perito Moreno la extensión del valle y la hermosura de los pastos: era el mismo sitio en que iba a levantarse la capital de Santa Cruz. Así lo averigua el doctor Francisco P. Moreno en un informe elevado al Gobierno de la Nación el 30 de julio de 1917. No es improbable que el eficaz explorador, amigo de Moyano, transmitiera a éste una impresión favorable sobre el lugar, que luego personalmente ratificó como exacta.

(7) Fué su último parte como jefe de ese barco. El "Coronel Murature" zarpó de Río Gallegos para Buenos Aires, el 6 de enero de 1886 y, azotado por un furioso temporal, encalló en Cabo San Francisco de Paula, perdiéndose totalmente. Al amanecer del 8 de enero, el teniente Lazcano sólo pudo divisar, desde la costa, parte de la arboladura de su buque.

(8) Por decreto del Poder Ejecutivo del 25 de agosto de 1943, fué resuelta oficialmente la cuestión sobre la nomenclatura de la capital de Santa Cruz. Unos la llamaban Gallegos, otros Puerto Gallegos y otros Río Gallegos. Prevaleció esta última denominación. Perfectamente lógico. El gobernador Lista, fechaba sus notas en "Río Gallegos" y lo mismo hacía el gobernador Mayer, para citar a los más viejos. Es el nombre tradicional. Y si en Buenos Aires, alguien escribe "Gallegos" o "Puerto Gallegos" no debe esto preocupar mucho, por los desconocimientos propios de la época. Tiene más imprtancia, siempre, la designación de los que viven en el lugar. Sin embargo, quizás con el tiempo se produzca una modificación, porque es común decir, por vía de abreviar, no Río Gallegos, sino simplemente: Gallegos.



Río Gallegos. (Vista aérea y actual)

Breve etnografía fueguina

Por Armando Vivante

(Especial para ARGENTINA AUSTRAL)

SEGUNDA PARTE

COMO SE POBLO LA ISLA GRANDE DE TIERRA DEL FUEGO

Sumario: *Opinión de Buffon respecto al origen de los americanos. — El paso a través del estrecho de Behring. — Canoeros mesolíticos que arriban al archipiélago magallánico. — La primera invasión de hombres dolicoides llega hasta Tierra del Fuego. — La extraña ruta inmigratoria que cruza el continente antártico. — Las ocho olas humanas que pueblan América. — Unidad y pluralidad racial del aborigen americano. — El* homotipo *o indígena ideal de A. Hrdlicka. — El gigante tehuelche y los pigmoides yaganes y alacalufes. — En nombre del grupo sanguíneo cero* (0) *se insiste en la unidad racial. — El testimonio serológico de momias peruanas prehispánicas. — El porcentaje* 0, A, B *y* AB *entre 33 yaganes. — "Ignoramos el origen de todas las cosas..." (G. Sergi). — Enumerando las* Conclusiones.

Contemplando en un planisferio las relaciones más inmediatas y evidentes entre el Nuevo y el Viejo Mundo éstas aparecen hacia el norte, en la semicontinuidad de Alaska y el Extremo Oriente asiático y en el rosario insular de las Aleutianas. Las grandes masas oceánicas parecen constituir abismos infranqueables.

El sentido común tiende a señalar en esta región el grandioso escenario del paso de la humanidad de un continente al otro: "...la semejanza de los salvajes de la América septentrional con los tártaros orientales debe inducir a creer —escribía Buffon— que provenían antiguamente de estos pueblos. Los nuevos descubrimientos que los rusos han hecho más allá del Kamchatka, de varias tierras y de diversas islas que se extienden hasta la parte del oeste del continente americano no dejarían la menor duda por la posibilidad de la comunicación, si estos descubrimientos estuvieren bien probados, y si las tierras se hallaran casi contiguas; pero aún suponiendo que existan intervalos de mares bastante considerables, ¿no es muy posible que algunos hombres cruzaran por ellos, y que fueran por sí mismos a buscar las nuevas tierras ya que no les arrojara hasta ellas la tempestad? Acaso, hay mayor intervalo de mar entre las islas Marianas y el Japón que entre ninguna de las tierras que se encuentran más allá del Kamchatka y la América, y sin embargo, las Marianas se encontraron pobladas de hombres que no podían proceder sino del continente oriental. Nos inclinamos, pues, —concluye el célebre naturalista— a creer, que los primeros que llegaron a América abandonaron a las tierras que se hallan al noroeste de la California..."(1).

Esta explicación, seductora por su sencillez y eficacia objetiva, ha sido ampliamente desarrollada y fundamentada por la escuela antropológica norteamericana, la cual, esquematizando su tesis sostiene que los primitivos americanos provienen del borde nordoriental asiático y que, por consiguiente, constituyen una indudable y concreta unidad racial: la invasión mongoloide se derramó —para emplear una expresión de J. Frenguellí— desde las orillas del estrecho de Behring y hasta los últimos rincones de la Tierra del Fuego, en época más o menos reciente, en todo caso no más antigua que el más reciente paleolítico europeo (2). G. Elliot Smith —animador incomparable de la escuela heliolítica (3)— en su libro de síntesis: *"En los comienzos de la civilización"*, capítulo VIII, sostiene que los primeros habitantes de América llegaron al Nuevo Mundo muchos siglos antes de que cualquier civilización local empezara a desarrollarse; los primeros inmigrantes, aclara, venían de la costa noroeste de Asia y entraron en América cruzando el estrecho de Behring.

La posibilidad de una travesía del Estrecho no debe plantearse teniendo presente las actuales condiciones fisiográficas de esta región ártica; muchos geólogos y paleontólogos —recuerda Pericot y García— están conformes en que hasta fecha muy reciente el actual estrecho de Behring era un istmo que unía los dos extremos de Asia y América. Así, para Scharff, este istmo subsistió hasta el pleistoceno; Dall ha probado las condiciones favorables del Estrecho para el paso, que no reúnen las islas Aleutianas y, según Gidley, en los comienzos del pleistoceno e incluso, probablemente, en la época postglacial, este puente era ancho, cubierto de vegetación, de clima suave y habitable, por lo tanto, por el hombre, recibiendo la benéfica influencia de la corriente templada del Kuro-Shivo. Según el autor que citamos (4): "El único camino conocido con seguridad es el estrecho de Behring, que disfrutó en otros tiempos de condiciones más favorables para la vida".

Recientemente, entre nosotros, un incansable estudioso reafirma la hipótesis del ingreso asiático-americano de una antigua humanidad portadora de la cultura mesolítica, señalando que el paso desde la Siberia oriental hacia Alaska y de aquí su difusión a lo largo de todo el litoral, pacífico y atlántico, pasando por el archipiélago fueguino, ha sido



Una vista del panorama al sur de la cordillera fueguina. A la izquierda el monte Olivia. (Foto Leguizamón, enviada por nuestro corresponsal en Río Grande.)

realizado en viaje marítimo, mediante canoas de corteza y tablas calafateadas, con apoyo en el complejo insular Aleutianas-Koriak-Cook-Inlet. La raza fueguina sería la representante austral de los actores de esta antigua aventura emigratoria (5).

Dado el estado actual de nuestros conocimientos se debe admitir esta primitiva penetración que se realizó desde las tierras asiáticas hacia las tierras americanas, ya sea por el posteriormente fracturado istmo de Behring, ya sea bordeando los litorales con estaciones en las islas que desde las Curiles describen un arco que se apoya, en su otro extremo, sobre la costa occidental americana.

En sus clásicos estudios: "*The genesis of the Americans Indians*" (1915) y "*The origin and antiquity of the American Indian*" (1923), A. Hrdlicka, explica el poblamiento de este continente por el aporte de cuatro oleadas sucesivas de población que invadieron el territorio, correspondiendo a la primera oleada de hombres dolicoides representar los más primitivos habitantes de la Isla Grande de Tierra del Fuego.

El Dr. Paul Rivet señala otra ruta para la primera invasión humana de América, una de las cuatro, que según este estudioso francés, poblaran este doble continente; una ruta opuesta a la que concluímos de reseñar. Buscando la ascendencia de onas y patagones los relaciona con los indígenas australianos y supone, adhiriéndose a la explicación de A. A. Mendes Correa, que el arribo a la extremidad sur de nuestro continente se habría efectuado a través de la Antártida, contorneando el Polo Sur: los principales jalones habrían sido Tasmania, islas Auckland, Campbell, Macquarie, Esmeralda, Tierra de Wilkes, Tierra de Eduardo VII, Tierra de Graham y Tierra del Fuego. Esta hipótesis se apoya, principalmente, en la suposición de la existencia, hace aproximadamente unos 6.000 años, de un clima mucho más benigno que el actual que permitió que un pueblo primitivo pudiera seguir la ruta Australia-Antártida-Tierra del Fuego (6).

Al examinar esta conclusión de P. Rivet, el Dr. J. Imbelloni, escribe que prescindiendo de las muchas circunstancias inverosímiles que invoca, ha puesto de relieve que esta fantástica migración está en abierta contradicción con los hechos etnográficos bien establecidos, ya que la circulación del tipo humano australoide y de sus peculiares culturas se efectuó, en América, de *norte a sur*, y no de sur a norte, y así lo afirma el carácter nórdico de los elementos que constituyen el patrimonio común de los cazadores inferiores americanos (7). Los historiadores no aceptan más aquella explicación de Rivet-Correa.

El Dr. J. Imbelloni ha sido el que con más cuidado y actitud crítica ha elaborado y trazado el panorama del poblamiento primitivo de América, encarándolo en todos sus componentes: humanos (raciales) y culturales (etnológicos), dentro de la trama del tiempo (historia) y del espacio (geografía); con sus trabajos monográficos y de síntesis se corona, en sus líneas generales, la escuela antropológica representada por A. D'Orbigny (1839), G. Sergi (1911), R. Biasutti (1912) y E. von Eickstedt (1934).

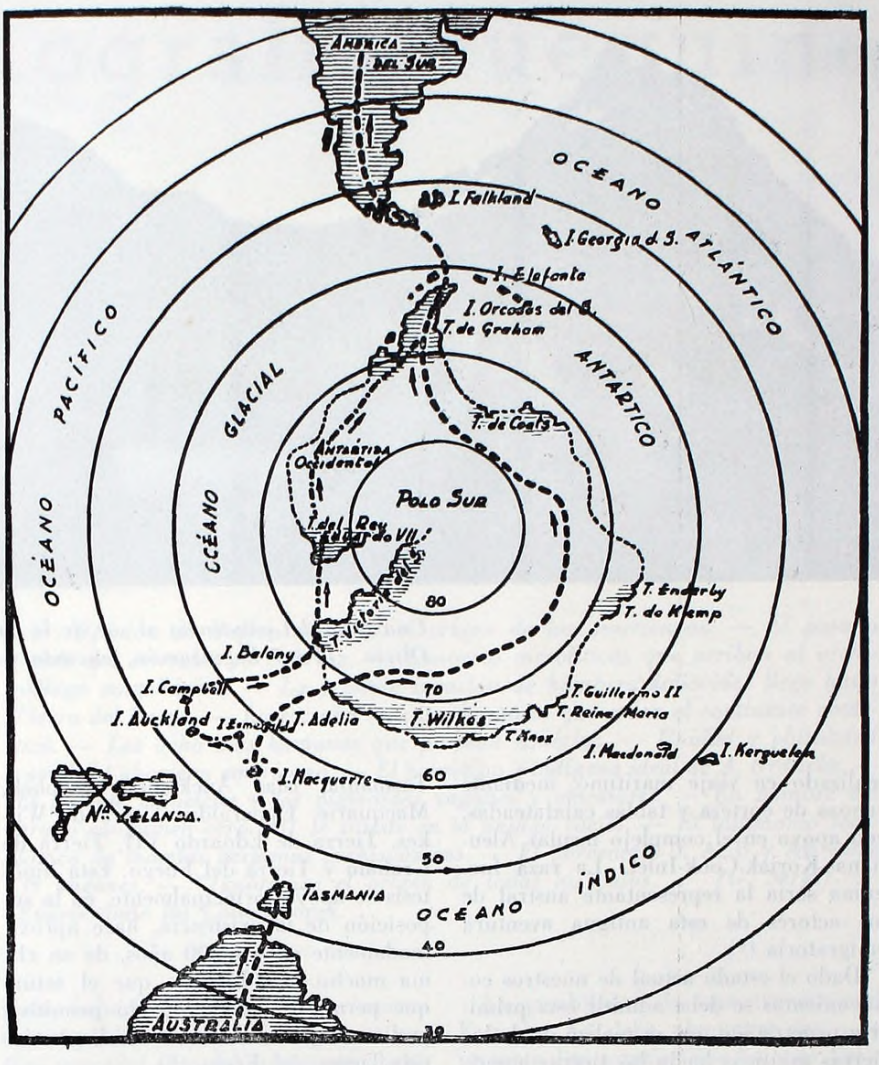
Entre los principales estudios de Imbelloni, citaremos: "*La Esfinge Indiana*" (1926), "*Fuéguidos y Láguidos*" (1937) y "*Tabla clasificatoria de los Indios*" (1938).

Según este autor, América es invadida por ocho contingentes humanos. Estas olas invasoras —advierte— "no deben concebirse, naturalmente, como empresas de colonizadores ni de conquista, sino como la simple difusión en el espacio, ya sea por vía terrestre o marítima, de los pueblos que sucesivamente han dominado la porción extremo-oriental del Mundo Antiguo, comprendiendo las islas, y su desplazamiento, más que una *marcha* hay que entenderlo como un *deslizamiento*" (8). Refiriéndonos, ahora, concretamente, a los primeros habitantes autóctonos de Tierra del Fuego, éstos provendrían, según Imbelloni, de los representantes de la primera ola invasora, que describe así: "Un contingente de dolicoides de baja estatura, cuyo canon somático es el tasmanio, provisto del primitivo conjunto patrimonial de la cultura tasmania (9), sin instrumental de piedra; en el momento de la historia humana en que dicho modelo físico y cultural dominaba el borde oriental de Asia, se dilató por vía terrestre, hacia América; ocupa ahora los límites más lejanos, arrinconado (10) por las olas sucesivas en las extremidades continentales y constituye los Fuéguidos..." (11).

Tanto la escuela antropológica norteamericana, como la argentina, concuerdan respecto a la ruta terrestre seguida por los primeros pobladores de este continente y en admitir que los habitantes primitivos del extremo austral han venido desde el norte, siguiendo un lento desplazamiento hacia el sur; pero no encontramos el mismo

acuerdo en lo que se refiere a su ubicación clasificatoria dentro del cuadro racial de toda América.

Para la primera escuela nombrada el indio constituye una raza única; para la segunda, no. A. Hrdlicka (*"The peopling of America"*, 1912) ha resumido la teoría unitaria en el famoso término *homotipo (Homotype)*, es decir, en la determinación de un canon físico que conviene y comprende a todas las variedades raciales americanas; involucra en una misma entidad a los indios de las praderas, a los autóctonos de América Media, a los primitivos de la Sierra boliviana y a los sobrevivientes canoeros de los canales fueguinos. Las diferencias, según este autor, son secundarias. En verdad, este modelo ideal de indio americano no deja de ser, precisamente, un *modelo ideal*, que sólo existe en la mente de su creador. A este propósito escribe J. Imbelloni, máximo representante de la segunda escuela, la escuela de la diversidad racial del indígena: "Inútilmente ha intentado Ales Hrdlicka dibujar un patrón morfológico común, que representa al pueblo americano aborigen *in toto*, ya que todo crítico sereno ha visto en su *American Homotype* un organismo abstracto, creado artificialmente, mediante cifras que son los promedios de estaturas, índices craneanos, índices de la nariz, etc. de poblaciones absolutamente heterogéneas" ([12]). En efecto, para no considerar otros aspectos críticos desfavorables a la escuela norteamericana, es evidente que sería sumamente difícil involucrar en el mismo esquema racial a los fornidos y altos tehuelches (de 1,73 a 1,90 m.) con los pigmoides yámanas y alacalufes (alrededor de un metro y medio).



Ruta de migración de los australianos hacia América por la Antártida, según A. A. Mendes Correa, hipótesis que Paul Rivet halla muy verosímil.



Indígena alacaluf actual, vestido con ropa europea.

No hace mucho, la primera escuela reforzó sus argumentos con las nuevas conclusiones de la serología racial, sosteniendo que el indio americano constituía, en realidad, una gran masa racial única, como lo demostraba el predominio del grupo sanguíneo *O*. Así, por ejemplo, si en un triángulo representamos en dos de sus ángulos a Europa y Asia, con el predominio, respectivo, de los grupos *A* y *B*, al tercer ángulo, que vendría a ser América indígena, le correspondería el grupo *O*.

"El gran porcentaje del grupo *O* —comenta J. Comas— entre amerindios y esquimales, hizo pensar y aún sostener la teoría —especialmente por Bernstein (1924) y Snyder (1926)—, de que en su origen y en estado de pureza el indio americano pertenecía al grupo *O*, o sea que carecía de los aglutinógenos *A* y *B*, y que posteriormente con la llegada de otros elementos étnicos, aparecieron los grupos sanguíneos restantes" ([13]), de este modo y apoyados en las conclusiones de la hematología racial el clásico *Homotipo Americano Antropométrico* se completó con la formulación del gemelo *Homotipo Americano Serológico*.

Investigaciones inmediatas posteriores y el examen crítico de las mismas, han revelado la inconsistencia de la tesis de la unidad racial del indio americano, unidad basada en el predominio del gene *O*. El examen del tejido de momias peruanas prehispánicas (L. Wyman y W. C. Boyd, 1937) mostró la existencia de los grupos *A* y *B*. Una serie de indios puros Blackfeet y Blood tenía un porcentaje de 76,5 del grupo *A* (A. Maston y F. Schrader, 1933). Entre los yaganes el porcentaje de los grupos *O*, *A*, *B* y *AB*, en 33 individuos examinados (G. Raham, 1931) son los siguientes: 9 - 0 - 91 - 0, respectivamente.

Es indudable que existen en América —diremos con Imbelloni ([14])— grandes masas absolutas de *O*, en general,



El misionero salesiano P. Torres acompañado por los jóvenes alacalufes Felipe y Urbano, a quienes acaba de entregar ropa.

pero sin excluir que determinados pueblos presentan importantes masas de *A.* que seguramente han existido en tiempos anteriores al descubrimiento, y otros pueblos que muestran un porcentaje de *B*, enormemente pronunciado.

En la "Introducción" a su estudio "*La evolución humana*" (tomo I, página 7; versión de S. Valentí Camp), G. Sergi escribe: "Ignoramos el origen de todas las cosas, pero tenemos un anhelo, una especie de instinto de conocerlas, instinto y anhelo tan fuertes y poderosos, que nos llenan de inquietud si no encontramos o inventamos alguna explicación que por un tiempo dado los satisfaga"; respondiendo, de algún modo, a esta acuciante necesidad hemos planteado —en sus términos más generales y completos— la cuestión del origen de la población primitiva de la Isla Grande de la Tierra del Fuego. Desglosando las conclusiones desarrolladas en esta colaboración y en la anterior, tenemos *1º*, Los habitantes aborígenes del extremo austro americano no descienden de seres prehumanos, cuya cuna fuera la pampa patagónica. *2º*. Tampoco son sobrevivientes de los habitantes de algún hipotético continente sumergido, catastróficamente, entre las aguas oceánicas. *3º*, Es muy probable que hayan venido de la región nordoriental del Viejo Mundo. *4º*, Ya sea por el camino de Behring e insular que conecta los dos continentes, deslizándose, por vía terrestre, o bien, bordeando el litoral pacífico, hasta llegar al archipiélago magallánico. *5º*, Todo hace suponer imposible un ingreso a través del continente antártico o de desaparecidos puentes intercontinentales. *6º*, Los fueguinos: yaganes, alacalufes y onas, no son miembros de una única familia indígena americana, ni desde el punto de vista antropométrico, ni desde el serológico.

(1) Capítulo de *Buffon* transcripto en la "*Geografía Universal*" de Malte-Brun; tomo I, pág. 466, Buenos Aires, 1876.

(2) *J. Frenguelli: "El problema del paleolítico en la Argentina"*, en "Investigación y Progreso", año IX, Nº 2; Madrid.

(3) Esta escuela sostiene que el origen de la civilización tuvo lugar en Egipto y de allí se difundió por todo el mundo.

(4) *Pericot y García: "América Indígena"*, tomo I, págs. 393 y 412; Barcelona.

(5) *S. Canals Frau: "Una capa mesolítica de población americana"*, en "Anales del Inst. de Etnolog. Ameri.", tomo VI; Tucumán.

(6) *Paul Rivet: "Les Océaniens"*, en "Revist. del Instit. de Etnolog."; Tucumán, 1932.

(7) *J. Imbelloni: "El poblamiento primitivo de América"*, en "Rev. Geográf. Americ.", Nº 70; Buenos Aires.

(8) *J. Imbelloni: citado en la nota* (7).

(9) Por el inventario de esta cultura véase: *J. Imbelloni: "Epítome de Culturología"*, pág. 90 a 93; Buenos Aires, 1936.

(10) Es interesante anotar, por ahora, que según el *Prof. S. Canals Frau* esta posición de los fueguinos, en el extremo sur, no debe interpretarse como un *arrinconamiento*, es decir, como si hubieran sido desplazados o empujados por otras razas más poderosas y mejor dotadas culturalmente. Comenta el *Prof. Canals Frau*, en el trabajo citado en la nota (5), pág. 22: "En consecuencia, la posición de los *Fueguidos*, que viven en el extremo sur del continente, no puede ser la de pueblos arrinconados, como generalmente se admite. Sino que su establecimiento en una región tan inhóspita ha de haber sido más o menos voluntario al principio".

(11) *J. Imbelloni:* cit. en la nota (7).

(12) *J. Imbelloni: "Razas humanas y grupos sanguíneos"*, en "Relaciones de la Soc. Argent. de Antropol.", tomo I, pág. 26; Buenos Aires.

(13) *J. Comas: "Los grupos sanguíneos y la raciología americana"*, en "Rev. Mexicana de Sociólog.", año IV, vol. IV, Nº 3; México.

(14) *J. Imbelloni:* "Isohemoaglutinación y antropología", en "Rev. Univers.", año XXII, Nº 2; Chile.



El cabo de Hornos, por donde habría pasado la antigua migración de australianos que llegó al archipiélago magallánico. (Lámina del "Darwins's Journal".)

EL APOSTOL DEL LAGO

Historia de la Misión de Nahuel Huapí

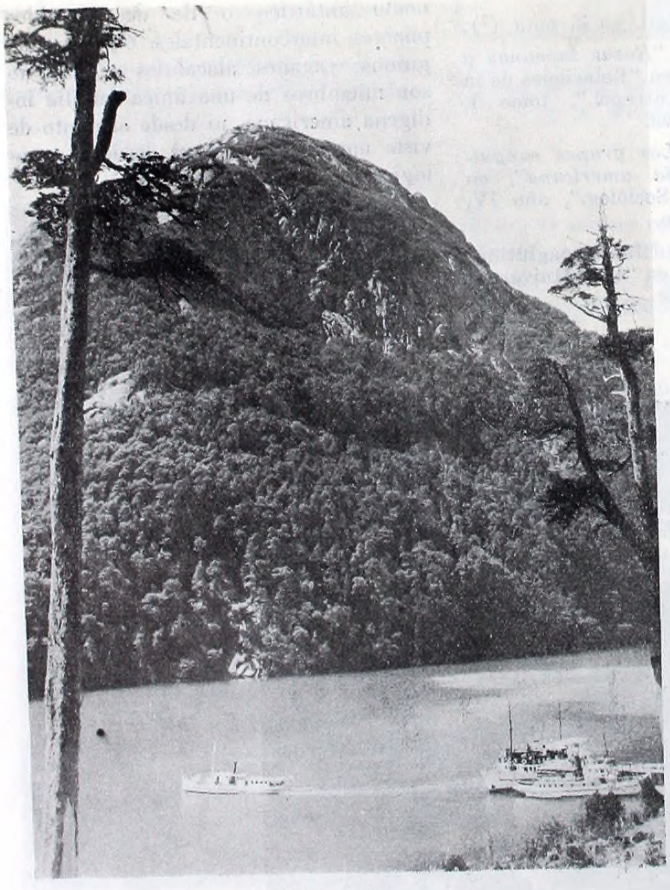
por Juan Carlos Alemán
(especial para ARGENTINA AUSTRAL)

Segunda parte

EL MISIONERO

8. — *El viaje del Padre Rosales*

En 1641 don Francisco López de Zúñiga, marqués de Baydes y Gobernador de Chile por aquel entonces (1639-1646), firmó con los araucanos la paz que en la Historia lleva su nombre. Tratado por el cual cesaron las agresiones entre los españoles e indios; pero en noviembre de 1650 fué quebrantado por el capitán Diego Ponce de León quien, al frente de dieciséis soldados españoles y mil indígenas auxiliares, partió del reciente asiento de Voroa (fundado dos años antes por el maestre de campo Fernández Resolledo, durante el gobierno de Martín de Mujica) y cruzando por el boquete de Villarrica [1] (posiblemente por Paineún, el paso más austral), atacó a los puelches que, sabedores de la invasión, se habían hecho fuertes en lo más escarpado de las montañas y en una isla del Epulauquen [2], brazo del lago Huechulauquen [3], comandados allí por dos holandeses y un negro (que lograron escapar hacia Buenos Aires), desertores los primeros de la escuadra del general Enrique Brouwes, cuando en 1643 este jefe había operado en las costas de Chile. Ponce de León hizo construir balsas, con el auxilio de las cuales pudo tomar por asalto la isla, y regresó a su pueblo de origen con trescientos cautivos (según la mayoría de los cronistas), aunque don Diego Barros Arana sostiene que eran sólo cuarenta y cuatro, lo cual está de acuerdo con el número de los que fueron devueltos. Los puelches, así tratados sin razón ni derecho, en una reunión de sus caciques principales decidieron organizar un levantamiento general.



Puerto Blest, sobre el Nahuel Huapi.
(Foto Dirección de Parques Nacionales.)

Desde el 7 de mayo era gobernador efectivo (sucediendo al interinato del maestre de campo Alonso de Acuña y Córdoba), Antonio de Acuña y Cabrera, caballero del hábito de Santiago, "viejo militar que gozaba en el Perú de cierto prestigio, más que por sus propios méritos, por la influencia de algunos parientes que tenía en la Corte" (Barros Arana), hombre de carácter débil e influenciado por sus dos cuñados, los Salazar, lo cual fué causa que su mandato fuera uno de los más nefastos en la historia colonial de Chile.

Este funcionario comisionó para contener la inminente sublevación al Padre Diego de Rosales ("fraile-soldado" en la definición de don Félix San Martín); sin duda alguna, una de las figuras próceres en la historia de la conquista de Chile (P. Guillermo Fúrlong), quien en 1648 había quedado como misionero en Voroa, junto con el Padre Francisco Astorga. Rosales puso como condición esencial para ello la devolución de todos los cautivos, a lo cual naturalmente se accedió. Acompañado de

éstos, del mismo capitán Ponce de León y del cacique Catinaquel, con una reducida escolta, pasó por Villarrica a principios de diciembre de 1650. En tierras del cacique Públuem-Lleuca, de imprecisa ubicación actual, "el Padre Rosales plantó . . . una gran cruz, y les predicó con fervor" a los indios (Enoide), convocando luego un parlamento, durante el cual se dieron cumplidas satisfacciones a los puelches, los cautivos fueron restituídos, se entregaron numerosos regalos y finalmente se asentaron los términos de la paz deseada.

Cumplida así su misión y ganada la confianza de los naturales, Rosales continuó su viaje, ahora ya de exploración, llegando hasta la "famosa laguna de Nahuel Huapí, que quiere decir su nombre: Laguna de tigres . . . [4]", la cual "es célebre . . . porque tiene de voz más de veinte leguas y contiene en su ámbito muchas islas habitadas de indios rebeldes . . .", como escribió posteriormente en su Historia (tomo I, pág. 267). Desde allí cruzó el territorio del Neuquén de sur a norte en casi toda su extensión, llegando hasta unas salinas, posiblemente las de Pun-Maluida. Es curioso, según él mismo anota, que haya encontrado, frente a Villarrica (ignoramos en cuál de los pasos), "las mazas de algunas carretas que allí deshizo y dejó por despreciadas" don Jerónimo Luis de Cabrera, a cuya expedición ya hemos hecho referencia al comienzo de esta monografía; y de un español cautivo obtuvo informes sobre las asechanzas que a aquel militar habían tendido los indios, hasta obligarlo a regresar. Es ésta la primera vez en la historia austral que las rutas de los exploradores, salidos uno de oriente y otro de Occidente, se cruzan en medio de una comarca desconocida.

A mediados de enero de 1651, acompañado de cuarenta caciques que venían con él para celebrar oficialmente la paz con las autoridades, regresó el Padre Rosales, presumiblemente por el paso de Antuco (*"agua del sol"*), que era el más frecuentado por las tribus regionales de uno y otro lado de los Andes. El tratado se firmó en Voroa el 24 de ese mismo mes, creyéndose que con él cesaban de una manera definitiva las hostilidades. Poco había de durar sin embargo.

Muchos autores de indiscutible mérito, del siglo pasado y actuales, sostienen que Rosales hizo dos viajes al Neuquén, siendo éste el primero y un segundo en 1653, basando las aseveraciones en ciertos párrafos contradictorios y oscuros de su "Historia". Sin embargo, hemos preferido tomar por guía la autoridad del doctor Francisco Fonck, quien escribe al respecto: "No se le habrá escapado al lector . . . la discrepancia que Rosales volvió en enero de 1651, mienras dice en otra parte que pasó a Malmelluapi en 1653. Si estas dos fechas fueran exactas, resultaría que había hecho *dos* viajes por Villarrica, siendo el primero el del gran parlamento con los puelches y el segundo el que hizo a Melmelluapi. Esta es efectivamente la opinión de Vicuña Mackenna y Eurich, que parece confirmarse por la aserción de Rosales, al hablar de sus observaciones hechas en todo el país, de "haber pasado la cordillera dos veces y puesto en paz a los puelches y peguenches. Terminados estos hechos inicia su misión el P. Mascardi.

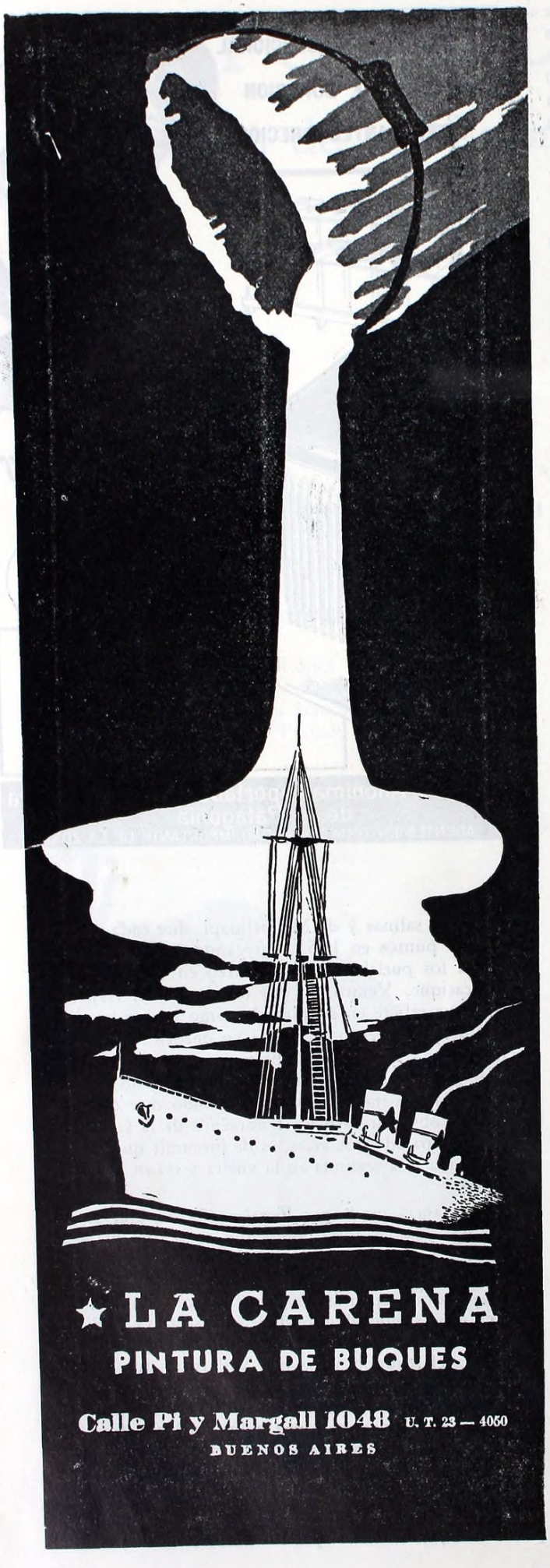
"Un examen atento de los pasajes en que el autor se refiere a este viaje o viajes, me han persuadido que hizo sólo *un* viaje . . . Hay indudablemente en ellos cierta confusión y contradicciones manifiestas. La descripción de su viaje forma un capítulo de su historia, en que relata en debido lugar los sucesos de la época respectiva; refiere aquí el bautismo del cacique Autulien, el parlamento de los puelches y su excursión a las salinas, que tuvieron lugar en 1651; no menciona expresamente Malmelluapi. Alude en otras partes diferentes la descripción de Epulasquen, de las salinas y de Melmelluapi, dice cada vez que visitó esos puntos en 1653, agregando que fué al poner en paz a los puelches y que bautizó en esta ocasión al mismo cacique. Vemos que este bautismo y el viaje a las salinas, que refiere en su historia como hechos en 1651 y antes del parlamento de Voroa no pueden haber tenido lugar en 1653. Como la fecha no era esencial para esos apuntes geográficos, es posible que el autor no se fijara en ella y la pusiera equivocada. Cuando dice que tuvo ocasión de observar bien los fenómenos de la Cordillera, por haberla pasado dos veces, es de presumir que fué una vez en la ida y la segunda en la vuelta y *no* en dos viajes diferentes.

"Esta manera usada por Rosales de computar separadas las dos pasadas correspondientes a un solo viaje por la Cordillera, resulta también de su relación . . ., que la pasó *cuatro* veces [5], es decir, dos veces en cada uno de los dos viajes, que emprendió, según datos positivos, al otro lado de ella, siendo el uno el de que se trata y el otro a la provincia de Cuyo. Además no se divisan los motivos para el segundo viaje por Villarrica, que de suyo es poco probable . . .

"Todas las observaciones e incidentes mencionados tuvieron lugar al "poner en paz a los Puelches, frase que el autor repite muchas veces en su "Historia . . .", pero en ninguna indica que haya hecho *dos* viajes con este motivo."

("Viajes de Fray Francisco Menéndez a Melmelluapi, publicados y comentados por Francisco Fonck".)





9. — *Inicia su misión el Padre Mascardi*

Hemos dicho ya que Nicolás Mascardi, todavía novicio, llegó a Chile en 1651, posiblemente en los últimos meses del año. Terminó allí (sin duda en Santiago) sus estudios de Teología y al finalizar el curso, en un acto público de la materia, como se estilaba por aquel entonces, presentó una tesis en latín, griego y hebreo tan completa y *"elegantísima"* que *"asombró a todas las Religiones* [sacerdotes] *y Seglares que se hallaron presentes"*. Su ordenación sacerdotal y primera misa debe haberse efectuado en diciembre de 1652. Nicolás Mascardi era ya un miembro activo de la Iglesia.

Teniendo presente su inteligencia y capacidad, de las cuales había dado muestras, *"quisieron los Superiores . . . ocuparle en cátedras, y él pidió instantemente de rodillas al Padre Provincial* [Vicente Modolell] *que le enviase a una Misión, pues había dejado para eso los lucimientos de Roma y para eso había venido a las Indias.*

"Vino al Padre Provincial con sus deseos, movido del fervor con que se lo pedía, y envióle a la Misión de Buena Esperanza . . ." Esto tiene que haber sido a principios de 1653, pues hay un documento que citamos más adelante por el cual consta que en mayo ya se hallaba allí.

Buena Esperanza era una de las misiones más florecientes que poseían los jesuitas en esa parte de Chile. Su fundación eclesiástica se llevó a cabo alrededor de 1610, al transladar a ese lugar, denominado comúnmente "la estancia del Rey", la misión que hasta entonces existía en Monterrey, hecho que se efectuó bajo el auspicio del Vice-Provincial interino P. Luis de Valdivia. Según Euricle, Buena Esperanza "en aquel entonces era un fuerte del ejército español, junto al cual levantó el P. Modolell una casa para sí y su compañero el P. Juan Bautista Prada. y una iglesia en que poder celebrar los sagrados misterios; todo pequeño y humilde, como suelen ser las cosas en sus principios". Era un lugar estratégico, no sólo militar, sino sobre todo espiritualmente, a causa del gran número de indios que vivían en esa comarca.

En 1632, gracias al celo del P. Juan Moscoso, se logró erigir en ella un templo "que vino a ser el más bello y más adornado de aquellas provincias" (Euricle). Por otra parte, pocos años después el teniente Buenaventura Beltrán [6] "donó una estancia de quinientas cuadras de tierra, con una viña y un molino, y además cuatrocientas cabezas de ganado menor: apreciado todo en dos mil pesos" (Euricle), a fin que en Buena Esperanza pudiera erigirse un colegio.

Ya allí, el Padre Mascardi se dedicó con fervor y atención a aprender el araucano y los diversos dialectos regionales, con el propósito de enseñar a los indios en su propia lengua, lo cual fué motivo que éstos lo respetasen y estimasen, hasta el extremo que *"los que rehusaban ir a la doctrina y a los sermones, por sólo oírle iban con gusto y quedaban aficionados al Padre y a la Ley de Dios que predicaba, que como la predicaba con tanto espíritu, la infundía en los oyentes"*.

Así, muchas veces *"acontecíales a los otros Padres sus compañeros el ir a bautizar o confesar a un Indio, que se estaba muriendo y después de haber caminado seis y ocho leguas por caminos asperísimos de cuestas, montañas y pantanos, y a peligro de dar en manos de los enemigos, que siempre tenían emboscadas y asechanzas en los caminos, hallarle duro y rebelde, y que si era Cristiano no quería confesarse, aunque se moría: y si era infiel no se quería bautizar, aunque le decía que se condenaba, y volvíase a casa con este desconsuelo, e iba el Padre Nicolás Mascardi y sin reparo en los peligros de los caminos, ni temor de dar en manos de los enemigos, ni de perder la vida, porque la tenía sacrificada a Dios y al bien de las*

almas, hablaba al Indio con tal suavidad y con aquella gracia que Dios había derramado en sus labios, que le convertía y le ablandaba la dureza del corazón, y enternecido le pedía que le confesase que quería desenojar a Dios, y si era infiel le pedía que le bautizase, que quería ir a ver a Dios. Y así convirtió a muchos, que duros y obstinados, querían antes condenarse, que confesarse, y antes dejar de ver a Dios que verse bautizar".

Su dominio de los diversos idiomas indígenas le sirvió asimismo de mucho para realizar el apostolado que se había señalado. Un caso entre tantos: sucedióle cierta vez asistir a *"una india Poya, que se estaba muriendo, y después de haberla estado catequizando grande rato, y persuadiéndole que se bautizase y no muriese en su infidelidad, no pudiendo sacarle una sola palabra, reparó en que no debía saber aquella lengua, en que la hablaba, y hablóle en otra que entre los indios hay diferentes lenguas, y en una casa, el marido suele hablar en una lengua y la mujer en otra, por ser de otra nación. En oyendo la india la otra lengua, que era la suya, alegróse y comenzó a dar palmadas de placer, y viendo esto el Padre, alegróse más que ella, porque halló el medio de ganarla para Dios. Catequizóla en aquella lengua y convirtióse, y recibió el agua del bautismo . . ."*

También durante esta época de su vida el Padre Mascardi realizó algunas conversiones y exorcismos verdaderamente milagrosos, que indican, no sólo su fe en Dios, sino asimismo su maravilloso dominio de las almas.

Como misionero, Mascardi debía predicar por todos los alrededores, tropezando a veces con inconvenientes materiales, el mayor de los cuales era la falta de templos apropiados. Sin embargo esto no lo arredraba. *"En Talcamalmida, y otras tierras, que no tenían iglesia, ni la querían hacer, no desfallecía su espíritu, sino que ponía una Cruz en un lugar acomodado y allí los juntaba* [a los indígenas], *y los adoctrinaba persuadiéndoles lo que les importaba para su salvacion. En la Reducción de San Cristóbal donde viven los indios junto al abrigo de los españoles, que no tenían iglesia, en la de los españoles los adoctrinaba, y trazó que hiciesen los indios su iglesia aparte, y convirtió los dos caciques más principales de aquella Reducción, y los bautizó e impuso la confesión anual en los que ya eran cristianos, que nunca se habían confesado, y que se casasen según el orden de Nuestra Santa Madre Iglesia los que no tenían más que una mujer, que sólo estaban casados según sus ritos gentílicos, esperando a los que tenían muchas mujeres, a que Dios los convirtiese, no dejaba de predicarles continuamente, afeándoles el pecado de la poligamia y multiplicidad de mujeres.*

"Entre la rebeldía de algunos indios que no se querían convertir, le consolaba Dios por la continua oración que hacía por ellos, y por los deseos que tenía de su salvación, con darle algunos que se convirtiesen a su persuación e instancias, como le sucedió que hallando a dos enfermos, marido y mujer, en grande riesgo: el marido no quiso convertirse, y se convirtió la mujer, y bautizada luego murió, y se fué al cielo, consolándose con lo que dijo Cristo: "uno será tomado y el otro será abandonado", y agradeciendo a Dios que le hubiese dado el uno, para podérselo ofrecer. Quedó consolado aunque penoso de la dureza del otro".

(Continuará.)

---

[1] Villarrica en realidad no designa un paso determinado sino un boquete que del lado chileno enfrenta la ciudad de ese nombre, siendo la convergencia de los siguientes pasos y boquetes argentinos: Paimún, Thomeu, Huiriachil, Añilmerequi, Hui-Hui, Pilul, Coloco y Reigolil. Por eso es casi imposible determinar por cuál de éstos pueden haber salido al territorio patagónico los capitanes, exploradores y viajeros que las crónicas de la época indican sólo como cruzando por Villarrica.

[2] *Epu*: dos. - *Lavquen, lauquen* o *lafquen*: lago. Dos lagos.

[3] *Huelchue* o *huechue*: punta, arriba o hacia arriba de un lugar, el remate de cualquier cosa, límite. Punta del lago. Don Félix San Martín hace notar que evidentemente "se habría producido aquí un trueque entre los dos toponímicos, tomando la parte la categoría del todo, y éste habría descendido al simple rango de parte". ("Neuquén", p. 26. Biblioteca del Suboficial, volumen LIV, 1930.)

[4] Rosales está equivocado en la traducción, porque si bien *Nahuel* es tigre, *huapí* indica isla. Isla del tigre.

[5] Hemos citado este párrafo en el capítulo 6.

[6] Este nombre lo hemos tomado de Enrich. Sin embargo debemos hacer constar que la mayoría de los cronistas e historiadores citan como donante al sargento mayor Francisco Rodríguez del Manzano, natural de Zamora, que había sido Gobernador de frontera de la guerra de Voroa.

CABAÑA **ESTANCIA**

"KILLIK AIKE NORTE"

Río Gallegos **(Santa Cruz)**

CARLOS S. FELTON

Rebaño CORRIEDALE

Inscripto en el Flock Boock Argentino bajo el Nº 34 y Asociación Argentina de Criadores de Corriedale
Venta permanente de Carneros, Ovejas y Borregos puros de pedigrée, puros por cruza y majada general

Dirección: CASILLA CORREO Nº 40 **RIO GALLEGOS**

"Una multita va lejos"

Por Andreas Madsen
(para ARGENTINA AUSTRAL)

En aquellos tiempos solíamos decir que con la policía "una multita va lejos", y así era generalmente. Se les pagaba mal, y a menudo tenían que esperar mucho el sueldo; se les reclutaba de cualquier modo y no eran gente que pecara de demasiado escrupulosa, por más que hubiera muy buenas excepciones. Así, pues, era mejor andar a las buenas y no buscarlos si se quería evitar la travesía hasta Gallegos, cuya única diferencia sería la de una multa mayor.

"Todo el mundo
á probar los nuevos
cigarrillos rubios"

"Mundial"

de 20 ctvs.

Una maravilla de sabor,
aroma y suavidad.

Cierta vez, sin embargo, una multa pequeña tuvo positivamente que ir lejos. Estaba yo en puerto, recién llegado de sondar al Leona y al Santa Cruz con bote a remo para explorar la posibilidad de su navegación. Allí debía tomar un vaporcito para volver al Viedma, pero al día siguiente de mi llegada se recibió un telegrama de Coyle anunciando que dicho vaporcito se había hundido en 40 brazas entre Gallegos y Coyle. No sé si fué suerte o desgracia, pero por de pronto nos interrumpió una partida de poker y una racha de suerte como pocas veces la tuve.

Un par de días después llegaron de Lago San Martín unos ingleses buenos amigos míos, algunos de los cuales se volvían a la vieja Inglaterra. Pues bien, no se necesitaba entonces mucho pretexto para armar una juerga. Cualquier oportunidad era buena, pero el regreso al terruño constituía una de órdago, y por cierto que la aprovechamos. La primera noche fué alegre y pacífica. Nos reunimos en un alojamiento de solteros y no había vecinos molestos para protestar contra el ruido. Todo el repertorio desfiló, desde "My old Kentucky Home" hasta el "God save the King", con intercalación de uno que otro canto sentimental. Recuerdo de un anciano respetable que no participaba en el bullicio y que me dijeron era muy religioso; sin embargo disfrutaba evidentemente de los cantos, hasta que el dueño de casa se cruzó el local a cuatro patas reclamando la botella endiablada; entonces se despidió cortésmente, pero la expresión de su fisonomía decía a las claras: "Perdónales, Señor, pues no saben lo que hacen". Recuerdo también que ayudé a volver al hotel a otro de los celebrantes un tanto más encandilado que yo.

A la noche siguiente nos reunimos en un boliche de la playa, que acertó a estar justo frente a la comisaría. El comisario era nuevito, recién llegado de Buenos Aires, puntilloso en materia de orden. Todo marchó bien hasta medianoche, cuando un gendarme asomó la cabeza en la puerta y anunció: "Las doce". El bolichero levantó los postigos y echó cerrojo a la puerta, pero todos nos quedamos dentro. Un momento después alguien golpeó la puerta: "Apaguen luces y cese el ruido". "Por lo visto —sugirió al-



Santa Cruz hace un cuarto de siglo. La calle San Martín.

guien— la policía no entiende de buen canto; paremos y apaguemos luces, pero sigamos bebiendo". "No, —dijimos yo y otros dos—; al diablo con la fiesta si no podemos cantar"; y nos fuimos a casa y a la cama.

Yo compartía una pieza con mi patrón del Viedma, y lo encontré leyendo; así que también saqué un libro, y ya me estaba acomodando, cuando de repente sentimos ruido de cadenas. Nuestra pieza daba frente al aljibe en el patio, lo que podía explicar lo de la cadena, pero un minuto después un portigués grandote y patón, de la policía, recaló en nuestra pieza para decirme que me entregara preso. Nos costó convencerle de que había equivocado al candidato, y finalmente se retiró, aunque de malas ganas.

Nuevamente nos habíamos arrellanado con los libros, cuando oímos algo como "fist, fist". Salí a ingestigar, y una vez afuera oí susurrar: "Andrew, ¿se fué el vigilante?." Como yo oyera claramente las pisadas de éste alejándose en la calle, aseguré que la costa estaba despejada y me asomé al aljibe. Allí estaba mi amigo Bob, colgado de la cadena destinada a izar el balde. "Dame una mano para salir", me dijo. Lo ayudé y le pregunté qué había ocurrido. "Lo que hubo fué que cuando ustedes se fueron, nos olvidamos y volvimos a cantar, y la policía se nos vino encima. Yo disparé, pero ese diablo de negro me persiguió por todos los baldíos y no tuve donde meterme hasta que salté al aljibe."

Sin embargo lo tenían "ubicado", y al día siguiente volvió el negro, con una citación para comparecer en la comisaría. Pero el infeliz perdió el primer "round", pues nuevamente eligió a un Bobby equivocado y quería obligarle a seguirlo a la comisaría. Este quedó muy sorprendido, pues acababa de llegar, no había estado en la "farra" y nada entendía del asunto. Alguien le sugirió: "Dásela"... y por Dios que lo hizo, y bien, pues era un Bobby de más de un metro ochenta, digno representante de la vieja Escocia. Y lo mejor del caso es que el pobre vigilante no se atrevió a ir a quejarse al comisario, porque el encargado del hotel le dijo que si lo hacía, se quejaría él de que había venido a molestarle los clientes.

Finalmente el vigilante dió con el Bobby verdadero y se lo llevó. El comisario peroró y escupió un rato, y terminó por aplicar una multita de cinco pesos "Siento mucho, dijo Bobby, pero no tengo dinero; ¿puedo dar un cheque?". —"Como no, señor". "Bien", y Bobby extendió un cheque.

El comisario fué a lo de Menéndez, pues no habiendo banco eran las casas de comercio quienes pagaban los cheques con un pequeño descuento. Presentó el cheque al gerente, quien lo leyó y se lo devolvió. —¿No vale?, preguntó el comisario. —Sí vale. —¿Tiene depósito? —Sí tiene. —¿En tonces qué?, inquirió, amoscado ya. El gerente explicó que el cheque era perfectamente bueno, pero para los noventa días y en la oficina del 'Consignatario de lanas Jaccomb Hoare, en Londres".

El comisario así burlado se puso furioso y quería acabar con todos los gringos de la población. Suerte fué que estuviera presente el comisario anterior que había pasado años en Santa Cruz, conocía a todo el mundo y no se preocupaba de nuestras "fiestas" cuando a nadie molestaban. Intervino para convencer a su colega de que era mejor dejarnos tranquilos, pues no valía la pena hacerse mala sangre con "una punta de gringos locos". La gente dió en chancear al comisario preguntándole si había recibido más cheques sobre Londres, hasta que concluyó por pedir pase.

Traducido del inglés por T. Caillet-Bois



Fragmento del célebre cuadro de Juan Manuel Blanes "La Revista del Rio Negro", que se conserva en el Museo Histórico Nacional, y al cual se refiere el comentario adjunto, motivado por una correspondencia del pintor con el general Vintter.

Juan Manuel Blanes y su cuadro "La Revista de Río Negro"

Algunos datos ignorados, a base de una correspondencia inédita

Por Nelly Vintter

(especial para ARGENTINA AUSTRAL)

El cuadro denominado "La revista del Río Negro" *que posee el Museo Histórico Nacional de la Capital Federal, se debe al pincel del pintor uruguayo D. Juan Manuel Blanes, quien había nacido en Montevideo el año 1830, siendo sus padres D. Pedro Blanes, español, de Andalucía, y Doña Isabel Chilabert Piedrabuena, natural de Santa Fe.*

Según cuenta su biógrafo, Augusto da Rocha, el cuadro mencionado le fué encargado por el Gobierno Argentino en el año 1890; pero una carta que a continuación se transcribe nos lo demuestra que lo fué con anterioridad a ese año.

Montº, Abril 23 de 1888. Sr. estimado — Por encargo de ese Ministerio de la Guerra ejecuto el cuadro que representa el Ejército Argentino en el Río Negro. En el gran grupo E.M. del Gral. Roca, ocupa V. la plaza correspondiente y se hace necesario conocer el traje *(de campaña)* que V. llevaba en la mañana del 25 de Mayo frente á Choelechoel. — Suplico, pues, á V., quiera comunicármelo en todos sus detalles, asi como tambien el pelo y otras señas caracteristicas del caballo que montaba en ese dia, clase de montura, etc. etc. Esperando que V. se digne contestarme á la brevedad que le sea posible, me es grato presentarle mis respetos, y quedar de V. A. y S. S. Juan M. Blanes. Sr. Coronel *(en 1879)* Don Lorenzo Wintter.

En Abril 19 de 1889, dirigiéndose nuevamente Blanes al General Vintter, lo cita para el día siguiente, en el cuartel 11 de Caballería, "de 3 á 5 de la tarde, si hay sol", *con lo cual se desprende que la invitación debía ser para tomar una fotografía. Dice el señor da Rocha, en el relato biográfico que,* "La revista del Río Negro" *prácticamente fué la última obra de Blanes, pues todo cuanto pintó después de este cuadro, fué* "inconcluso, decadente o amanerado", *y su muerte, el 15 de abril de 1901, seis años después de haber escrito una nueva carta al General Vintter, requiriéndole mayores datos para dar fin a su grandiosa obra histórica. En esta carta dice así:*

Montevideo, Marzo 18|95. Mi muy estimado Sr. General — Después de casi siete años, me ocurre renovar la correspondª, que con motivo del cuadro del Rio Negro mantuve con V. en 1888; y por mas inoportuno que sea pª V. el motivo de la presente, á mi me es grato que él me de ocasión para renovarle las seguridades de mi respeto y estima, agradecido como estoy a las deferencias que entonces tuvo V. conmigo. — Despues de tres años y medio de trabajo en la grande tela que contiene la visión propuesta, recien empiezo á acercarme á la terminación de esa pesada empresa. Para esa terminación carezco de algunos datos de detalle, y recurro á V. fiado en su reconocida bondad. El Sr. Gral. Roca dispuso que todos los personajes vistieran de Campo, pero, aun así, creo que cada uno de ellos debe ostentar las cintas de sus condecoraciones, que es una gala muy especial en la visión pintada. — Yo no estoy muy seguro de las que corresponden á las diversas categorias que componen el gran grupo de caballeros, y por eso adjunto á V. una lista de ellos, con espacios, para que V. se sirva hacerme apuntar en ellos las cintas que denoten las medallas á que ellas pertenescan. En su estimable de Mayo 21 del 88, V. mismo me indica tres cintas de otras tantas decoraciones suyas, pero cuyos colores no me apunta. — Ya sabe V. que la exena general del cuadro está representada en 1879. — Otra cosa me tiene en duda, y es si puedo pintar riendas, cabezadas y algunos pretales (de los que no llevan estrellas) con el color de la suela, ó sea avellana, dadas las monturas mejicanas, ordinariamente negras y con pocas variedades de color propio. — Tampoco estoy cierto de que Vds. tengan por compatibles esas riendas y cabezadas claras con los jalraki garance, grana, ó negros como el del Gral. Roca. — Suplico á V. pues, quiera evitarme errores en que facilmente pudiera incurrir si siguiera mis propias impresiones, con daño de alguna verdad por alguien apetecida. — Quiero adoptar en general el uso de las cuatro riendas, adornadas estas y las cabezadas con la profusión de hebillas y pequeños pasadores de costumbre, y eso por razones de aparato pictórico. — El finado Ruibal es el único que me prescribio las riendas trenzadas, con las argollitas canónicas del antiguo uso. — En fin, Sr. General, quiera perdonarme ésta molestia, en nombre, siquiera, del mejor lucimiento de la obra de arte, y esté cierto que mucho le agradeceré si demora poco en hacerme contestar sobre los puntos que le consulto antes. — Experimento especialisimo placer en repetirme á V. que soy, de veras, S. O. y S. S. Juan M. Blanes.

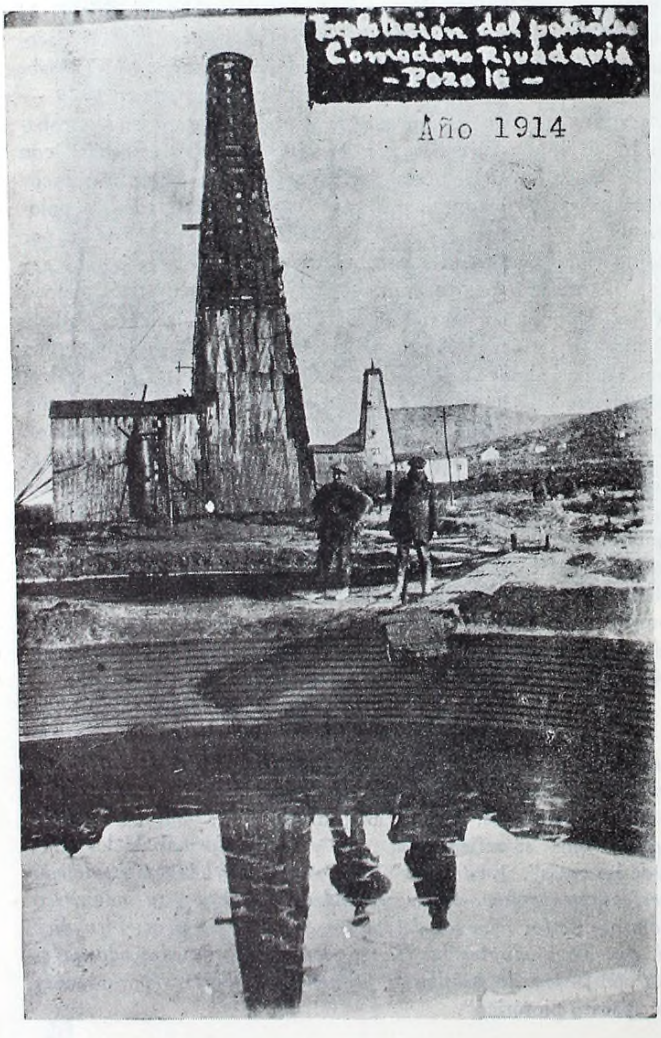
Estas cartas, hasta ahora inéditas, bien podrían ser conceptuadas como el mejor documento que demuestra la forma en que Blanes ejecutaba sus obras pictóricas "en cuanto se refiere a sucesos historicos, legendarios ó misticos" *y, también, en todo aquello que* "se refiere a la representación formal de los seres ó de las cosas". *En toda la obra, Juan Manuel Blanes ha dejado perfectamente demostrada su calidad de artista y su magnífico dominio de los recursos del pintor de sucesos épicos; bien dice él, que desea adoptar las cuatro riendas y cabezadas adornadas con profusión de hebillas y pequeños pasadores,* "por razones de aparato pictórico".

Un poco de historia del periodismo patagónico

por Luis Rey

(especial para ARGENTINA AUSTRAL.)

La misma vocación que necesita el periodista de las grandes ciudades para combatir, igual tiene que demostrar a cada momento el que actúa en esos medios; aquí se retempla con fracasos que lo vigorizan, debe saber captar el valor de la información, dándole forma adecuada a las circunstancias, considerándola en primer término para el órgano a que se la destina, hasta concretar líneas de estilo, forma, objetividad, sensacionalismo, etc. Allá, en cambio, debe sortear prejuicios, amistades e intereses desmedidos.



Todo es allí difícil. La función periodística puede chocar, tiene que ser cauta, mesurada, sin deponer el objetivo primordial de la lucha. En ese trabajo de compenetración los años absorben bellas ilusiones, en tanto que el periódico va adquiriendo tono de símbolo apenas percibido, cuyo sacrificio para el director nadie compulsa, hasta convertirse en el pivote indispensable de la pequeña ciudad en formación, resplandor de villas, orgullo de poblaciones en procura de la vida propia que tarda en llegar.

Poesía, amor, inquietudes constantes

Señores quijotes dueños de un alma, rara hoy, llegados de los más remotos lugares, se dan cita.

La mayoría son latinos; arde en ellos la fe traducida en poesía, y esa poesía es un intenso amor que se convierte en inquietudes definidas. Burmeister fué un periodista, sin saberlo, que en el año 1860, escribió "Viaje por los estados del Plata", arrastrando adeptos entusiastas; y periodistas del color, se mostraron en Demaría, Ballerini y Della Valle, cuando ,arriésgándose penetraron en zonas vedadas a la tranquilidad para dejarnos el legado de sus telas maravillosas que reflejan con exacto realismo un momento de la vida nacional.

Allí llegaron los poetas de la talla de Talero y Diéguez; allí corrió sus aventuras con el hambre el mozalbete inexperto queriendo buscar su estrella indecisa...

Por experiencia lo sabemos: los periodistas deberían en ese centro, a cada instante allanar dificultades sin cuento para cumplir dignamente con su cometido, dando así vigor inusitado a la alta cátedra; no era tarea simple salir de lo absorbente, siguiendo un ritmo dentro de valores que habría que aquilatar. Mirando hacia todos los ángulos, considerando lo que se había hecho con anterioridad, hay que saber seguir sin desmayo, tomando por punto un norte seguro que los conduzca a buen puerto.

El modesto editorial, a veces de apariencias insignificantes hace que algún ministro se interese por la insinuación y realice su viaje rápido para inquirir con interés sobre el propio terreno, para no hacer nada después.

Varios ministros recorrieron el sur con resultado negativo.

Los adalides marcan etapas, señalan el porvenir, faros con luz propia, que deben ser seguidos. Y los siguen.

Explotaciones de diverso orden nacen en el periodismo lugareño. Parecería que inventaran; en cambio escudriñan, descubren entre la masa pétrea y la nieve.

Julio César Traversa, el autor y empresario varias veces, habló entusiasta de la Patagonia; por allí puede venir un nuevo teatro de facetas recias. Juan José de Soiza Reilly ha dado charlas relacionadas con el sur, Julio César Vatteone desea filmar asuntos o argumentos escritos por autores locales, y no faltan editores que pretenden la novelística puramente inspirada en el austro argentino.

Eso se le debe al periodista vigilante allí y a los corresponsales.

En el año 1917, la crónica patagónica pedía directores, cámaras y autores, con un optimismo digno de ser oído, faltaban llevar a la pantalla los problemas del sur..., eran los tiempos de oro de la cinematografía, y aunque parezca risible, halló eco su pretensión; un año más tarde el veterano actor y director Nelo Cosini filmaba las tres primeras películas de aquellos lugares, con resultado vario: "Allá en el sur", "La jangada florida" y "Patagonia", asuntos nuevos para ese tiempo, captados en el lago Menéndez, situado en las proximidades de Esquel.

Hay que proseguir, ya que el cine mudo fué vencido por el sonoro, y desde 1917 a 1945 van 28 años cambiando las marionetas interpuestas entre el paisaje y el pensamiento.

Nelo Cosini tuvo en esas aventuras a la hoy primera actriz nacional Chita Foras.

Damos aquí algunas escenas principales.

El habitante de Buenos Aires ignora la lucha permanente de la gente de allá; habrá quienes se dejan estar y medran, pero es indudable que para ocupar un lugar hay que saber soportar heladas fuertes...

También en el sur, merced a la campaña periodística sostenida, la extraordinaria actriz Milagros de la Vega y el recio actor Carlos Perelli, revisaron el mejor repertorio nacional, con compañías que le han hecho honor al teatro autóctono, todo esto con el sello inconfundible de la orientación asida por Rodolfo González Pacheco y Samuel Eichelbaum.

¿No sería emotivo grabar en el bronce una actitud semejante sobre el blanco papel de original?



Una foto histórica. Vemos aquí a los fundadores del periódico "Patagonia" de Colonia Sarmiento (Chubut). De izquierda a derecha señores Manuel R. Novillo, Isidoro Barrientos, Andrés Marinoni, Manuel Alonso y Manuel Inda.

Las campañas

Los puntos esenciales donde se sitúa el periodista patagónico, son variados, interesantes y compulsadores de un momento, el eco les llega luego desde la capital federal, donde la prensa autorizada y a veces los gobernantes tienen en cuenta sus sólidas campañas de bien común.

¿Pueden echarse en saco roto los artículos de Juan Hilarión Lenzi, de Amador Victor González o ésta o aquella indicación de un Olivera, un Vivanco o un Serantes?

Con ellos nació el prestigio patagónico; con su periodismo que tiene toques de abnegación y largos años de firme batallar por una causa sin paga, otros recogerán los beneficios y los laureles.

Es un vivir luchando por los que vendrán después. Merecen la justicia de un recuerdo perdurable.

El estudio les despierta mocedades, renovadas energías; cuando no descubren, insinúan, cuando no van en derechura de dificultades para abreviarlas, deshacerlas, con el propósito de que se evidencien las facilidades.

Los primeros periódicos patagónicos

Así como el "Semanario de Agricultura, Industria y Comercio", aparecido en Buenos Aires el 1º de septiembre de 1802, dirigido por Hipólito Vieytes, inicia en el país el advenemiento del cambio de ideas por intermedio de la hoja impresa, lo mismo, y con intención semejante nace en la Patagonia "Y Drafod",

periódico galense que ve la luz en Gaiman hace 55 años.

El decano de la prensa sureña hecho de la nada, con nada, avanza en el tiempo, sin desmayar, poniendo de relieve el tesón de sus directores; "El Antártico", Río Gallegos con 42 años le sigue; "La Cruz del Sur" iniciado en Rawson 41 años atrás, luego "El avisador comercial", (Trelew) con 37 años; "El libre del Sur", (Esquel) con 33; "Golfo Nuevo", (Puerto Madryn), con 33; "La República" (Comodoro Rivadavia), con 33; "El Pueblo", (Trelew), con 30; "Esquel", (de Esquel), con 21; de Santa Cruz: "La Unión", (Río Gallegos)', 20 años de existencia; "El Sur", (Puerto Deseado), 34; "El Pueblo", (Santa Cruz), 28; "El Orden", (Puerto Deseado), 27; "El Heraldo del Sur, (Río Gallegos), 24; "El Eco", (San Julian), 23; "El Interior", (Las Heras), 21 y "La Verdad", (San Julián), con 18 años.

Todos sin excepción, por su seriedad pasaron a ser los predilectos de la prensa patagónica.

Lo que dijo un periodista

Tengamos en cuenta un editorial valiente de "La voz del pueblo".

En el número 211, aparecido en la localidad de Piedrabuena, territorio nacional de Santa Cruz, el 27 de noviembre de 1943, dijo su director a propósito de este comentario:

"La colección de cada uno de estos periódicos, es algo así, como si dejéramos, la historia documental del progreso que lenta, pero permanentemente, se ha ido operando en todos y cada uno de los pueblos que, de la Cordillera al Atlántico, y de la margen del Río Negro a Tierra del Fuego, constituyen los conglomerados sociales que convertidos en centros urbanos, de mayor o menor categoría en su densidad e importancia económica, delinean la fisonomía ciudadana de la Patagonia.

En esa prensa genuina, legitimamente patagónica, está documentada por la letra de molde, no solamente la evolución integral que en todos los órdenes de la vida pública se ha manifestado en las regiones del austro sureño, sino que también, en sus páginas están fielmente expresados los anhelos y las esperanzas que de un cuarto de siglo a nuestros días, han acuciado la voluntad constructiva de los habitadores regionales, impulsado su afán creador y progresista en el desenvolvimiento periódico de su labor específica y, mantenido su fe en el esfuerzo común realizado para lograr solución a los numerosos problemas que por afectar a la vida económica de la Patagonia, desde las columnas de su prensa se han venido planteando con una periodicidad de pesadilla, ante la indiferencia de quienes tenían la obligación de tomar en cuenta esa prédica permanente que inspiraba el más desinteresado patriotismo.



El inteligente director Augusto César Vatteone, director cinematográfico que ya ha dado muestras de su capacidad creadora en la filmación de películas nacionales de mérito, estudia la posibilidad de tomar como punto de partida la realización de films en la Patagonia, sobre asuntos escritos por literatos de allá, a fin de que contengan la veracidad que reclaman episodios dignos de la pantalla. En el sur existen argumentos excepcionales y leyendas llenas de color y emoción.



Carlos Perelli llevó con Milagros de la Vega el mejor teatro a las regiones sureñas revisando el repertorio universal, novedad a la que respondieron todos los públicos.

La Patagonia tiene su prensa, repito, y la prensa de la Patagonia representa y constituye la más valiosa documentación del progreso y la evolución transformadora de la vida de estas comarcas".

. . . . . .

Sobra cualquier comentario, porque quien ha escrito las líneas precedentes, lleva 28 años ejerciendo el periodismo en la costa sur.

Datos ilustrativos

En el Chubut, "La República" nació impreso, si así podemos decir, en mimeógrafo, su fundador y primer director fué José Isac; ejercieron la dirección posteriormente los señores Gorraiz, Beloque y Morales.



Las primeras películas argentinas con asuntos netamente del Sur fueron filmadas hace unos 25 años por el veterano director Nelo Cosimi. Prepara para este año dos producciones que filmará en Santa Cruz, originales del autor de esta nota en colaboración con el reputado escritor y crítico don Manuel de la Rosa.

En el año 1915 comenzó su impresión a máquina; en 1942, se hizo cargo de la dirección el señor Lanfranco. Fué colaborador eficaz de la primera hora el señor Sisto.

"El Rivadavia", condujo al sur los primeros periodistas argentinos; fundador, dueño y director, Luis María Gallino, de Buenos Aires llevó una máquina plana y una minerva grande. A fines de 1915 la redacción quedó a cargo de J. M. García Olivera, el conocido romántico nicoleño, creador de peñas literarias, amigo de cuanto literato tuvo el país, hoy juez de paz en Alto Río Mayo, circunspecto y respetado por su hombría de bien. En 1917 ejerció la dirección de ese periódico hasta el año 1929; tuvo desde 1922 a 1925 como principales colaboradores, al que escribe estas líneas, Darío Blanco, Hugo Corrales Ballvé y un grupo de jóvenes, que, por fortuna, se abrieron camino.

Años más tarde lo adquirió Enrique Cleman, quien lo vendió al señor Martín.

"El Chubut" tuvo por director propietario al doctor Pedro Ciarlotti, persona vastamente conocida por ser dirigente político, actuaba en la administración el señor Moral, luego éste se hizo cargo de la dirección; en la actualidad, son directores el doctor Ciarlotti y el señor Cruz Albeyón.

No puede hablarse del periodismo del sur, sin traer el nombre de don Domingo Adano, tipógrafo, maquinista, trabajador sin fatiga, que lleva cincuenta años largos dedicado a ennoblecer la acción periodística de aquellas regiones. El señor Adano, a quien se le deben la impresión de los primeros folletos y libros en el Chubut, y el auspicio de cuanto individuo quería poner su pluma al servicio de una noble causa, puso su existencia junto a la impresora; sin abandonar su puesto ayudó a los periodistas que recurrieron a su generosa ayuda. Silencioso, callado, es un entusiasta en cuyas fibras debe circular espesa tinta de imprenta.

El señor Adano, desde que llegó a Comodoro Rivadavia nunca salió de allí, a no ser para tomar en la costa aires vivificantes de mar.

El "Círculo de la Prensa" está en deuda con él, merece un homenaje expresivo, y los periodistas del país, que tanto le deben, están en la obligación de honrarlo.

"El sur", de Deseado, lo fundó un español de apellido Ferreyra, en 1920. Ferreyra vivía de ilusiones porque carecía de dinero, no obstante su periódico tomó cuerpo, llegando a ser una voz legítima de la costa sureña.



Chita Foras, primera actriz del cine patagónico —y la única—, que siendo una adolescente demostró excelentes condiciones para la cámara. Actúa ahora en compañías teatrales.

Juan B. Clara, periodista consagrado en Buenos Aires, marchó al austro argentino en 1920, hizo llevar elementos gráficos modernos, y con la colaboración del ingeniero Puchulu dieron cima a una idea que parecía imposible. Clara y Puchulu consiguieron imponer el lujo tipográfico que allí se ignoraba.

Luis Rey introdujo en la Patagonia "el grabado sobre linolio", en 1922, realizando caricaturas a punta filosa, que hoy lo utilizan los artistas porteños como una novedad artística.

Contaba en "La Opinión", de su propiedad, con un archivo efectivo de 706 grabados de personalidades mundiales, desconocido por los más modernistas directores de ese tiempo; el archivo total era de 3.411 grabados de interés general, que regaló junto con el título, a un expenado de Ushuaia, para ayudarlo, dada su precaria condición, quien los utilizó sin ninguna lógica..., concluyendo con una fuga vergonzosa.

"La Verdad", de San Julián, fundóse con el impulso del señor Aidar; buscó, como no podía por menos, el anuncio, solicitó la suscripción, trabajó con heroicidad ante la indiferencia general, y "La Verdad", de uno a otro paso supo hacerse respetar.

Lo que impuso el periodismo

Las letras grabadas en el papel, surtieron su efecto.

Hace muchos años, desde Puerto Madryn, nos llegaban a Buenos Aires los artículos de esos periodistas solitarios, saturados con el mismo optimismo de hoy; hablaban de la utilización de la Bahía de Crácker con fines de bienestar público; se referían a un turismo que producía estupor; carecíanse de hoteles discretos y comodidades; abogaron por la intensificación de la industria pesquera, con métodos racionales como se lleva a la práctica en Francia, España e Italia, y como ese tono era el que convenía al momento, se dieron a la tarea de una demostración afanosa; más tarde el resultado fué óptimo.

El periodismo patagónico se debe a los galenses con "Y Drafod", como lo hemos dicho, ellos malbuscaron primero.

La colonia Galense

Puerto Madryn acogió a los 153 galenses entusiasmados por Fitz Roy a su regreso a Inglaterra; hace ochenta años (la fecha se cumplió el 28 de julio del año 1945); con ellos nació en los valles del Chubut la colonia 16 de Octubre. Este comienzo de crónica pertenece a los primeros periodistas de la Patagonia. Más de cinco mil descendientes de aquéllos, tiene hoy el país, la mitad de los cuales se hallan en el sur, y el resto en otras regiones argentinas.

Gesta de epopeya; la riqueza tan comentada en los valles fértiles, iba a tener una iniciación honrosa, que puso de manifiesto lo entrevisto por Fitz Roy en sus viajes, y la firme hombría de estos mensajeros del

"BOSTON"
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS

INCENDIOS

Cristales
Automóviles

ACCIDENTES DEL TRABAJO (Ley 9688)

Capital Autorizado: $ 4.000.000.— Suscripto: $ 2.000.000.—
Capital Realizado: $ 1.400.000.— c/legal

Wm F. BENKISER
Presidente

M. HERROLD
Gerente

Sede Social: "EDIFICIO BOSTON"

U. T. 33, Avda. 3046 Buenos Aires U. T. 34, Def. 6989



CUSENIER

LICORES FINOS

COCKTAILS Cubano -
San Martín - Manhattan
MERISETTE Licor de guindas
TRIPLE SEC Curacao blanco
ANISETTE
LIQUEUR JAUNE
CHERRY-BRANDY
APRICOT-BRANDY
MAZARINE Licor de los monjes
CREME DE CACAO a la vainilla
LA PRUNELLE Licor de ciruelas
ANIS CUSENIER "De Luxe"
DUBB ORANGE Curaçao dulce

trabajo. El país de Gales tuvo desde entonces representantes respetados.

La pequeña crónica comentada más arriba, que en su momento apenas llamó la atención, hizo decir ochenta años después, en un editorial memorable:

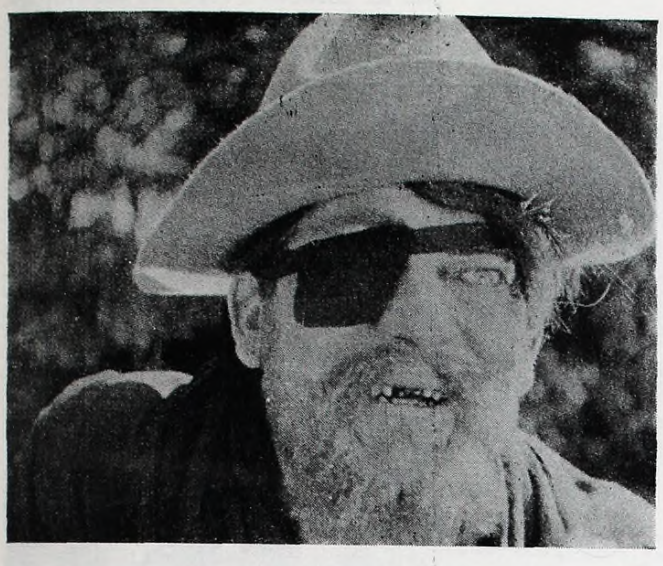
"La radicación de estos arriesgados colonizadores, que no obstante las dificultades de las primeras épocas no tardaron en incorporarse definitivamente a nuestra vida, constituye un ejemplo digno de ser señalado a la consideración general. Surcaron el mar impulsados por la esperanza de hallar recompensa más generosa para su trabajo, como ocurre invariablemente en empresas individuales o colectivas de esa índole; pero su firme voluntad poco habría significado si no hubiesen contado desde el comienzo con la libertad que les aseguraba el régimen institucional argentino. Sabían ellos que venían a un país libre, donde la igualdad de derechos ante la ley es la mejor garantía para quien quiere trabajar y contribuir con sus iniciativas de propio beneficio al bienestar común. Esas son, por lo demás, las condiciones políticas y jurídicas que han hecho la grandeza de la Nación, y justo es recordarlo en estos momentos en que se tributa merecido homenaje a los primeros inmigrantes de la Patagonia".

Colonia laboriosa por temperamento, atrajo otras colonias, seducidas por los resultados de su intrepidez; mujeres, niños y ancianos se unieron y aquéllo, en otrora pavoroso, pareció tomar nuevas formas de vida, sin que faltaran sobresaltos, heroicidades y años terribles...

Galenses, vascos, gallegos, algún inglés humorista, algún alemán reservado, suizos y holandeses arribaron al sur: la extensión era demasiado dilatada para que se "vieran" esos grupos; de esta manera llegamos al año 1922, en que el Yacimiento Petrolífero Fiscal de Comodoro Rivadavia, era una Babel de razas; podrían hallarse allí representantes hasta de extinguidas representaciones humanas...

De la confusión heterogénea con raíz étnica en un crisol americano, surgía el oro negro del petróleo y un progreso avasallador. El escritor halló material abundante y el periodista tuvo fuentes directas donde recurrir.

Quiso Rivadavia introducir razas ovinas de clase; quiso el visionario seguirlo, auscultarlo, ir en pos de él, superarlo si fuera posible... ate-



Notable caracterización de Nelo Cosimi en la película "Patagonia". Por primera vez llegaron las máquinas de Federico Valle al Sur, en las ruidosas épocas del plesiosaurio.



Cine primitivo. Realizando el "interior" de una choza junto a un monte espeso. La aventura cinesca contribuyó a conocer mejor hombres y paisajes.

niéndose a su idea primogenia. (Eran seres privilegiados a los que el clima y las adversidades no hacían mella, sujetos de acero, de esos que se requieren en momentos especiales...)

Un tanteo y otro tanteo ... vinieron vellones sedosos y luego el triunfo increíble...

Desde entonces acá, mucho se ha hecho; el ovino patagónico tiene por así decirlo, su mercado propio, tal lo determina su calidad lanera y el exquisito sabor de su carne, obtenida merced a la selección de sus tipos, de los que nos hemos ocupado extensamente en notas publicadas en "Argentina Austral" hace dos años.



En Esquel, rodando un intenso drama.



Amelia Garín y Cosimi en una escena dramática de puro ambiente patogónico.

Refuerzan estos conceptos las palabras recientes del presidente del Mercado Central de Frutos, en ocasión de inaugurarse el 8º Concurso de lotes de lana.

En esa oportunidad dijo entre otras cosas interesantes el doctor Hueyo: "El certamen actual no ha reunido el número de lotes acostumbrado, por causa entre otros factores de la presente sequía que ha reinado en vastas extensiones de nuestro territorio. No obstante, los lotes expuestos son de calidad superior, y difícil ha sido por consiguiente la labor de los jurados para acordar los premios instituídos. Como de costumbre, las lanas de la costa sur, se destacaron

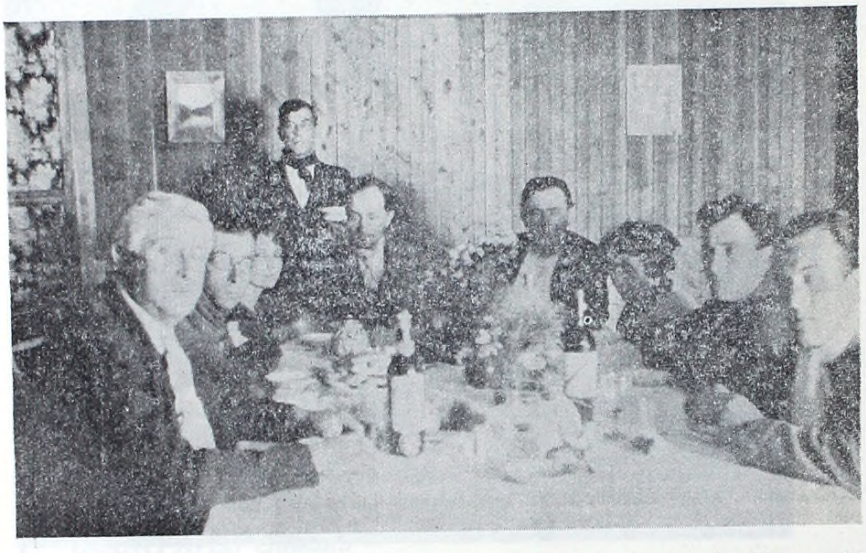
sobre las similares de otras regiones, y a ellas han ido las mejores recompensas."

Aregó datos muy ilustrativos, como estos: "'... y los precios registrados en la presente conflagración, no han llegado a la altura de los que rigieron en la anterior que marcaron cotizaciones superiores a 40.00 pesos, contra 33.00 que ha sido el máximo del actual. Y es de tenerse en cuenta que el peso argentino de estos tiempos, tenía largamente más del doble del poder adquisitivo del actual.

Bueno es hacer presente esta circunstancia, a aquellos que en su tiempo fundaron tantas ilusiones y esperanzas en la baja de la moneda. El fenómeno que se observa en las lanas, se repite en las carnes, cueros y otras ramas de la producción que tienen salida comercial."



Filmando en el lago Menéndez, a principios del año 1919.



En Esquel, vecinos entusiastas celebran la terminación de la película "Patagonia", ofreciéndole una cena al director Cosimi.

El elogio firme del doctor Hueyo evidencia la sólida posición que hemos adoptado al disponernos a escribir estas notas; el sacrificio no ha sido una piedra arrojada al agua; no se trata de romper hielo por capricho, los guarismos están por sobre cualquier sospecha sentimental.

En el austro nacional ha trabajado mucha gente, lo sigue haciendo, lo hará.

Rivadavia, como hemos dicho, importó los primeros ovinos. Newton colocó los primeros alambrados, un inglés y un criollo formaron la primera estancia... ¡Y ya vemos lo que es el país! Hay que repasar las estadísticas para quedarse asombrado.

La República tiene posibilidades para la exportación de 215.000 toneladas de lana, por causa de la guerra; las existencias de ovinos aumentaron de 44 millones en 1937, a 51 millones en 1942, y la producción general de lanas, cueros y carnes puede calcularse en 500 millones de pesos, que coloca a esta rama en fuente básica de recursos para la nación.

Al destacar las cifras precedentes, el periodista patagónico queda relegado a segundo término, al escritor no se le recuerda; sin embargo, son ellos los que gastando tinta, papel y cerebro, poniendo sus entusiasmos en el mañana nebuloso, cooperaron a tan maravillosos resultados. Justicia es exaltarlo.

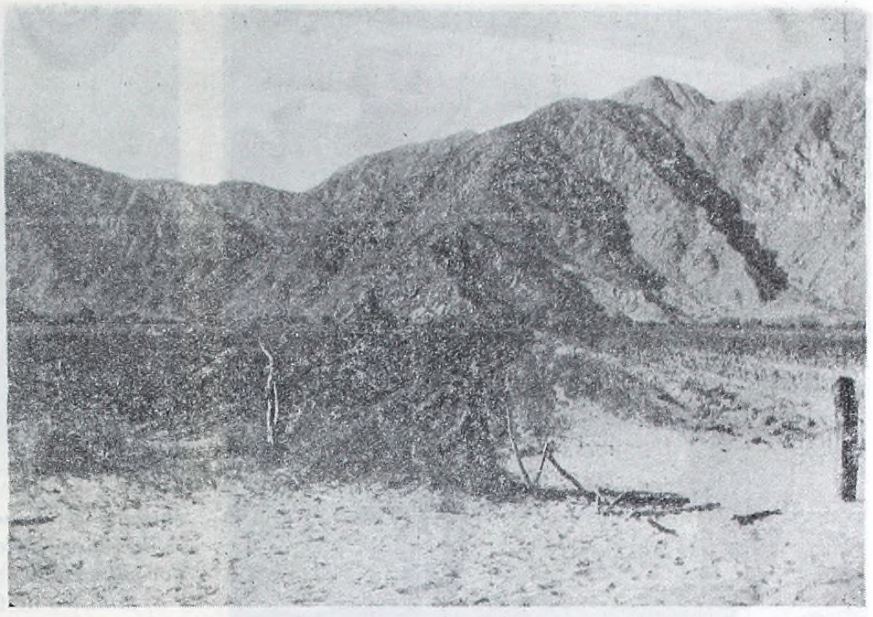
. . . . . .

Frío intenso, vieja máquina de escribir traqueteada, con cinta sin un adarme de tinta discreta. Papel de original. Libros muy consultados, las cubiertas están gastadas. Diarios de canje, que son como una mariposa multicolor que convierte mensajes del pensamiento avizorado en verdad sin disputa. Algún estante con clisés carcomidos por la humedad y la tierra. Cosas viejas. ¡Viejísimas! donde rutila el libro moderno (Stephan Zweig, John dos Passos, Manuel de la Rosa, Ricardo Rojas); si el diario aparece muy lejos de los centros más o menos urbanos, el director no tendrá con quien cambiar ideas, estará obligado a un mutismo que le irá devorando la personalidad, hará de él una estalactita, un

Compañía de Productos CONEN
SOCIEDAD ANONIMA
VELAS - JABONES - ACIDOS - SULFURICO
MURIATICO - NITRICO - BORICO - GLICERINA-OLEINA-ESTEARINA-OXIDO DE ZINC
MONOBLOCKS - BATERIAS - MARGARINAS
Bno. Rivadavia 530 Avellaneda, F. C. S.

combatido, un amargado, o tal vez un filósofo de nueva escuela. Si tiene con quien comunicar sus impresiones se verá impelido a ser cauto, cautísimo, no arriesgándose en críticas definitivas; con ese diapasón marca el compás de lo que lleva dentro... Y con el correr del minutero, si no hace entrega de su carne al alcohol, ha de convertirse en sacerdote ducho "del qué dirán", del amor a la soledad, de la propia estimación intelectual. Es un hombre melancólico haciendo equilibrio en el alambre de la verdad (o mejor dicho de lo que supone la verdad...), sobre lo que arriesga y sobre lo que juega, pierde y gana de acuerdo a su voluntad acorazada. Más pierde que gana, porque en el fondo de su ser es un romántico impenitente que lo da todo por una flor... cuyo perfume adivina.

Curva la espalda (no nació para cargar bolsas, sus especulaciones son otras, con ritmo de martirio), teclea, piensa y deduce. Y de su esfuerzo gigantesco no queda otra cosa que la colección apenas consultada. Pero el empleado que recorta los artículos de los diarios en el ministerio respectivo, acierta con el chispazo eléctrico, justo, en el centro; le hace un trazo con el lápiz rojo; el ministro se interesa, inquiere. Y nace una idea que toma fin con un problema.



Primeros cultivos en el contrafuerte cordillerano. El ensayo fructificó con el esfuerzo de nobles hombres de trabajo.

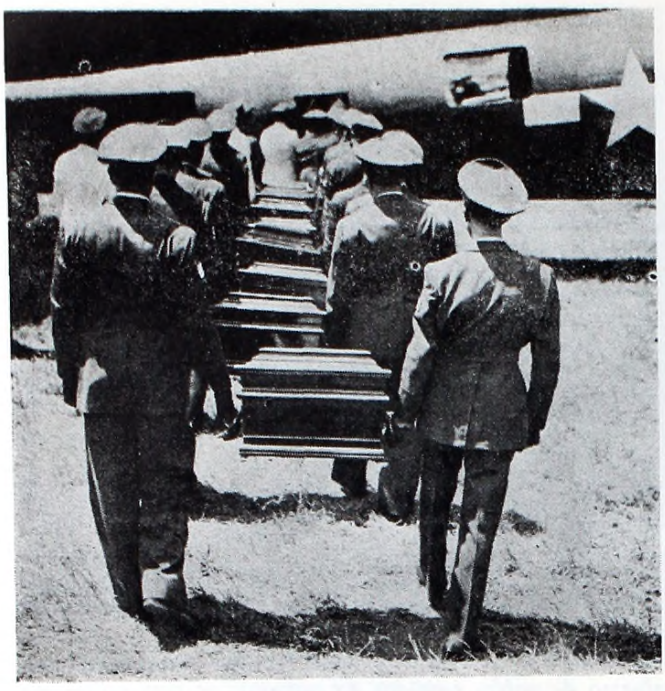
El tiempo no se ha perdido, porque nada se pierde en el mundo; otras veces es el periodismo metropolitano el que recoge aquellas impresiones directas. De ellas surgen editoriales, campañas exitosas, notas de maravilla. Y lo desolado de la decoración se desvanece, recubriéndose con vivos colores; cuando se concreta el verismo de una espera resuelta en alborada.

Así es el periodismo del austro argentino, que Fray Mocho no conoció a pesar de elaborar cuartillas auspiciosas...

Y la traqueteada máquina de escribir, estampando la letra de viejos tipos continúa en esa marcha de abrir caminos por donde arde la civilización del orbe. La idea hace luz. Ellos se comprenden.



Roturando la tierra en las proximidades del río Mayo. Por las perspectivas puede verse que aquello se está convirtiendo en un jardín.



Oficiales de aviación argentina transportando a la fortaleza volante que las conducirá hasta los Estados Unidos las urnas que contienen las cenizas de las víctimas del Douglas C-47.



Visitando el Frigorífico Anglo, en Dock Sur, el ex-ministro de Guerra de Gran Bretaña, Mr. Leslie Hore Belisha, quien aparece rodeado por los jefes de dicho establecimiento.

BORCON

BORDAS & CIA.

FABRICANTES DEL CALZADO FINO
PARA HOMBRE

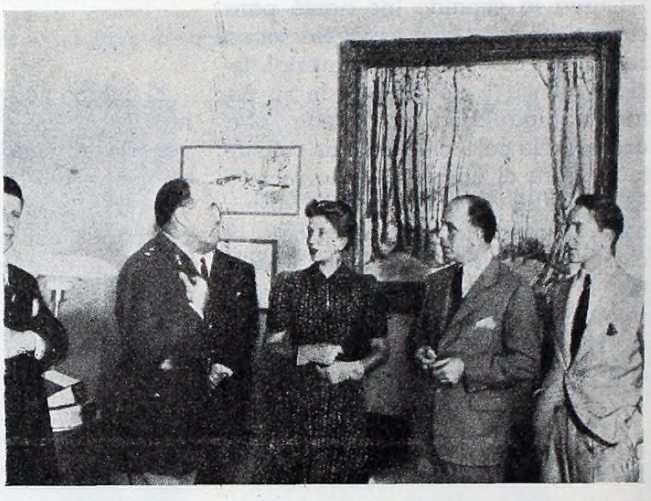
LA MAS ALTA CALIDAD EN
BOTAS PARA EL CAMPO

•

MEDRANO 1658 **BUENOS AIRES**



Durante el almuerzo en el edificio de Y. P. F., celebrando el 38º aniversario del descubrimiento de petróleo en Comodoro Rivadavia, y al cual asistió, como invitado especial, el ministro de Guerra, general Humberto Sosa Molina.



Acto de la entrega de premios y medallas recordatorias, en la sede de la Dirección Nacional de Turismo y Parques Nacionales, a los andinistas que alcanzaron la cumbre del Tronador.



Visita del oftalmólogo español doctor Ramón Castroviejo al hospital Santa Lucía; se encuentra rodeado por oftalmólogos argentinos y de diversos países americanos, que concurrieron al congreso de su especialidad realizado recientemente en Montevideo.



Toma de posesión por parte del coronel Joaquín L. Sauri del cargo de secretario de Industria y Comercio. Presencian el acto el primer magistrado, general Farrell, el vicepresidente, general Pistarini, y otros altos funcionarios.



En el Palacio de la Cancillería, durante la firma del acuerdo ferroviario entre nuestro país y Bolivia.

NOTAS GRAFICAS DE LA CAPITAL FEDERAL



Bendición de la piedra fundamental de las obras del futuro gran aeródromo de Ezeiza, por el cardenal arzobispo de Buenos Aires, doctor Santiago Luis Copello, con asistencia del presidente de la Nación, varios ministros, altos funcionarios y obreros del Ministerio de Obras Públicas.



Durante el Almuerzo ofrecido, en el Alvear Palace Hotel, por la Cámara de Comercio de Suiza, en honor del Director de la Oficina Suiza de Expansión Comercial.



MARIA LA LOCA

Estampa del suburbio porteño

por Perla Melamed
(para ARGENTINA AUSTRAL)



Así la llamaban los chicos del barrio cuando ella empezaba a gritar cosas extrañas en su extraño idioma.

¡María la Loca! ¡Mariiiiia la locaaaaaa! Mariiiiia la locaaaaaa! Ella gritaba más y los chicos también.

La gente que pasa se detiene a contemplar divertida el "pintoresco cuadro" y forma un círculo que aumenta hasta que el vigilante dispersa a los curiosos.

"María la Loca" se queda entonces sola. Está sentada con las piernas cruzadas, en medio de la vereda, rodeada de atados de todos los tamaños y todos los colores.

Allí guarda seguramente sus viejos y sucios trapos.

Deshace y vuelve a hacer el nudo de las deshilachadas cintas de sus zapatillas llenas de agujeros (demasiado grandes para sus pies tan pequeñitos). Ajusta el pañuelo que cubre los cabellos con un cierto gesto de femenina coquetería, no olvidada a pesar de "todo". Se pone de pie con esfuerzo, y empieza a caminar con sus paquetes debajo del brazo. Dos . . . , tres, de un lado. Tres . . . , cuatro, cinco de otro.

Se balancea. (No sé cómo podía cargar con todos). María se iba como el caracol, con la casa a cuestas, sus paquetes y su cansancio.

¿Dónde?

A la otra cuadra . . . , a sentarse en otra acera . . . ,o en el umbral de alguna puerta. Los umbrales de todas las puertas son sus refugios y sus lechos. A escuchar los mismos gritos, y a ser mirada con idéntica curiosidad.

"María la Loca" se perdía en la mañana rumorosa y dejaba tras de sí una inmensa estela de tristeza, de dolor y de soledad . . .

¡María la loca!

Aquella mañana de Domingo los chicos estaban aburridos. El vigilante les había prohibido volver a jugar a la pelota en medio de la calle, y acallados los "¡Dale, dale, Petiso! ¡Guarda, Pepino, guarda! ¡Goool, gooool!", reinaba un silencio cargado de presagios nefastos.

María miraba con detención las seis naranjas que don Francisco el verdulero le había regalado. Las tocaba y se le hacía agua la boca, pregustando su agridulce sabor.

Las ponía en orden sobre la falda, parecía jugar con ellas; ya se disponía a guardarlas en uno de sus atados, cuando los pequeños bandoleros, rompiendo el sospechoso silencio, con gritos y exclamaciones brutales, se apoderaron de los paquetes de María, los abieron, arreglaron los trapos alrededor del cuerpo, como pudieron, pusieron sobre la cabeza alguno sin deshacer, a modo de canasto. Todo esto, acompañado de saltos y gritos, imitando a los negros candomberos, unos y otros.

María, sorprendida por lo inesperado del ataque, no supo qué hacer primero. Miró aturdida a los niños, y cuando fué consciente de lo sucedido, quiso recuperar sus



LUIS GUILLERMO CLARK
Cabaña SANTA MARTA
VENTA PERMANENTE DE REPRODUCTORES
ALBERDI 26 C. CORREO 82 RIO GALLEGOS

EMPRESA DE TRANSPORTES Y TALLER MECANICO
Especialidad en rectificaciones de motores, de auto y fijos, a nafta o Diesel.
OTTO
Ajustes generales de alta precisión. – Soldadura autógena y trabajos de torno.
DE OTTO SUSALLECK
SARMIENTO 357 Casilla Correo 89 Tel. 292 - RIO GALLEGOS

cosas. La desesperación dió inusitada agilidad a su cuerpo cansado y consiguió ponerse de pie con ligereza, pero las naranjas que tenía sobre la falda cayeros a la vereda, rodando.

En un gesto rápido, quiso detenerlas, recordó sus cosas... Corrió tras los chicos para alcanzarlos... Primero a uno, luego a otro, no logró hacerlo. Pisó una de las naranjas y cayó sentada, casi en el mismo sitio donde tan tranquilamente, momentos antes, miraba con deleite sus frutas. Un sollozo amargo, salido de lo más hondo del pecho, cortó la infernal gritería. María lloraba... El dolor sacudía el cuerpo en un temblor continuo; las manos se habían crispado sobre el rostro.

Tanta desolación, tanto dolor y tanto cansancio de vivir había en ese llanto, que los niños enmudecieron, juntaron las ropas, hicieron de nuevo los paquetes, levantaron las naranjas y con las mangas de las camisas las limpiaron. Pusieron todo junto a María. Estaban con la cabeza baja, avergonzados de su inconsciencia, de su incomprensión.



De pronto uno de ellos, el jefe de la barra, el que seguramente había planeado el ataque se acercó a María... quiso decirle algo, sin duda muchas cosas, pero no pudo... la emoción lo ahogaba.

Llorando dijo: "Perdón María"... y fué bastante.

María la Loca sonrió débilmente, y fué una mueca su sonrisa.

¡Hacía tanto que no sonreía, que se había olvidado de sonreír! Algo como una lucecita brilló en los ojos apagados, y no sé qué gesto de dulzura ultraterrena les demostró a los chicos que María, en su silencio, les había perdonado.





Valle del Nahuel

por Celia Biangardi

(para ARGENTINA AUSTRAL)

Por sendas tortuosas, huellas de agua y piedras, escarpadas montañas, leguas y leguas de camino árido y desierto; enormes precipicios cuyo fondo con mentida belleza de espejismo reflejaba el límpido y puro cielo de febrero, llegamos al fin al valle del "Nahuel".

Nos parecía imposible que ese lugar fuera el "reino" de los jaguares. Allí, donde el día se prolonga casi hasta las veintidós horas y donde el sol vuelve a verse a las tres de la mañana; allí, donde parece haber llegado el momento de temer a la justicia Divina; allí, donde se siente uno tan insignificante que la fantasía de Pulgarcito se hace realidad; allí, donde vemos la verdad latente de la naturaleza y se comprende ante el corte vertical de la roca viva la realidad palpable de las capas de mil años que guardan el calor central de la tierra; allí, donde sin quererlo llegamos a comprender que existe algo más que el pequeño ser humano (con todas sus ciencias, filosofías y poderes) donde las flores más bellas que imaginarse pueda, con los más variados matices brotan de la roca y del suelo arenoso como desafiando con su hermosura de "mujeres" a quién hizo que germinara esa entraña de tierra, que ollara con sus plantas la bravura del malón, allí, tiene el jaguar su "hogar"...

Ningún hombre ha buscado para sí lugar más divino en su primitivo salvajismo; de día, la esplendidez del sol es tal, que se hace difícil creer que es el mismo que brilla entre los rascacielos de las ciudades. Las noches, de una quietud martirizante que hasta el silencio parecería que produjera ruidos, cuaja en el profundo azul del cielo millares y millares de estrellas que palpitan en discordes y maravillosos movimientos. Hay un no sé qué álito de tristeza que hace que permanezcamos mudos, callados ante tanta soberanía.

Con luces misteriosas la Cruz del Sur es el signo espiritual y sagrado, y aquí, en este pedazo de tierra argentina entre esta magnificencia de la naturaleza guarda el jaguar entre las rocas de sus cuevas el amor de su hembra y de sus cachorros.

Así he visto el valle del "Nahuel".

Noticias de la Liga Naval Argentina

490 ALUMNOS CONCURREN A LA UNIVERSIDAD POPULAR DE LA PATAGONIA

Por iniciativa digna del mayor elogio, de una entidad particular funciona ya la única Universidad Popular de la Patagonia, establecimiento de cultura que ha llegado hasta esas lejanas regiones del suelo patrio, merced a una donación de la S. A. Ganadera Argentina Menéndez Behety, que otorgó para tal fin la suma de Cien mil pesos.

Esta Universidad funciona en Comodoro Rivadavia y cuenta con más de 490 alumnos y entre sus fines esenciales figura el de contribuir con la acción privada al desarrollo de la instrucción y cultura en la Patagonia y a impulsar la industria pesquera y sus derivados.

La Patagonia, con su meseta continental poblada de las más variadas especies de peces, ofrece un vasto campo de acción para dicho fin.

La Liga Naval Argentina atribuye especial importancia a esta iniciativa, por cuanto orienta a la juventud hacia la explotación de las riquezas del mar que constituyen una de las reservas económicas de la patria. Por esta razón la Liga Naval Argentina que lucha por la formación de una mayor conciencia marítima, ha remitido una nota alentando y felicitando a los fundadores de dicha universidad por la feliz iniciativa, por cuanto la Patagonia es un campo propicio de donde saldrán las tripulaciones para nuestra marina Mercante por cuyo engrandecimiento brega sin cesar la Liga Naval Argentina.

LA ULTIMA SESION DE 1945

Realizó su última sesión del año el Directorio de la Liga Naval Argentina bajo la presidencia de su titular vicealmirante Francisco Stewart y con asistencia de la mayoría de sus miembros.

Después de aprobar diversos asuntos relacionados con la marcha interna de la Institución, resolvió autorizar una Exposición de algas marinas de la Patagonia que se realizará en el mes de abril próximo en la sede social situada en la calle Córdoba Nº 653.

Seguidamente se informó sobre el éxito de la conscripción de socios en la Capital Federal y en el interior del país, resolviéndose felicitar al Subprefecto de Corrientes Dn. Basilio Brana por la actividad desplegada en tal sentido.

También se informó acerca de la gran aceptación que tuvo la exhibición cinematográfica sobre temas náuticos.

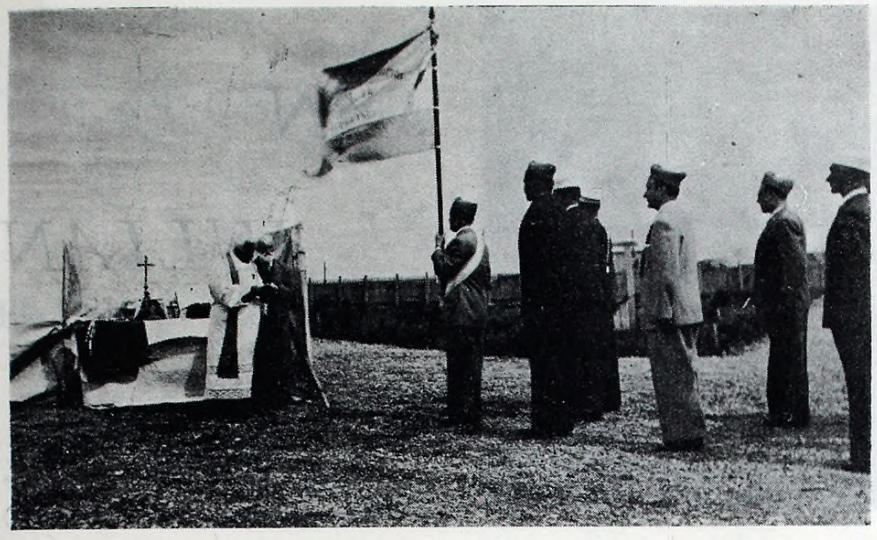
Tomó conocimiento del estudio que realiza la Comisión Especial que preside Dn. Alejandro Menéndez Behety referente a la necesidad de tener un buque escuela para la formación de grumetes navales. Por su parte el Presidente de la Comisión de Deportes Dn. Horacio Depasquali se refirió a la organización de la regata a San Clemente del Tuyú.

El Directorio de la Liga Naval, a continuación, fué informado de la terminación de los cursos de navegación práctica y de los exámenes rendidos que fueron calificados como brillantes. Asimismo enteróse de que la Dirección de Correos y Telecomunicaciones otorgó dos becas para cursar estudios en la escuela técnica de radiotelegrafistas, resolviendo la entidad que las mismas beneficien a estudiantes residentes en el interior del país.

Por último el Presidente se refirió a la labor realizada por la entidad durante el año, por el éxito en sus diversas actividades y agradeció el apoyo prestado por diversas entidades sociales, culturales, deportivas, particulares y oficiales, destacando especialmente la desinteresada colaboración prestada por el periodismo argentino y extranjero a la obra que realiza la Liga Naval Argentina tendiente a la formación de una mayor conciencia marítima.







RIO GRANDE

La celebración del Día del Reservista contó este año con el acto de la bendición de la bandera de la Asociación, momento en que se tomó esta instantánea.

Celebración del Día del Reservista

(Fotos de Leguizamón, enviadas por nuestro corrresponsal Juan Muñiz.)



El delegado del señor Gobernador del Territorio, Teniente Coronel A. C., don Ernesto García Bates y las autoridades locales, presencian desde un palco el desarrollo de los actos con que la Asociación de Reservistas de Río Grande "Alférez Mackinlay", conmemoró el Día del Reservista el 9 de diciembre.

Farmacia "DEL PUEBLO"
de Rubén Darío Rauch
•
La más austral del mundo
Teléfono 36 - Río Grande (Tierra del Fuego)

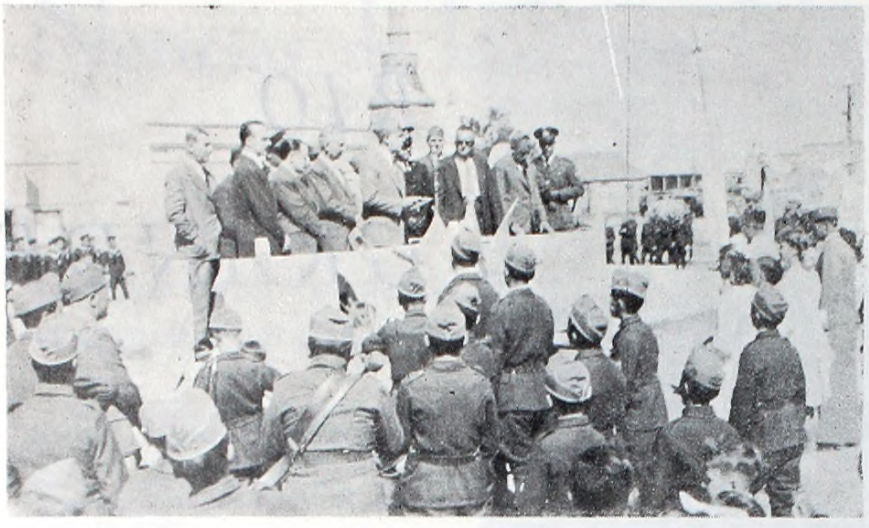
Peluquería y Librería
— de —
Carlos Kovacic
•
RIO GRANDE (T. DEL FUEGO)

Dr. Osvaldo Luis Guillot
Ex-médico cirujano del
Hospital P. Piñeiro de Bs. As.
Consultas de 15 a 18 horas
Teléf. 30 - Río Grande (Tierra del Fuego)

AURELIO F. MAZZIOTTI
Martillero Público
Representaciones
Río Grande (Tierra del Fuego)

Taller Mecánico
Estación de Servicio
de
Pinola y Martínez
Río Grande (T. del Fuego)

HOTEL PROGRESO
— de —
Avelino Villa
•
Comodidades para turistas y familias Baños
•
Río Grande (Tierra del Fuego)



SAN JULIAN

(Fotos Rodríguez Speranza, enviadas por nuestro corresponsal Astul A. Paz.)

El presidente de la Asociación de Reservistas, Dr. Julio E. Barril, hace uso de la palabra en uno de los actos con que se celebró en San Julián el Día del Reservista. Se encuentra en el palco, además del citado, el Gobernador, el Juez letrado Subrogante Municipal, Dr. C. A. Lebrero, y otras autoridades locales.



Los abanderados de las delegaciones deportivas visitantes, posan para ARGENTINA AUSTRAL.

Con fecha 8 y 9 de diciembre próximo pasado se realizó en esta localidad, el Primer Campeonato Territorial de Foot-Ball, certamen que muy justamente había despertado en todo el territorio considerable expectativa. Se puede decir con toda justicia que su desarrollo acusó caracteres brillantísimos, tanto por la ajustada organización como por la corrección de la que se hizo gala en todas las pruebas disputadas.

Fué un triunfo del deporte, que alcanzó al pueblo de San Julián, a los deportistas que intervinieron y a las autoridades que lo organizaron.

Corresponsal.

ANGEL A. SUREDA
CONTADOR
Comisiones - Representaciones
Despachos de Aduana - Flota Mercante del Estado - Curto, González y Cía., Consignatarios
Sarmiento 204 - Tel. 288 - R. Gallegos

Julio V. Thevenon
Comisiones - Representaciones
Oficina y Depósito:
RIVADAVIA 57
Casilla Correo Nº 71
RIO GALLEGOS
(Territ. Santa Cruz)

Angel Carnota
DENTISTA
CIRUJANO
25 DE MAYO 43
TEL. 158 RIO GALLEGOS

Dr. BENIGNO CARRO
Médico Cirujano
RAYOS X - ELECTRICIDAD - ANALISIS
M. Moreno 68 antes Belgrano 967
Teléfono 57 RIO GALLEGOS

"A los Chicos"
CAFES - TES - BOMBONES
Fernando Cuiñas
Roca 642 - Tel. 264 - R. Gallegos

JUAN LIEGEOIS
REPRESENTACIONES COMISIONES CONTABILIDAD
SARMIENTO 475 RIO GALLEGOS

Día del Reservista

El Primer Campeonato Territorial de Foot - ball



Vista parcial del desfile de los Reservistas, efectuado en San Julián el 9 de diciembre próximo pasado.



Una vista del hermoso field del Racing Club, en el que tuvo lugar el importante torneo. Momentos en que todas las delegaciones participantes después de efectuado el desfile, reciben el saludo del señor Gobernador del Territorio, Tte. de Navío Juan M. Gregores, señor Juez Letrado y demás autoridades locales.

Fotografía "ROIL"
Trabajos de primera calidad
•
ROCA 728
RIO GALLEGOS

GARAGE "ROCA"
de FRANCISCO CORNACCHIOLI
Reparaciones en General de Automóviles y Camiones
AUXILIO PERMANENTE
Soldaduras Autógena - Representante de los Amortiguadores "DELCO", Doble Acción - Exclusividad de los Aros "EROFLEX".
Roca 1381 - Casilla 56 - R. Gallegos

GARAGE "SARMIENTO"
SANTOS YGURI
Soldadura Autógena - Mecánica Ligera - Lavado y Engrase
Calle SARMIENTO Nº 244
Representante de:
SUPER AROS HIDRAULICOS **"HIDRODINAMIC"** - Aceite "MOBILOIL".
Teléfono Nº 222 - RIO GALLEGOS

Confitería "DIAZ"
Pastelería - Facturería
Fábrica de Masas y Helados
de JOSE DIAZ
Calle Roca 1158-Teléf. 203
RIO GALLEGOS

Jordán Franchalas
San Julián
avisa a Ud. señor poblador, que muy en breve pasará por su estancia, con un hermoso surtido de mercaderías.

Dr. ALBERTO NIETO
MEDICO CIRUJANO
•
Av. San Martín 687 P. San Julián
TELEFONO 8

José B. Vettorazzi
Taller Mecánico
Vulcanización ⊙ Estación de Servicio
Especialidad en Arreglo de Carrocerías y Pintura DUCO.
9 de Julio 230 - T. 143 - R. Gallegos

DAVIDSON Y MUÑIZ
CONCESIONARIOS:
FORD - MERCURY - LINCOLN - FORDSON
Calle ROCA 1268 - Teléfono 120
RIO GALLEGOS
TALLER MECANICO - REPARACIONES EN GENERAL - Soldadura AUTOGENA Y ELECTRICA - TRABAJOS AL TORNO - ARREGLOS CARROCERIAS Y PINTURA AUTOMOVILES
ESTACION DE SERVICIO - ACCESORIOS EN GENERAL - NEUMATICOS "DUNLOP"



La representación de Cañadón León y Santa Cruz que disputaron el match inicial.



Ceremonia de bendición de las banderas deportivas, efectuada durante la misa de campaña y de comunión general celebrada el 8 de diciembre próximo pasado.



La representación de Río Gallegos que perdió en el match final con San Julián por 1 tanto contra 0.



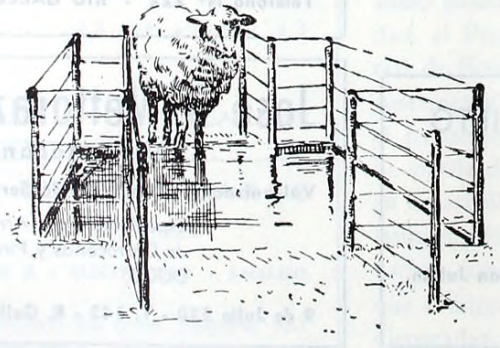
La representación de Puerto Deseado.

Alberto J. Defilippi

CALES

"CALPABAÑOS"

MARCA REGISTRADA



CLAY - BATHS - EWES - WETHERS - SPECIAL FOR SHEEP "CALPABAÑOS" CALCIUM OXIDE 97.80 %

Para bañar lanares y preparar Polisulfuro de Calcio.

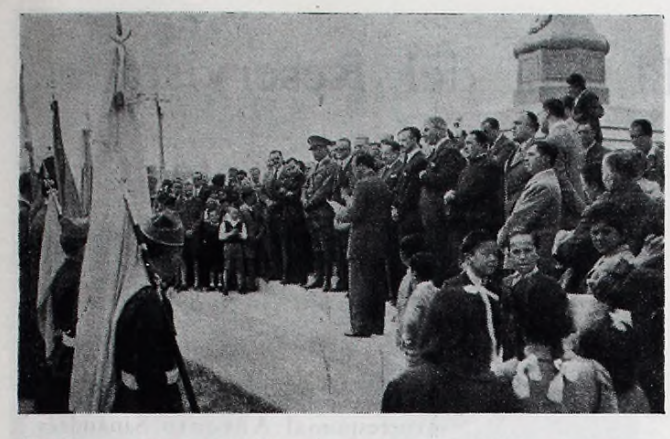
Cales - Hidráulica "Cal-Focuro" y Cal de Córdoba en tambores.

Cucha Cucha 2923 —— 59 - 3443 - Bs. Aires



Campeón Territorial de Santa Cruz.

Se clasificó brillantemente la representación de San Julián al vencer categóricamente a las delegaciones de Piedrabuena, Santa Cruz y en la final a Río Gallegos. Integraron el equipo los siguientes jugadores: M. Granero (Atlético), J. R. Alvarez (Independiente), E. Llaneza (Rácing), N. W. Scarano (Rácing), J. Libonatti (Rácing), J. Panopulos (Independiente), A. Rodríguez Moro (Independiente), A. Vázquez (Atlético), P. Vera (Rácing), R. L. García (Rácing), P. Miura (Rácing), E. Castro (Rácing).



El Director General del Torneo: el deportista Gabino Lafuente, da la bienvenida a las delegaciones visitantes en un acto público efectuado al pie del Monumento a la Bandera.



El Gobernador Gregores, saluda a los deportistas participantes. La foto lo muestra en el acto de estrechar la mano del guardavalla de la representación de Puerto Santa Cruz.

Vicente José Gaspari
Constructor
CONSTRUCCIONES EN GENERAL
Puerto SAN JULIAN

Julio Aloyz
Comisiones y Representaciones - Lanas - Cueros - Haciendas
S. Julián - C. Correo 7 - Tel. 4

Augusto Santini Bruzio
Comisiones y Representaciones
Agente Concesionario de Automóviles "Crysler" y "Plymouth".
Camiones "Fargo"
West India Oil Co, SAPA.
Intava S. A.
Dunlop Pneumatic Tyre Co.
Peabody - Pinturas "Duco" - Philips Argentina S. A. - Radio - Cía.
Seguros Incendio "Aurora".
Casilla Correo Nº 105
Pto. SAN JULIAN (SANTA CRUZ)

Empresa de Transportes
"LOS COLORADOS"
de Francisco L. Vázquez
Entre San Julián y los Ventisqueros
C. Correo 73 Tel. 134
SAN JULIÁN

TALLER MECANICO
de A. GUILLAUME
Reparaciones de todas marcas de autos y motores - Rectificación de Cilindros. Arreglo de Elásticos. - Engrase y Lavado de Coches.
SAN JULIAN

JUAN ARCAL
Compra y venta de haciendas
Agente y Representante de
"ACAROINA"
El Gran Antisárnico Argentino
CAMINOS Y VAN PEBORGH
Soc. Resp. Ltda.
Consignatarios de Frutos
R. A. LISTER & Cía. Ltda.
Maquinarias Inglesas - Esquiladoras, Prensas, Equipos Luz, Motores, Bombas, Dínamos, Baterías.
CALEDONIA ARGENTINA
Cía. Argentina de Seguros
Avenida Zeballos
C. Correo 83 - Puerto San Julián

E. T. Mattel
Constructor
Trabajos en ladrillo, cemento armado y piedra
SAN JULIAN

Antonio Giacobo
CONTRATOS DE ESQUILA
SAN JULIAN

Dr. JULIO E. BARRIL
CIRUJANO DENTISTA
Teléfono 107
SAN JULIAN Territ. Santa Cruz

Farmacia "Santa Ana"
SERVICIO PERMANENTE
SUEROS Y VACUNAS
SAN JULIAN
Av. San Martín 433 Teléfono 93

FRANCISCO GOIC
COMISIONES
REPRESENTACIONES
CONSIGNACIONES
SEGUROS GENERALES
COMPRA Y VENTA
DE HACIENDAS
LANAS Y CUEROS
San Julián Casilla Nº 67

ARIAS, BARRIOS y Cía.
Exportación de Minerales de la zona
ARCILLA
CAOLIN
CARBON
EFECTUE SUS PEDIDOS A NUESTRA OFICINA EN SAN JULIAN

El Día del Reservista en Santa Cruz



El señor presidente de la Asociación de Reservistas, don Julio Lede, usando de la palabra ante el público y niños de las escuelas locales, frente al monumento al general Don José de San Martín.

(Nota gráfica enviada por nuestro corresponsal Antonio Sanandrés.)

AGROCOM

AGROCOM

Soc. Resp. Ltda. Cap. $ 100.000

ALMACEN POR MAYOR

Importación - Exportación

MEXICO 1672 - U. T. 38-8081 - Bs. As.



Banda infantil de música, Gobernador "Juan M. Gregores" de Santa Cruz.

BAR - CONFITERIA anexo
HOTEL "CENTRAL"
de **LUIS E. SANCHEZ**
Amplias comodidades para familias y pasajeros - Baños a calefacción - Comedores reservados. - El Hotel "CENTRAL" cuenta con espaciosas habitaciones elegantemente amuebladas.
Teléfono 32 Puerto Santa Cruz

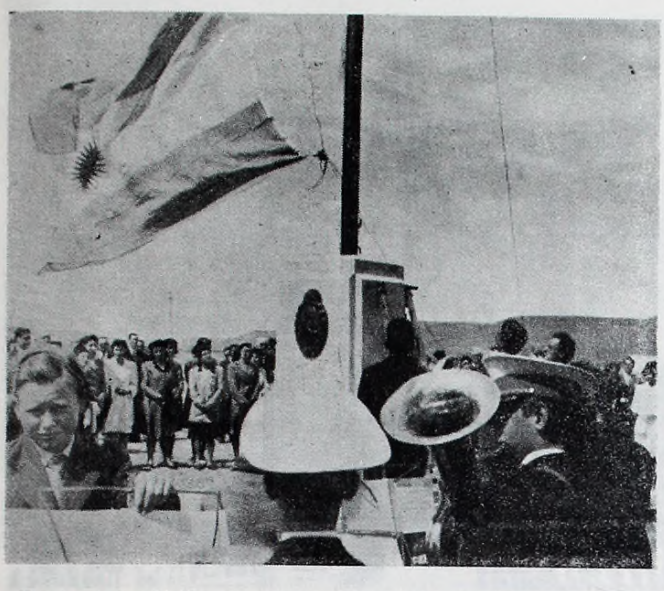
Dr. Eduardo Canosa
Médico Cirujano
PUERTO SANTA CRUZ

Puerto: Santa Cruz
"COLONIAL" Hotel
de
JOSE GUTIERREZ
Territorio Santa Cruz
Teléfono Nº 4

CASA "CASTIELLA"
Acaba de recibir un amplio surtido en lanas para tejer; zapatos para señoras y niños; y un selecto "stock" de géneros de lana para vestidos.
También recibió la afamada camisa "Brummell", para hombres, y en todos los vapores recibe novedades para caballeros, señoras y niños.
JUAN CASTIELLA
Av. Ibáñez - Tel. 13 - Cte. Piedrabuena

SOCIEDAD ANONIMA ELECTRICA DE SANTA CRUZ
Venta de materiales eléctricos - Planchas eléctricas - Instalaciones - Motores para uso industrial, etc. - Para corriente continua 220 y 400 V.
P. SANTA CRUZ - Teléf. 13

Usina Eléctrica de Luz y Fuerza
Cte. LUIS PIEDRABUENA



Parte del público en el momento de ser izada la bandera por primera vez, en el mástil inaugurado con motivo del Día del Reservista.



El señor Comisionado Municipal, Dr. Eduardo Canosa, haciendo uso de la palabra, durante el acto de la inauguración del mástil a la bandera erigido en la plaza San Martín.

H. W. C. Rollitt y Cía.

Representaciones:
Angel Vélaz y Cía. Ltda. S. A. Cía. Seguros "Nueva Zelandia" The Prudential Assurance Co. Antisárnicos "Little" Vacunas y Productos "Beta" Rootes (Argentina S. A. Automóviles y Camiones).

Contabilidades • Agentes Marítimos
Administración de estancias

Cas. Correo 42 - Tel. 77 - Pto. Santa Cruz

❖

ERNESTO STEIN

Sucesor de STEIN HNOS.

PROVEEDOR MARITIMO

BALCARCE 378 - Bs. AIRES
U. Telef. 33 - Avenida 2132
Dirección Cablegráfica: "EINST"

CONFITERIA "IBERIA"
DE
JOSE GARCIA

Fábrica de Masitas, Postres y Toda Clase de Confituras
Lunchs y Banquetes

TELEFONO Nº 30
Cte. Piedrabuena - Santa Cruz

JUAN C. ARROYO

Garage Taller Mecánico "Centenario"
Puerto Santa Cruz - R. Argentina
Agentes:
Servicio Mecánico en General
Agentes: Aceites Avimotor Federal - Grasas - Acumuladores Varta y Robur.
Puerto Santa Cruz - Teléfono Nº 18

❖

EUGENIO LLUIS
RAMOS GENERALES
El mejor surtido en plaza
•
CAÑADON LEON
(C. C. Nº 15)

❖

A. C. F A V A
TALLER MECANICO
REPUESTOS VARIOS
TRABAJOS DE TORNO - SALDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA
Tel. 216 - C. C. 36 - Puerto Deseado

LIONEL A. HARRIS
Contabilidades - Representaciones
Administración de Estancias - Compra y Venta de Haciendas.
Representaciones:
Wm. Cooper y Nephews Ltd.: Antisárnicos. - General Motors Argentina S. A.: Automóviles Camiones - Liverpool & London & Globe Insc. Co. Ltd.: Seguros Incendio, Vida - Cooper-Stewart, Engineering Co. Ltd.: Máquinas esquiladoras, etcétera - Sub Agente de Lloyds.
Dirección Telegráfica HANDS - Teléf. 17
Casilla Correo Nº 8 — Santa Cruz

❖

Florentino Pérez
Despachante de Aduana
y Agente Marítimo
★
Representante de "LAW UNION & ROCK" Compañía Inglesa de Seguros y de la casa JOSE PELUFFO y Cía. Ltd.
Vacunas "EBER" (Carbunclo y Mancha)

Puerto Deseado - C. Correo 76

FELIX TOMAS GOMEZ
ESCRIBANO NACIONAL
A CARGO DEL REGISTRO Nº 1
Avda. RIVADAVIA 364 - Teléfono 123
COMODORO RIVADAVIA

Roque González
ESCRIBANO
Registro de Contratos Públicos Nº 2
Av. Rivadavia 180 - Com. Rivadavia

ESCRIBANIA SARRIAS
Registro de Contratos Públicos Nº 3
RAUL HECTOR SARRIAS
ESCRIBANO NACIONAL
COMODORO RIVADAVIA

FARMACIA "MODERNA"
Dr. Andrés G. Blaiotta
Recetas
SAN MARTIN 380 TELEFONO 180
COMODORO RIVADAVIA

CARDENAS & ALARCON
Sastres de Hombre y Señora
Belgrano 885 C. Rivadavia

SMITH HERMANOS
GRAN FABRICA DE MUEBLES MODERNOS
CALIDAD Y DISTINCION
Exposición y Ventas: BELGRANO 869/77
Fábrica: BELGRANO 959
COMODORO RIVADAVIA



Momento en que es izado el Pabellón Nacional en la Plazoleta Gral. San Martín, el Día del Reservista, en Comodoro Rivadavia. (Foto Busto.)

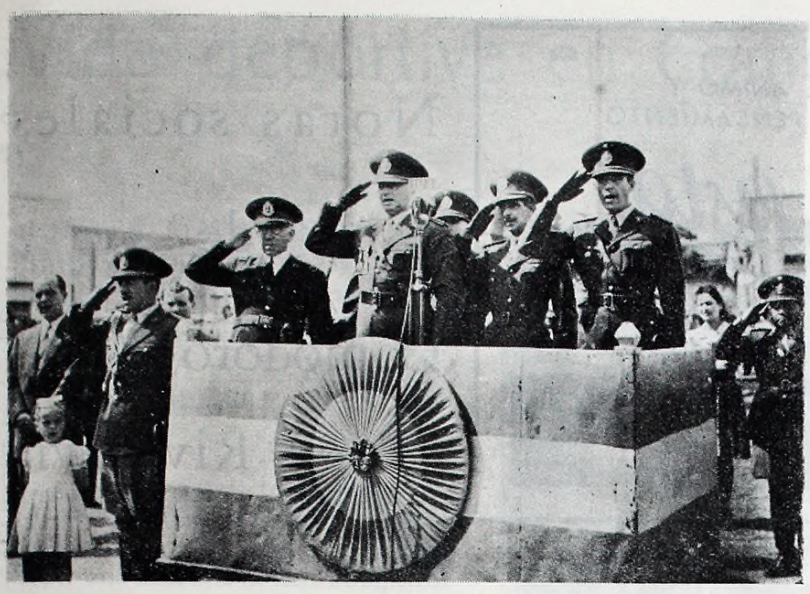
El Día del Reservista



Interesante vista del desfile realizado en Comodoro Rivadavia el Día del Reservista, por la que puede apreciarse la importancia del mencionado acto, tanto por la gran cantidad de reservistas que forman la larga columna, como por la cantidad de público que dió un marco de realce al mismo. (Foto Busto.)

Doctor Pedro Ciarlotti
Médico Cirujano
Señoras - Partos - Niños
Avda. RIVADAVIA 544 - Teléfono 60 - COMODORO RIVADAVIA

Dra. Cecilia Glikman de Fenyves
Cirujano Dentista
Consultas de:
11 a 12 y 15 a 20 hs.
Teléfono 164
PASAJE COOPERATIVA
COMODORO RIVADAVIA - CHUBUT



Momentos en que es entonada la canción patria. (Foto Busto.)

en Comodoro Rivadavia



Otra vista de los actos realizados en Comodoro Rivadavia, con motivo del Día del Reservista. (Foto Busto.)

CONFITERIA **"ORIENTE"**
de LUIS DRAGO
FABRICACION ESMERADA
Masas y Postres
Av. FONTANA
TRELEW - CHUBUT

Dr. Adolfo Margara
MEDICO CIRUJANO
TRELEW

Dr. PEDRO N. SILVA
MEDICO
TRELEW Teléf. 72

FARMACIA
MARGARA
●
Trelew - Chubut

Taller de Pintura al "Duco"
Arreglo de Carrocerías, Soldadura Autógena
de
G. GONZALEZ Hnos.
Calle Luis Jones esq. Sarmiento 99
TRELEW (Chubut)

Fotografía "A R S"
de Rafael Del Busto
Fotógrafo oficial Regimiento 8 General O'Higgins
Belgrano 754 Tel. 291 C. Rivadavia

"AGENCIA REAL"
LOTERIA - CAMBIOS
San Martín 358 - Tel. 353
Comodoro Rivadavia

Para estudiar con provecho hágalo en el
INSTITUTO INCORPORADO
ACADEMIA MINERVA
(Bachillerato, Comercial, Primaria)
SAN MARTIN 648 - Tel. 273 - COMODORO RIVADAVIA



Notas sociales de Comodoro Rivadavia

PROTECCION DE BOSQUES

De "La Nación" transcribimos la información que sigue proveniente de El Bolsón:

Personal de la Dirección Forestal, del Ministerio de Agricultura de la Nación, proyectó en ésta una película, facilitada por la Facultad de Agronomía y Veterinaria de la Ciudad de Buenos Aires, ilustrativa de la acción que se desarrolla en los Estados Unidos de América en previsión y represión de los incendios de bosques fiscales. La proyección estuvo a cargo del jefe del distrito Esquel de la mencionada dependencia, ingeniero Jayo Careaga, quien disertó y explicó los distintos aspectos de la acción que se desarrolla en aquel país. Este acto forma parte de la campaña que la Dirección Forestal desarrolla, tendiente a formar en el medio local una conciencia forestal de educación y amor al árbol, complementada con estudios que ha dispuesto de las distintas zonas boscosas de los territorios de Neuquén, Río Negro y Chubut, con el objeto de ubicar a la mayor brevedad posible casillas o torres de observación en lugares adecuados, construir picadas y sendas para facilitar la rapidez de las comunicaciones y ataque del fuego en caso de incendios. Se estudia a la vez la posibilidad de utilizar líneas telefónicas o de radiotelefonía para que sean más efectivas las comunicaciones entre los destacamentos, seccionales y distritos forestales, con respecto a las casillas y torres de observación. Estúdiase también la implantación de adecuados medios de transportes, tales como camiones y camionetas y embarcaciones para los lagos, de acuerdo con las características de cada uno de ellos. Igualmente ha de levantarse en el año actual un censo de los pobladores de las zonas boscosas. Es de esperar que todos estos proyectos sean realizados dentro de breve plazo, pues de esa manera la Dirección Forestal estará en condiciones de luchar activa y eficazmente en la protección de estos bosques, que casi año tras año sufren pérdidas cuantiosas en su riqueza, como consecuencia de la falta de medios adecuados para prevenir y extinguir los incendios.

❖



Reunión efectuada en honor de la señorita Leticia Crispina, ex empleada de nuestra Sociedad, despidiéndola de su vida de soltera por parte del personal Enosis de Comodoro Rivadavia. La misma consistió en un aperitivo y se prolongó por espacio de varias horas en grato ambiente de camaradería, siendo objeto la señorita Crispina de numerosas felicitaciones. (Foto Berenguel.)



Lucidos contornos adquirió la reunión de camaradería organizada por el Club Social y Deportivo Enosis el 29/12/45 y de la cual participó el personal de la S. A., Importadora y Exportadora de la Patagonia, Suc. Comodoro Rivadavia y Filiares, reunión que tuvo por objeto despedir el año 1945. (Foto Berenguel).

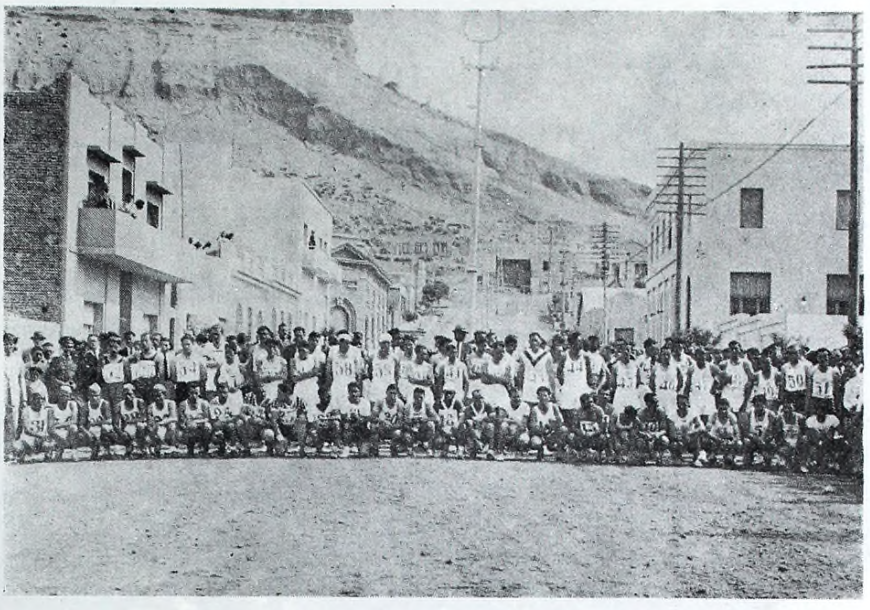
Vida deportiva en Comodoro Rivadavia

CUARTA MARATON DE LOS BARRIOS DEL CLUB DE "GIMNASIA Y ESGRIMA" DE COMODORO RIVADAVIA (CHUBUT) DISPUTADA EL DOMINGO 16 DE DICIEMBRE DE 1945

Sobre un total de 70 inscriptos largaron 63, habiendo llegado a la meta 57. El triunfo en la carrera, que es sobre una distancia de siete kilómetros que abarca todos los barrios de Comodoro Rivadavia, correspondió a Secundino Ojeda, representante del club "Argentinos Diadema" de kilómetro 27. Esta prueba que despierta todos los años extraordinaria expectativa en toda la Patagonia contó este año con representación de atletas de los clubes "Deseado Juniors" y "Ferrocarriles del Estado" de Puerto Deseado, Deportivo "General Las Heras" de Colonia Las Heras y Federación de Deportes del Oeste de Esquel, además todos los clubes de la zona estuvieron representados en la magna competición deportiva. En años anteriores han estado representados en la clásica competición entidades deportivas de Río Gallegos, Gobernador Costa, Pico Truncado, Lago Buenos Aires, Rawson y Dolavon, lo que demuestra el alcance "patagónico" de la Maratón de los Barrios que organiza anualmente el prestigioso club de Gimnasia y Esgrima de Comodoro Rivadavia.

El vencedor conquistó el premio Municipal de Comodoro Rivadavia, consistente en una medalla de oro y el premio instituído por el club organizador que consiste en el viaje a la Capital Federal, vía aérea, ida y vuelta, para participar en la Maratón que todos los años realiza la revista "El Gráfico".

Corresponsal.



Los competidores en la Cuarta Maratón de los Barrios de Gimnasia y Esgrima momentos antes de la partida. (Foto Berenguel.)



Llegada a la meta de Secundino Ojeda, vencedor en la Cuarta Maratón de los Barrios del Club de Gimnasia y Esgrima, de Comodoro Rivadavia. (Foto Berenguel.)

UNA VOZ ARGENTINA EN LA PATAGONIA

L.U.4 Radio Comodoro Rivadavia
L.U.12 Radio Río Gallegos
L.U.8 Radio Bariloche
Las ondas que sintonizan todos los hogares patagónicos
Cía. BROADCASTINGS DE LA PATAGONIA S. A. - Av. R. Sáenz Peña 555 - Bs. Aires

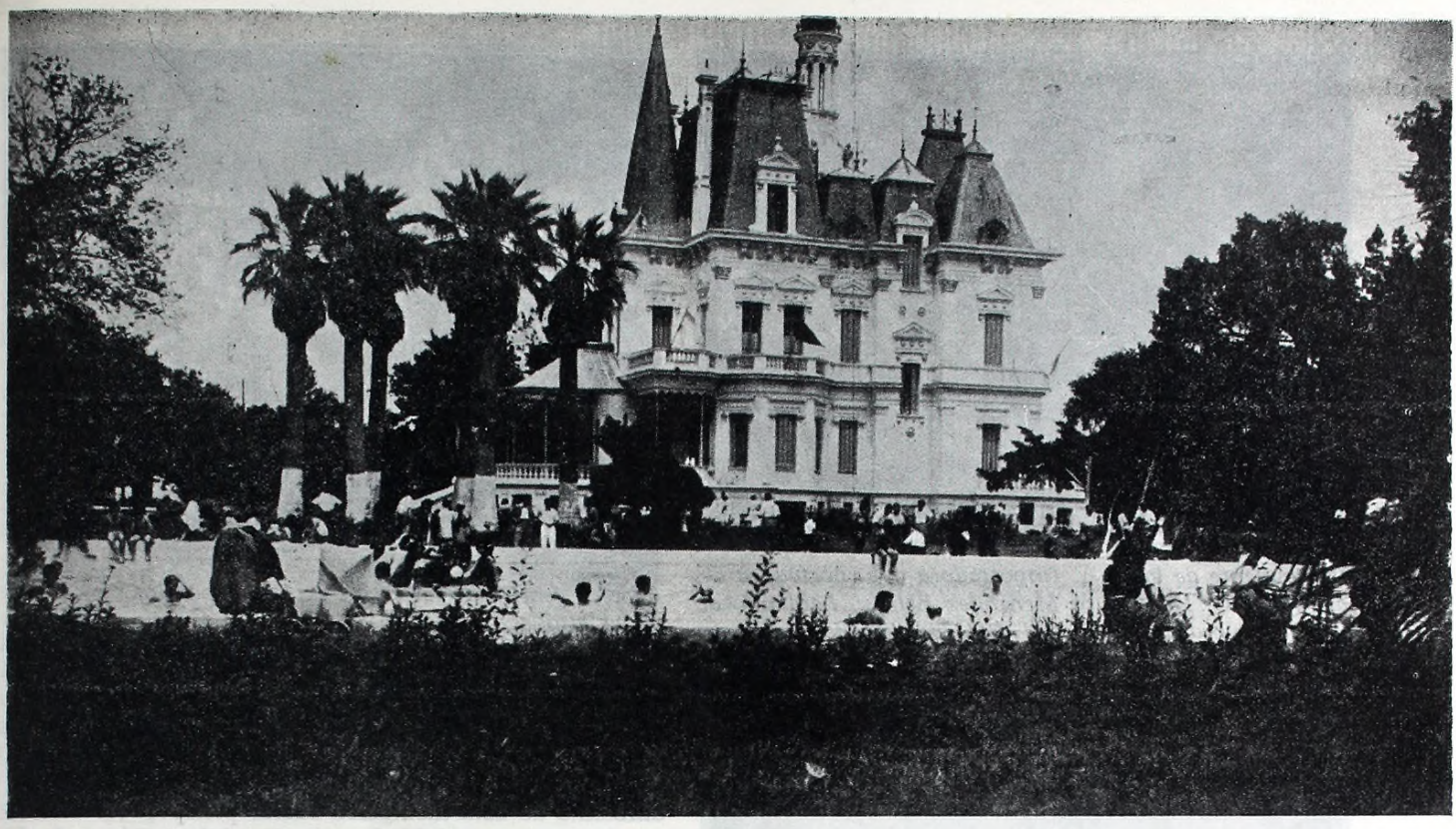
Con un brillante acto

el Club Social y Deportivo Enosis

inaugura su colonia de vacaciones



Un detalle del gran parque de Enosis



La gran pileta de natación con el bello castillo al fondo, embanderados sus balcones con motivo de la festividad inaugural. La fundación del Club Enosis se realiza en tres etapas separadas entre sí justamente por un año de intervalo: en la primera, 1943, comenzó a tomar forma una idea cuyo paso respectivo fué el planteamiento de un programa de acción; en la segunda, 1944, este programa quedaba materializado, a su vez, en una serie de realidades, de las cuales una de ellas, la más firme y grandiosa, consistía en la adquisición del edificio y parque de Villa Elisa, para sede social del Club Enosis; nos toca ahora asistir a la tercera, la inauguración oficial de este edificio y parque anexo para los fines con que fuera adquirido.

ENORME concurrencia participó en el almuerzo criollo servido el domingo 16 de diciembre último a la sombra de los corpulentos árboles del gran parque de Villa Elisa con motivo de la inauguración por el Club Enosis de la colonia de vacaciones y residencia para sus asociados. Estos, sus familias e invitados especiales —en total unas seiscientas personas—, se sentaron alrededor de las bien servidas mesas, mientras comentaban, por lo general, la impresión recibida en su visita a las dependencias del edificio e instalaciones de piletas y juegos al aire libre. A los postres, usaron de la palabra: el presidente de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, Dr. Carlos Menéndez Behety; el director-gerente, don Roque Blaya Dougnac, y el presidente del Club Enosis, don Edmundo Pietranera. Por último, los concurrentes volvieron a dispersarse por los paseos y diversos lugares de esparcimiento, distribuyendo principalmente sus favores entre las piletas de natación y el jardín de recreos infantiles.

Breves y elocuentes fueron las palabras del Dr. Carlos Menéndez Behety, a través de las cuales puso de manifiesto la elevada idea que ha inspirado la adquisición de la señorial residencia de Villa Elisa para solaz, recreo y descanso de los empleados de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia y la alegría con que le era dado contemplar la realización de esta empresa y el entusiasmo con que era recibida por los beneficiados.

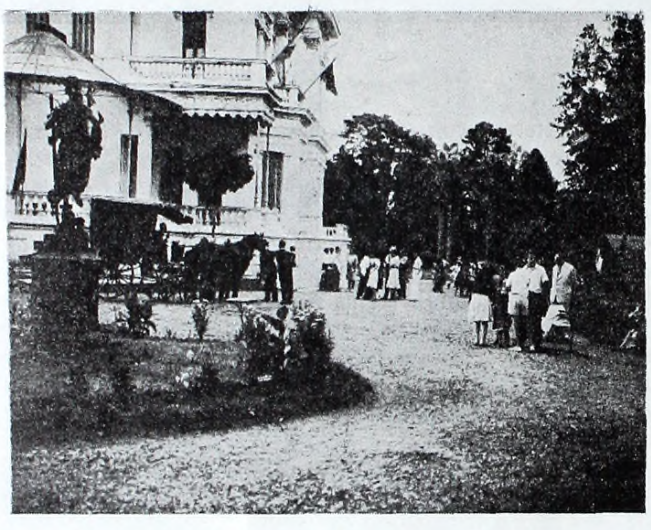
Don Edmundo Pietranera, en su carácter de presidente del Club Social y Deportivo Enosis, tomó la palabra asumiendo la representación del personal de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia para agradecer al Directorio de la entidad la entrega de esta colonia de vacaciones, "una de las más magníficas con que pueda contar personal alguno de instituciones similares." Luego se dirigió a sus consocios del Club Enosis, poniendo de relieve las características de igualdad y compañerismo que reinan en el



El presidente de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, Dr. Carlos Menéndez Behety, hablando al final del almuerzo inaugural de la colonia de vacaciones del Club Enosis.



Aspecto general de las mesas ocupadas por los concurrentes al almuerzo ofrecido por el Club Enosis a socios y amistades con motivo del acto inaugural.



Explanada delante del castillo.



En la escalinata de entrada a la terraza.

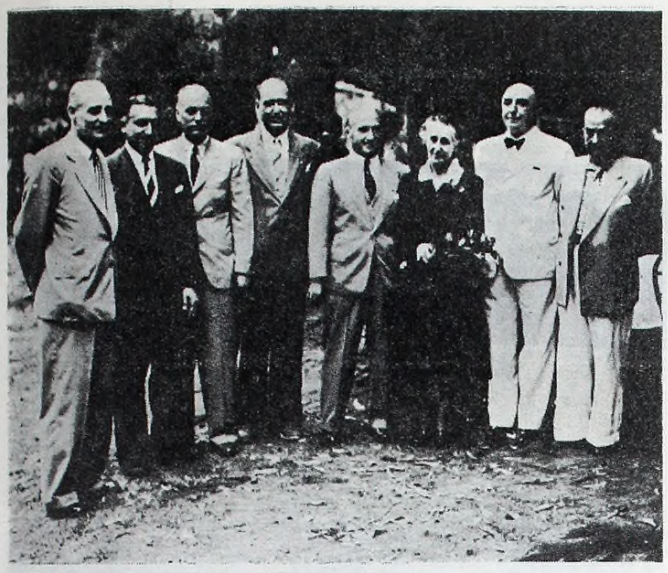
ambiente de esta institución social y deportiva, concluyendo con un pedido de mayor colaboración todavía a objeto de allanar cuantas dificultades puedan presentarse en estos días de organización.

Don Roque Blaya Dougnac, que habló a continuación, puso de relieve la significación del acto y propuso ponerse en pie como homenaje a la memoria de don Alfonso Menéndez Behety, cuyo esfuerzo e iniciativa perdurará en las obras de la Anónima.

Después del almuerzo, el Dr. Carlos Menéndez Behety, a quien acompañaban y secundaban en la grata tarea don Alejandro Braun Menéndez y don Roque Blaya Dougnac, procedió a la entrega de una medalla de oro conmemorativa a las personas que dentro de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia cumplieron en este último año veinticinco años de servicios. Esta medalla, igual a la entregada en otros oportunidades similares, fué a la sazón puesta en manos de las personas siguientes: señorita Rosa Minaverry, y señores Ernesto Carrena, Silvino Giglio, Rafael Napolitano y Tomás Pantin.

★

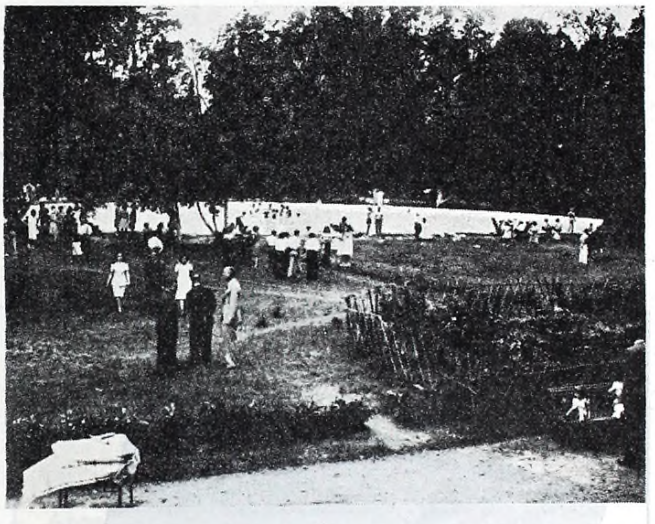
El 8 de diciembre, y por tanto previamente al acto inaugural de que acabamos de dar cuenta, la colonia de vacaciones del Club Social y Deportivo Enosis recibió la visita de integrantes del Directorio de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, quienes fueron recibidos y agasajados por los miembros de la comisión directiva del Club. Fueron aquellas personas, don Mauricio Braun y su esposa, doña Josefina Menéndez Behety; el Dr. Carlos Menéndez Behety y su esposa, doña Cristina García Bonorino; don Francisco Campos Torreblanca y su esposa, doña María Menéndez Behety; don Carlos Braun



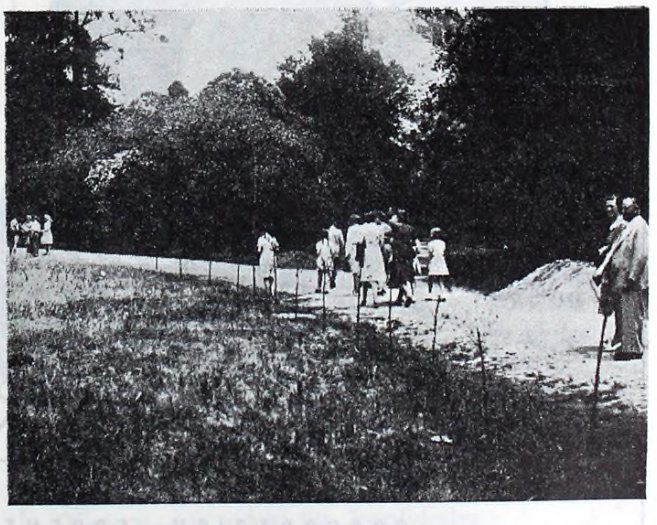
Directores de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia y colaboradores que han recibido medalla de oro conmemorativa al cumplir sus bodas de plata con aquella entidad. De izquierda a derecha: Sres. Silvino Giglio, Ernesto Carrena, Alejandro Braun Menéndez, Tomás Pantin, Dr. Carlos Menéndez Behety, Srta. Rosa Minaverry, y Sres. Roque Blaya Dougnac y Rafael Napolitano.



Un rincón en el jardín infantil.



En la pradera que bordea a la gran pileta de natación.



Uno de los paseos del parque.

Menéndez y su esposa, doña Emilia Agote; el Dr. Carlos Alejandro Menéndez Behety y su esposa, doña Inés Hume; el Dr. Roberto Fernández Speroni y su esposa, doña María Cristina Menéndez Behety; don Hernando Campos Menéndez y su esposa, doña Mercedes Malbrán Madero. La nota principal de los agasajos consistió en una cena servida en el gran comedor de la residencia del Club Enosis, y del que participaron, además de las damas y caballeros que dejamos mencionados, los siguientes señores: Roque Blaya Dougnac, Edmundo Pietranera, Francisco Dougnac, Gösta Sjögren, Lorenzo Parodi, Francisco Almarich y Domingo Viera. En esta oportunidad habló don Edmundo Pietranera, presidente del Club Enosis, dando la bienvenida a los distinguidos huéspedes. Le siguió en el uso de la palabra don Roque Blaya Dougnac, director-gerente de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, quien, a través del fino humorismo de sus expresiones, puso de relieve la obra tesonera y entusiasta que vienen realizando los dirigentes del Club Enosis, interpretando fielmente los deseos del Directorio de aquella entidad comercial al dotar a la residencia de Villa Elisa de todas las instalaciones y elementos necesarios que la convierten en una mansión de descanso y sano esparcimiento. Finalmente, el doctor Carlos Menéndez Behety, presidente del Directorio, expresó su gran satisfacción al ver en el hogar de la familia Enosis a los distinguidos huéspedes en cuyo honor se servía el banquete, concluyendo haciendo votos porque tuviesen un feliz viaje en su próxima salida para Punta Arenas.

Luego los visitantes recorrieron las diversas dependencias de la gran residencia Enosis y de su colonia de vacaciones, comentando gratamente sus impresiones.

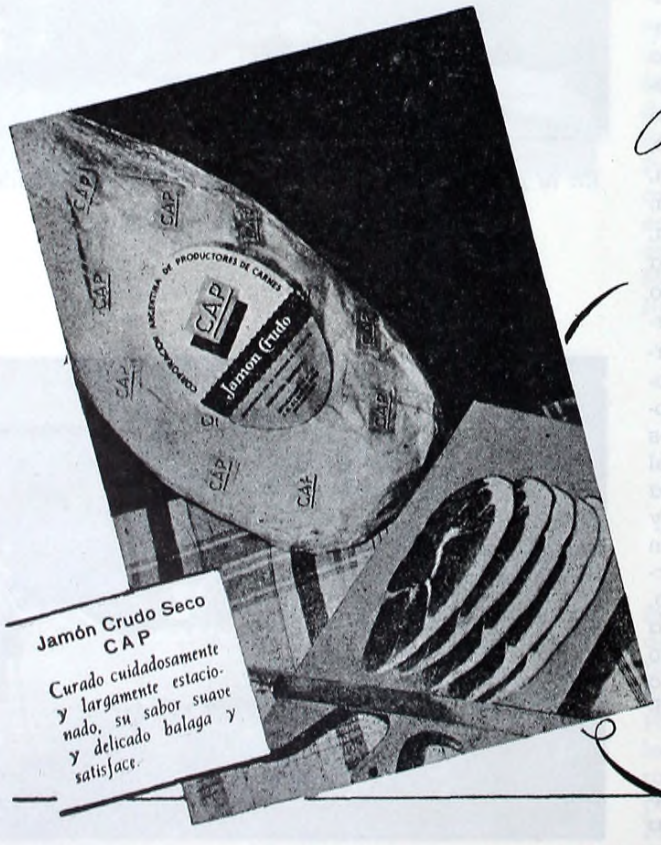
En la Colonia de Vacaciones del Club Social y Deportivo Enosis



Pileta de natación para los niños.



Pileta de natación para personas mayores.



Jamón Crudo Seco
CAP
Curado cuidadosamente y largamente estacionado, su sabor suave y delicado halaga y satisface.

Jamón!

EL FIAMBRE Nº 1...

Ninguno más grato al paladar Ninguno más fácil de digerir Rico en proteínas y vitaminas B, tan indispensable para la salud, el jamón es un alimento casi irreemplazable, pues no solo es el Fiambre Nº 1, sino que puede prepararse de tan diversas maneras que nunca cansan.

SEÑORA: El jamón crudo, conviene comprarlo entero. Resulta mucho más económico, se conserva perfectamente y en su libro de recetas verá de cuántas maneras puede servirse.

CAP

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

CARAS BONITAS



Srta. Eleonora Graziella Santini - Bruzio, de San Julián. *(Foto Figueroa.)*



Srta. Emilia Sikora, de Comodoro Rivadavia. *(Foto Berenguel.)*

Transportes Patagónicos

Una empresa con capitales netamente Argentinos al servicio de la Patagonia

Le recomienda:

Asegurarse comodidad para su viaje de regreso en nuestros pullmans. En consecuencia, cuando se encuentre en la Capital Federal no olvide de canjear o sacar su boleto en nuestras oficinas.

Avda. DE MAYO 769

U. T. 34 (DEFENSA) 9968

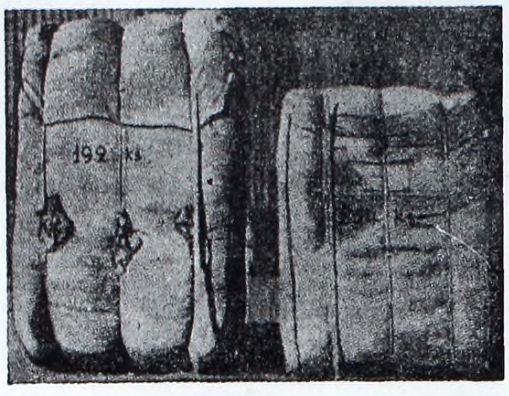
donde le indicaremos número de coche y butaca en la que Usted viajará, evitándose con ello serios inconvenientes en San Antonio (0).

Administración: TRELEW (Chubut)

Oficinas en todas las localidades

Señor Ganadero:

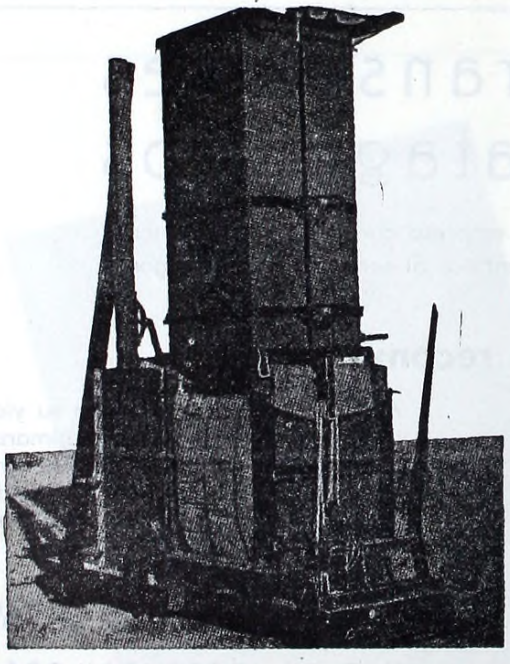
El Transporte De Sus Frutos Cuesta Demasiado



EVITE ESTE GASTO ENFARDANDO

Prensado corriente — Prensado con prensa Amelung

SUS FRUTOS CON UNA PRENSA "AMELUNG PATENTADA"



Prensas "Amelung"

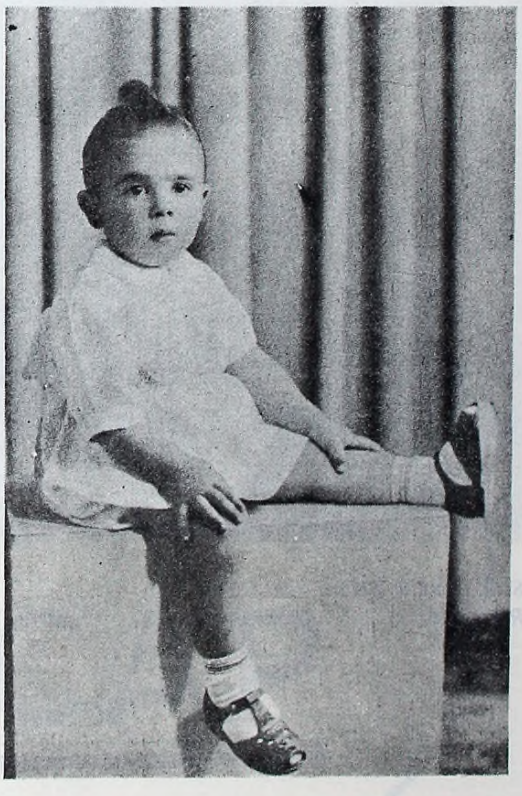
Distribuidor Exclusivo

Enrique García Jaunsaras

Puerto Deseado



Adriana Susana Bacalo, de Comodoro Rivadavia. (Foto Berenguel.)



Oscar Raúl Cunha, de Trelew. (Foto Stillitani.)



Rosita Rodriguez, de San Julián.
(Foto Rodriguez Speranza.)

NIÑOS



Niña Donatti-Meichunovich. *(Foto Berenguel.)*



Niños de Outeda, de Lago Buenos Aires.
(Foto Rodriguez Speranza.)

COLEGIO "SAN DAVID"

INCORPORADO A LA ENSEÑANZA OFICIAL DE LA NACION

Idiomas - Ejercicios Físicos - Instrucción Rural - Chacra Experimental - Jardín de Infantes - Gimnasio.

—

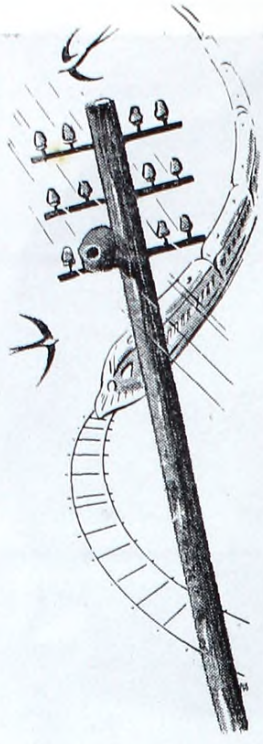
Preparación General al Ingreso en el Colegio Nacional de Trelew. Comodidad para Pupilos, Medio Pupilos y Externos.

—

Condiciones de Ingreso a la Dirección: Calle Sarmiento a dos pasos del Colegio Nacional. Teléfono Nº 142. TRELEW - Chubut.

—

100 % de los alumnos aprobados en los exámenes oficiales por dos años seguidos.





Juan Carlos y Roberto Serrano, de Km. 3 Comodoro Rivadavia. (Foto Berenguel.)

Acción saludable



El Extracto de Carne **LA BLANCA** es el mejor estimulante del apetito y de las funciones digestivas. Usándolo en las comidas se logra darles un gusto exquisito, al mismo tiempo que se consigue una acción saludable sobre el organismo.

"PUROJUGO"

LA BLANCA



Mirtha Susana Rodriguez Provedo de Puerto Deseado. (Foto Ramos.)



María Inés del Valle, de Km. 3 - Comodoro Rivadavia. (Foto Berenguel.)

Origen PURO de una CALIDAD

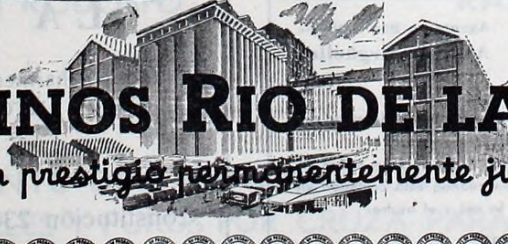
MOLINOS RIO DE LA PLATA S. A., elabora cada oleaginosa en su propia zona de producción, obteniendo así en sus distintas plantas fabriles del país los aceites puros de oliva, maní, algodonero y girasol, sin exponer las oleaginosas a los perjuicios lógicos de largos viajes y almacenamientos.

Con la adecuada combinación de tres de nuestros aceites puros:
GIRASOL 50 % • **MANI 35 %** • **ALGODONERO 15 %**
se obtiene la mezcla balanceada



COCINERO
El aceite verdadero!

SIMBOLIZA MOLINOS CALIDAD



MOLINOS RIO DE LA PLATA
Un prestigio permanentemente justificado!

Fitzroy Madsen

Las colaboraciones del señor Andreas Madsen, con tanta delectación traducidas por el capitán Caillet-Bois y que constituyen por sí solas una de las secciones más amenas de esta revista, nos descubren aspectos de la Patagonia todavía ignorados. Es la vida íntima del poblador. Son los recuerdos de los días heroicos narrados al calor de la ternura familiar de los actuales días. Porque ya en guerra con los pumas, ya en lucha contra las dificultades de una naturaleza que hay que vencer y conquistar, bien abriendo rutas a través de la árida meseta, bien en la soledad de los valles lacustres cordilleranos, las expresiones del autor siempre nos dejan vislumbrar un fondo de humanidad afectiva y existencia hogareña. ¿Dónde mejor que en vecindad con el desierto gozar toda la ventura firme e invariable que proporciona la familia a cada uno de sus miembros?

Motivan estas reflexiones la noticia que acaba de llegar a esta Redacción. Un accidente, ocurrido en el trayecto Gallegos-Calafate, ha privado de la vida al joven Fitzroy Madsen, hijo de nuestro estimado colaborador y compañero suyo en muchos de sus trabajos y de sus aventuras cazadoras. Comprendemos, pues, lo que significa este imprevisto y fatal suceso para el hogar de los Madsen —ese hogar al pie del monte cuyo nombre llevaba el hijo desaparecido— y, del mismo modo que nos hemos sentido copartícipes de su habitual alegría, hoy estamos participando en el dolor. Que lleguen estas palabras cordiales a los esposos Madsen.

NECROLOGIA

Elie Paulin



Fué recibida con pesar la noticia del fallecimiento del señor Elie Paulin, acaecido el 13/12/45 en la localidad de Comodoro Rivadavia, en donde se hallaba radicado desde hacía algunos años y en donde desempeñaba cargos importantes, debido a su preparación especial.

El extinto, que era de nacionalidad francesa, había cursado estudios superiores en la Escuela Nacional Superior de Minas de Saint Etienne, Francia, en donde se graduó de ingeniero civil en minas.

El señor Paulin gozaba en Comodoro Rivadavia, debido a su carácter jovial y bondadoso, de numerosas simpatías y no hacía mucho tiempo que había formado su hogar en dicha localidad, habiendo sido su deceso muy lamentado, lo que se puso de manifiesto en el sepelio de sus restos, que constituyó una verdadera demostración de pesar.

(Corresponsal.)

Jorge Guillermo Behoteguy



Hondo pesar causó el fallecimiento del Sr. Jorge Guillermo Behoteguy, acaecido últimamente en la Capital Federal, a donde se había trasladado para atender su estado de salud, y después de haber sido objeto de una intervención quirúrgica.

El extinto gozaba de innumerables simpatías, especialmente en la localidad de Comodoro Rivadavia, en donde se encontraba radicado desde hacía alrededor de diez años, actuando al frente de la Oficina de la Aeroposta Argentina S. A., habiéndose distinguido siempre por sus dotes de caballero y su trato afable y cordial, así como también por otros rasgos particulares que le caracterizaban, como por ejemplo su dedicación al arte nativo, del cual era un entusiasta cultor.

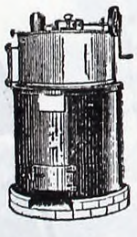
El señor Behoteguy contaba, al momento de su fallecimiento, con 42 años de edad.

(Corresponsal.)

Combata la Sarna de sus majadas con:

Equipos "JOAR"

EFICAZ
SEGURO
SENCILLO
ECONOMICO



APROPIADO
PARA SU
ESTABLECIMIENTO REN-
DIMIENTO 100%

Para Preparar
POLISULFURO DE CALCIO
FABRICANTES

MIRAG
(SOCIEDAD ANONIMA)
U. T. 43, Chaco 4013 y 60, Caballito 7765 BUENOS AIRES DIAZ VELEZ 4760

Inspector de Zona
Joaquín Argüelles
Río Gallegos

Agente en Río Gallegos
Avelino Argüelles

Existencia permanente de:

Azúfre Molido con 99 5% de pureza
Cal para baño con 97 54 de Oxido de Calcio
Estuche Completo para el dosaje de baños
Densímetro para tomar la densidad del "Polisulfuro"
Graduador "Beaumé" Para tomar la graduación cuando está cocinado en su punto la cal y el azufre.

Necesitamos Agentes

Harinas de Trigo y Maíz
Fideos - Sémola - Maíz pisado y Trigo pisado

Productos garantizados por la marca

"LA EUROPEA"

Molinos harineros y fábrica de pastas alimenticias
de Suc. ANTONIO USANNA Soc. Resp. Ltda.
Cap. $ 1.600.000

Constitución 2345/77 U. T - 23 Buen Orden
2608 - 6840 - 9611

El carbón de Santa Cruz

"La Prensa", en su número del 28 de noviembre pasado, sobre esta importante cuestión decía lo siguiente:

ESTUDIASE LA EXPLOTACION DE YACIMIENTOS DE CARBON UBICADOS EN SANTA CRUZ

Pasado mañana partirán por vía aérea, con destino a Santa Cruz, el secretario de industria y comercio y el presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

Estos funcionarios visitarán, en compañía del director general de combustibles sólidos, que se encuentra ya en esa región, los yacimientos carboníferos de las zonas de Río Turbio y Cancha Carreras, así como la naciente de los ríos Santa Cruz y Gallegos.

La información oficial estima que esos yacimientos pueden rendir más de 30.000.000 de toneladas de carbón, por cuanto las investigaciones efectuadas en la zona de Río Turbio, demuestran que en una superficie de 16 kilómetros cuadrados hay cuatro mantos del mineral, de los cuales dos pueden ser explotados con buen resultado económico, y a los cuales se les ha dado el nombre de "Superior" y "A". Sus potencias son, respectivamente, de 1,50 y 2 metros.

Se dice luego que en el manto Superior se efectuaron extracciones desde mediados de 1943 hasta principios de 1944, por un total de 6.000 toneladas, dejándoselo en condiciones de producir, en cualquier momento, otras 10.000. Posteriormente las dificultades de los transportes motivaron la suspensión de los trabajos, y permitieron el traslado hasta Río Gallegos de 3.000 toneladas solamente. Informóse luego que los análisis de las muestras revelan un poder calorífico, en ensayos semi-industriales, de 6.200 calorías por kilogramo, con una proporción del 13 % de cenizas y 7 % de humedad. El tenor de azufre es inferior al 1 %.

Asimismo se considera probable que los yacimientos se extiendan hasta el Lago Argentino, lo que, de confirmarse, significaría un considerable beneficio en lo relativo al transporte del carbón, que podría ser llevado en barcazas hasta el puerto de Santa Cruz, y de allí a Buenos Aires, siempre por vía fluvial.

HOTEL ARGENTINO de ARTURO CADARIO

Confitería, Bar y Billares — Comodidad para pasajeros y familias

Salón de banquetes y fiestas — Empresario del Cine Teatro Español

Teléf. Nº 16 Casilla de Correo Nº 70 PUERTO DESEADO

Sociedad Anónima Ganadera Suárez Ladouch, Limitada

ROCA 991 RIO GALLEGOS

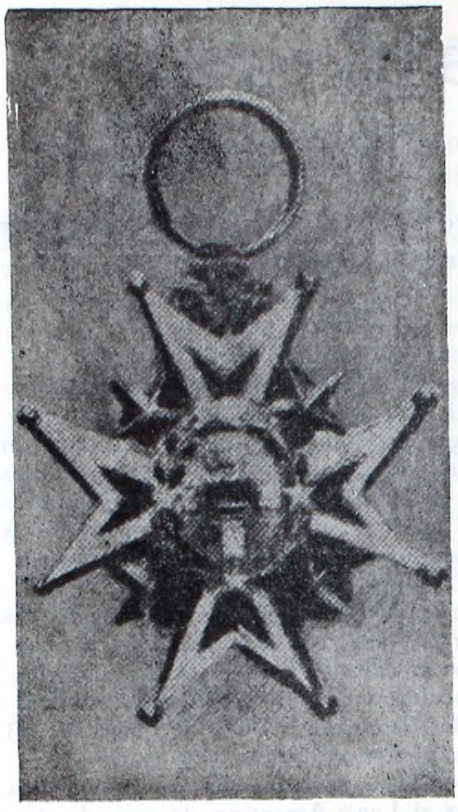
DIREC. TELEG. "HORQUETAS" CASILLA DE CORREO 70

CABAÑA "SAN RODOLFO" **RAZA CORRIEDALE**

Rebaño R. I L 82

VENTA PERMANENTE DE CARNEROS PUROS DE PEDIGREE PARA REBAÑOS Y PLANTELES Y PUROS POR CRUZA PARA MAJADA GENERAL

Sobre libros de tema patagónico



Condecoración "La Estrella del Sur", creada por Orllie-Antoine I.

"EL REINO DE ARAUCANIA Y PATAGONIA"

Por *Armando Braun Menéndez*.
(Ed. Emecé)

Para su Colección Buen Aire la Editorial Emecé acaba de incorporar la sorprendente historia de Orllie-Antoine de Tounens, el pintoresco aventurero francés que, en busca de un reino, no encontró nada más apropiado que proclamarse soberano de una tierra —aparentemente "res nullius"— en la soledad austral americana. Cuando el muy tenido a menos caballero de Periguaux, M. de Tounens, puso los ojos en los nativos solares de araucanos y patagones. Chile había asentado ya su planta civilizadora en la Araucanía desde la construcción del fuerte Montt y Punta Arenas, y la Argentina mantenía en la Patagonia sus derechos históricos como continuidad geográfica —verdadero apéndice caudal— de su territorio, al que montaba guardia Carmen de Patagones, en la desembocadura del río Negro. Estos antecedentes, sin embargo, pesaron muy poco en el ánimo del imaginativo M. de Tounens y se le antojaron débiles ataduras ante su real voluntad. No tuvo necesidad Orllie-Antoine de realizar pasmosos hechos de armas, como su modelo napoleónico, para conquistar a sus súbditos y a sus tierras desoladas —pocos años antes maldecidas por Carlos Darwin—, ni hacer grandes esfuerzos oratorios de persuasión ante el misérrimo aborigen. Un buen día se presentó ante las tribus desnudas de la región con muy ralo aparato cortesano, se dió a conocer como inminente monarca, prometió defender sus derechos y rodearlos de una abundancia que a él le faltaba; así, sin más requisitos, Orllie-Antoine se convirtió, de la mañana a la noche, en Rey de la Araucanía y de la Patagonia.

Los lectores de Armando Braun Menéndez y los de "La Nación", en cuyas páginas se han publicado algunos capítulos de esta vida desconcertante y optimista, conocen las andanzas apenas creíbles del magnífico espécimen, ya bien caracterizado por el autor en su entretenida obra "Pequeña historia patagónica". Años después, en nuestra sección literaria, Braun Menéndez daba nuevas noticias de su celebrado personaje. Faltaban, empero, algunos otros aspectos que se insertan ahora y completan en cuadro de tan curioso aventurero y de su efímero reinado. La extravagante figura de Orllie-Antoine y la no menos disparatada de su creación monárquica, prestanse más para la novela satírica que para la narración histórica. Por eso Braun Menéndez no ha podido sustraerse a la inevitable fisga que se desliza suave y oportuna para subrayar escenas donde la gravedad de la historia naufragaría irremisiblemente. De tal manera "El reino de Araucanía y Patagonia", documentado, además, con algunas reproducciones facsímiles, cobra nueva, efectiva y humana realidad en esta edición cuidadosamente presentada para darnos la visión total de una descomunal alucinación.

"La Nación".

Nicolás Romeo y Cía.

(Sucesores de Romeo Carlos y Cía.)

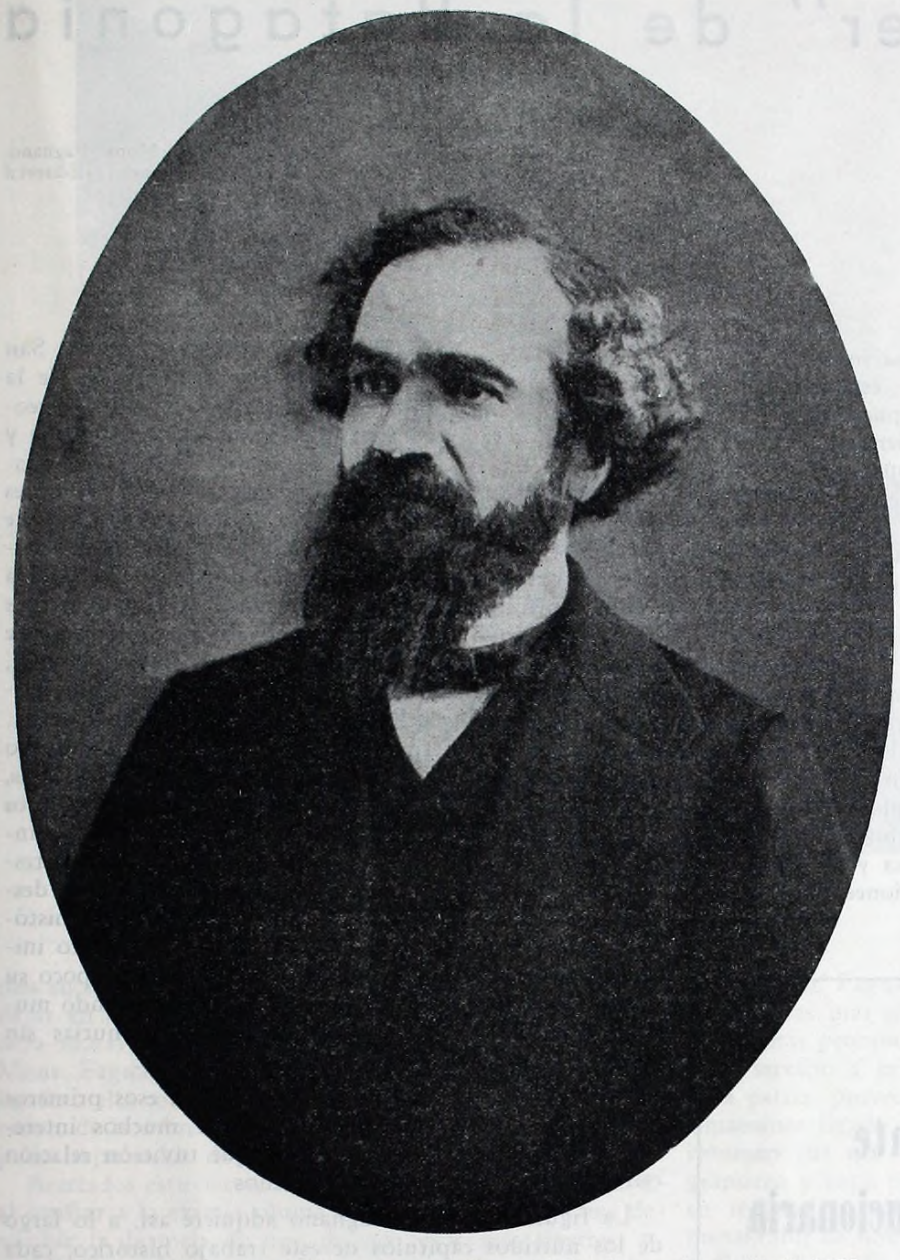
RAMOS GENERALES

Y

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

Casas en "SHAMAN" y Alto Río Senguer

Esc.: San Martín 238 - Com. Rivadavia



S. M. Orllie - Antoine I, roi d'Araucanie et de Patagonie, según una fotografía de 1875.

EL CHUBUT
COMODORO RIVADAVIA
DIARIO DE LA MAÑANA

DECANO DE LA PRENSA
DIARIO DEL TERRITORIO

BERENGUEL
FOTOGRAFIA
Ex-Foto Ramos
San Martín 228 - C. Rivadavia

HOTEL COLON
DE TEODORO CERECEDA
San Martín 349
Comodoro Rivadavia
El más serio y confortable de la zona

❖

Empresa Telefónica del Sud, S. A.
Comodoro Rivadavia (Chubut)
MORENO 935
Dirección Telegráfica: "Telefon"
Dirección General:
Av. Pte. R. SÁENZ PEÑA 547
BUENOS AIRES
Beneficiese con las múltiples ventajas que proporciona un teléfono
PARA INFORMES LLAMAR AL No. 207 COMODORO RIVADAVIA

Confitería Ideal
MASAS Y POSTRES
BOMBONES
SAN MARTIN 394 - Teléfono 170 - COMODORO RIVADAVIA

Empresa BALBUENA C. Rivadavia - Esquel
Escalas en: PASO RIO MAYO - RIO SENGUER
COLONIA LAS HERAS.
Salidas regulares
ITALIA 756 - Teléfono 373
Agencias: La Mascota - La Real: SAN MARTIN 433 y 358

J. A. LAFONT
SEGUROS GENERALES
New Zealand Insurance Co. Ltd.
Sun Life Assurance of Canadá
COMODORO RIVADAVIA

Un "Pioneer" de la Patagonia

Dr. Raúl A. Entraigas, S. S.: Mons. Fagnano. El hombre - El misionero - El pioneer. (Editorial S. E. J. - Buenos Aires - 1945.)

La historia de nuestra Patagonia, esa inmensa región del país de la cual tanto debe esperarse, está aún por escribirse. Es que la tarea no es fácil, pues ella reclama, además de la capacidad propia de quienes afronten esa labor, la tarea no menos ardua de la búsqueda de materiales de información que acrediten fehacientemente la exposición de los historiadores.

El interesante y valioso libro que acaba de dar a la publicidad el conocido escritor y prestigioso colaborador de "El Pueblo", Pbro. Dr. Raúl A. Entraigas, S. S., viene a llenar en ese sentido una gran necesidad. Y lo hace movido, no sólo por su amor de hijo dilecto de la benemérita Congregación Salesiana para con uno de sus grandes adalides, sino también con verdadera pasión de argentino por uno de los grandes propulsores de los magníficos artesanos de nuestro sur: el insigne Monseñor Fagnano, ese misionero incansable, explorador infatigable, hecho a todas las rudezas de hombres y de cosas y que el P. Entraigas en este libro analiza y estudia como "hombre, como misionero y como "pioneer".



Una Patente Revolucionaria

¡Fuera lo que estorba y molesta!

Sus pantalones y su camisa no se moverán de su sitio. La Pretina MENFER le dará esbeltez natural y comodidad absoluta para sus movimientos, haciendo que no sufra de molesta opresión su cintura y sus hombros, asegurando su bien vestir.

Menfer

MARCA REGISTRADA

Pida los pantalones, bombachas y breches con Pretina Patentada MENFER.

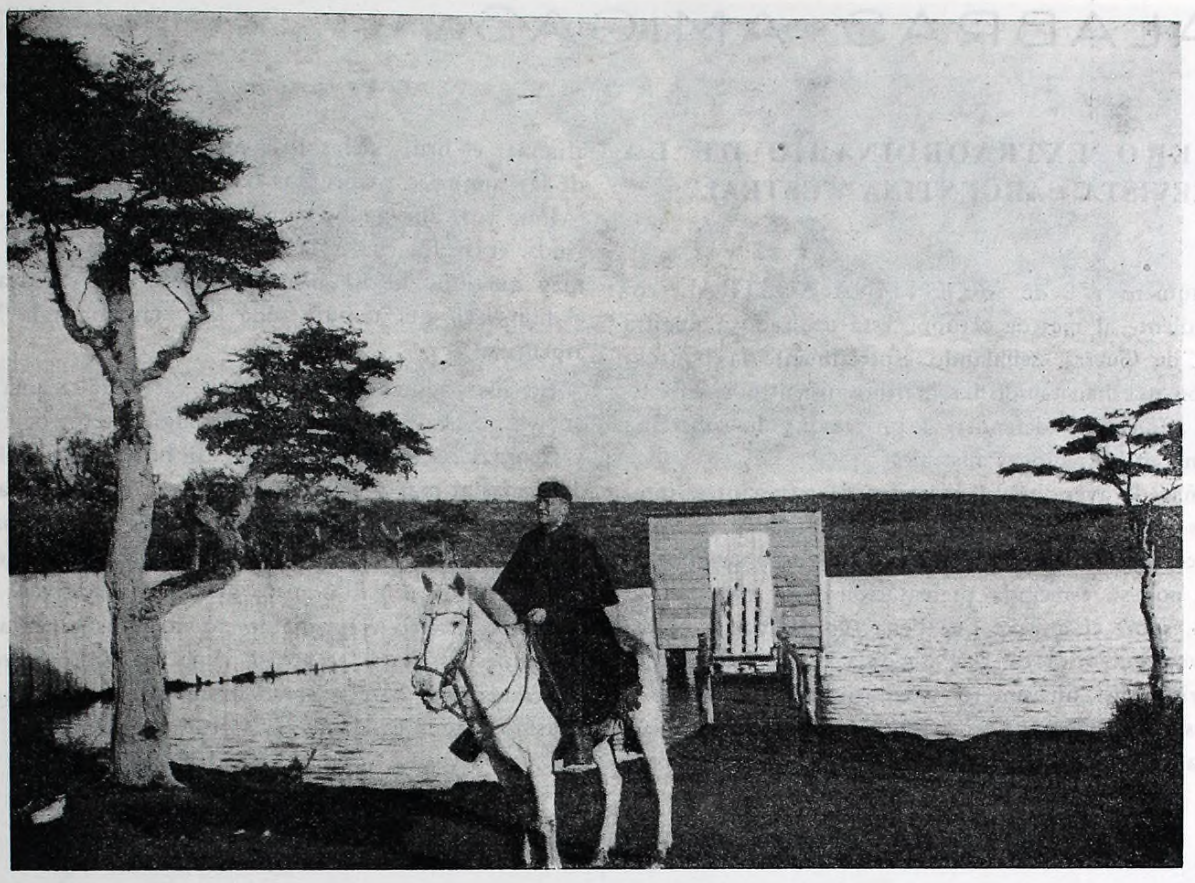
"LA ANONIMA" es exclusiva como lo es de todas nuestras finas confecciones en la Patagonia. :: :: :: :: :: :: ::

El fundador de la Pía Congregación Salesiana San Juan Bosco tuvo siempre ante sus ojos la visión de la Patagonia. Constituyo para él una de sus grandes preocupaciones, y tanto la amó que la soñó proféticamente y entregó a ella, a su redención para la civilización cristiana y para el acervo de nuestra patria, a sus mejores y más abnegados hijos. Uno de ellos fué precisamente Monseñor Fagnano. Con la belleza del estilo que caracteriza al eximio escritor que es el P. Entraigas, nos narra en los capítulos iniciales ese afán de Don Bosco por las misiones, afán que encendió fuego en los corazones que lo rodeaban y de esa suerte y con su bendición paternal, se lanzaron a la aventura los primeros misioneros salesianos. Llenas de belleza más que literaria, humana, están las páginas a través de las cuales nos va narrando documentadamente los afanes, las penurias, las luchas, los fracasos y los triunfos de esos primeros misioneros que apoyados por almas generosas, pero confiados principalmente en Dios y en la bendición del fundador, respondieron a los férvidos anhelos del mismo. Y así desfilan los primeros pasos por San Nicolás, el rincón histórico de los salesianos en la Argentina, y de ese foco inicial que se abrió en nuestro suelo, irradió poco a poco su acción que se fué extendiendo y a la vez afianzando muchas veces al precio duro de sacrificios y penurias sin cuento por toda la extensión de la República.

Y mientras el P. Entraigas nos historia esos primeros pasos, nos va informando también de muchos interesantes aspectos de nuestra historia, que tuvieron relación estrecha con la labor de los salesianos.

La figura de Mons. Fagnano adquiere así, a lo largo de los nutridos capítulos de este trabajo histórico, cada vez mayor relieve y ciertamente que conquista la simpatía del lector, así se trate de quien no esté en nuestro campo, pues la reciedumbre de su carácter, frente a todas las adversidades que sólo parecen obrar a modo de fraguas que endurecen su voluntad, la serena confianza en la Providencia que en los momentos aciagos nunca le faltó, su generosidad sin límites que, habiendo manejado gran riqueza sólo vió en el dinero un medio para su obra, su incansable laboriosidad y su espíritu de acendrado sacrificio que no se detiene ante obstáculo alguno, lo perfilan, según acertadamente lo ha calificado el autor, como un auténtico "pioneer" de nuestra Patagonia.

En las extensas páginas que dedica precisamente a narrar la trayectoria de Mons. Fagnano en la Patagonia, todas aquellas virtudes quedan bien aquilatadas en razón de la hostilidad del medio que lo vió actuar, a pesar de lo cual luchó como hombre y como misionero para llevar, junto con la cruz y su espíritu salesiano, la civilización, que se tradujo en la redención del poblador autóctono, del indio, al cual siempre y en todo momento y circunstancia, movido por ese celo de conquistar almas que pusiera en su corazón de misionero Don Bosco, defendió contra quienes intentaron avasallarlo en sus legítimos derechos. Desfilan así en esas páginas históricas, múlti-



Monseñor Fagnano.

ples sucesos que al echar luz sobre lo qué representó trabajar en condiciones tan difíciles, testimonian la grandeza moral de esa figura insigne de la Patagonia que es Mons. Fagnano, cuyo nombre ha de quedar eternamente ligado a ella como lo está también por su labor de explorador, de hombre de ciencia, de asesor de los pobladores y de impulsador de todas sus manifestaciones de vida.

Acertados estuvieron los superiores de la Congregación al confiar a la eximia pluma del P. Entraigas la tarea de escribir la historia de uno de sus hijos más ilustres, y orgullosos podemos estar los argentinos de que un compatriota, luego de afanosa búsqueda en archivos privados y públicos, nos haya trazado tan brillantemente la figura de Mons. Fagnano, que es lo mismo que haber escrito las páginas más elocuentes de la historia de una de las zonas más promisorias de nuestro país. Ha prestado un gran servicio a la Congregación y más grande todavía a su patria, proyectando luz sobre una vida que tan íntimamente ligada está al progreso moral y material del inmenso sur que Don Bosco profetizó con visión de grandeza y cuyo presente y porvenir van transformando en realidad aquella profecía, merced a la obra inconmensurable de hombres como Mons. Fagnano, cuya acertadísima biografía nos brinda este interesante libro.

Roberto Meisegeier.

(En "El Puebio", de Bueuos Aires.)

Cándido Lorenzo

Colchonería

Tapicería y cortinas para buques en general

812 - NECOCHEA - 814
U. T. 23, Buen Orden 6004
BUENOS AIRES

PALABRAS AMIGAS

(En "El Progreso", de Trelew.)

NUMERO EXTRAORDINARIO DE LA REVISTA "ARGENTINA AUSTRAL"

El número 172 de ARGENTINA AUSTRAL, correspondiente al mes de octubre, está dedicado a nuestra Marina de Guerra, señalando especialmente la honrosa actuación que han tenido los marinos argentinos, en estimular, afianzar y defender el progreso y la soberanía argentina en las regiones australes.

Reseñas de ayer, breves historias de navegantes, interesantes relatos y comentarios sobre el mar y la Patagonia, componen el nuevo número que como siempre, se destaca por su esmerada presentación y la variedad de lecturas, sobre el motivo que llena sus páginas.

La voz auténtica de la Patagonia en la Capital Federal, rinde así un sincero y emocionado homenaje a nuestros gloriosos marinos, a todos los integrantes de la Armada Nacional, que tanto hicieron en el pasado, para afianzar el brillo del sol de nuestra bandera, a lo largo de las sombrías y abruptas costas sureñas.

Para esos abnegados patriotas, para esos gloriosos marinos, entre los cuales la Patagonia cuenta a uno de sus más queridos hijos, el comandante Luis Piedrabuena, el homenaje que tributa toda la Patagonia a la Marina argentina.

En sus páginas se advierte un vacío, falta una firma que ya no escribe más, pero que ningún lector de Chubut y Santa Cruz, dejará recordar al hojear esas columnas dedicadas al mar y a los marinos: esta vez, falta la firma de don Carlos Borgialli, quién en esas mismas páginas, acaparó hasta no hace mucho, el interés de los lectores, con sus notas sencillas, pero gratas y sugestivas.

Pero contra lo irremediable, no valen las lamentaciones, sino que el sincero recuerdo, evoca lo grato y renueva las emociones. Este número extraordinario de la citada revista patagónica, tiene esa virtud, que añade al homenaje tributado a nuestra Armada Nacional.

ADEMAS
evita la reinfección



Un buen sarnífugo debe proteger los animales contra nuevas infestaciones, además de curarles de inmediato la sarna. Por eso, quienes entienden de remedios y baños no usan otro sarnífugo que Polvos de Cooper. Su composición especial hace que el vellón retenga buena parte de sus valiosos componentes después del baño, y así protege los animales contra nuevos ataques.

POLVOS DE COOPER

WILLIAM COOPER & NEPHEWS (SOUTH AMERICA) LTD.

25 DE MAYO 489 BUENOS AIRES